

Konsolidovani  
godišnji  
izveštaj  
za 2012.

# GODIŠNJI IZVEŠTAJ



JER IGRAMO U ISTOM TIMU



**SOCIETE GENERALE**  
**SRBIJA**



# SADRŽAJ

SOCIETE GENERALE GRUPA	5
REČ MENADŽMENTA	7
SOCIETE GENERALE SRBIJA	8
MAKROEKONOMSKO OKRUŽENJE U 2012. GODINI	9
SEKTOR ZA POSLOVANJE SA STANOVNIŠTVOM	11
SEKTOR ZA POSLOVANJE SA PRIVREDOM	13
KRETANJA FINANSIJSKOG TRŽIŠTA	15
DIREKCIJA LJUDSKIH RESURSA	17
KORPORATIVNA DRUŠTVENA ODGOVORNOST	19
UPRAVLJANJE RIZIKOM	21
FINANSIJSKI POKAZATELJI BANKE	23
ADEKVATNOSTI UPRAVLJANJA LIKVIDNOŠĆU I RIZIKOM KAMATNE STOPE	28
BUDUĆI RAZVOJ BANKE	30
POVEZANA LICA	31
KONSOLIDOVANI FINANSIJSKI IZVEŠTAJI ZA GODINU KOJA SE ZAVRŠILA 31. DECEMBRA 2012. GODINE	33
IZJAVA LICA ODGOVORNIH ZA SASTAVLJANJE IZVEŠTAJA	128





# 1. SOCIETE GENERALE GRUPA

Societe Generale je jedna od najznačajnijih evropskih finansijskih grupacija. Bazirana na diversifikovanom bankarskom modelu, grupa predstavlja spoj finansijske stabilnosti i strategije održivog razvoja i ima za cilj da bude referentna banka u domenu odnosa sa klijentima, prepoznata na tržištu kao bliska klijentima, koji je biraju zbog kvaliteta i posvećenosti njenih timova.

Preko 154,000 zaposlenih u 76 zemalja sveta opslužuje 32 miliona klijenata svakoga dana. Timovi Societe Generale nude savete i usluge fizičkim licima, korporativnim i institucionalnim klijentima u tri strateške poslovne linije:

- Poslovanje sa stanovništvom i malim preduzećima koje u Francuskoj čini mreža ekspozitura Societe Generale, Credit du Nord i Boursorama.
- Međunarodno poslovanje sa stanovništvom i malim preduzećima, u centralnoj i istočnoj Evropi, Rusiji, Mediteranskoj oblasti, Subsaharskoj Africi, Aziji i Francuskim prekomorskim teritorijama.
- Korporativno i investiciono bankarstvo sa globalnom ekspertizom u investicionom bankarstvu, finansiranju i globalnim tržištima.

Societe Generale je značajan igrač i na tržištu specijalizovanih usluga finansiranja i osiguranja, privatnog bankarstva, upravljanja aktivom i uslugama u vezi sa hartijama od vrednosti.

Za Societe Generale, banka je pre svega finansijska institucija koja servisira klijente i kojoj je dobar odnos sa njima uvek jedan od prioriteta ciljeva.

“Mi verujemo da zahvaljujući načinu na koji radimo sa svojim klijentima, postavljamo visoke standarde u bankarskom sektoru. Ulažemo svoju energiju i resurse kako bismo ostvarili ovu ambiciju. Svesni smo

da zadovoljstvo klijenata nije nešto što se podrazumeva samo po sebi, već mora da se zasluži profesionalnim, transparentnim i iskrenim odnosom prema svim našim deponentima. To je, u krajnjoj liniji, u skladu sa utvrđenom poslovnom politikom banke. To nas ujedinjuje i vodi ka uspehu. To je način na koji mi doživljavamo svoju profesiju kao bankari, to je način da budemo od koristi svojim klijentima i privredi u trenutku kada sve prolazi kroz nagle promene.” Kaže Frederik Udea, predsednik i generalni direktor Societe Generale grupe.



## 2. REČ MENADŽMENTA

Drago mi je što na početku Godišnjeg izveštaja Societe Generale banke Srbija mogu da kažem da sam zadovoljan proteklom godinom, a pre svega da pohvalim spremnost svih zaposlenih da ulože znanje, vreme i energiju u svoje svakodnevne aktivnosti kako bi na pravi način izašli u susret klijentima banke, posebno u izazovnoj godini kakva je bila 2012.

Bila je to teška godina, delom zbog efekata globalne krize koji se još uvek jako osećaju u svim delovima sveta, a delom zbog unutrašnjih nestabilnosti izazvanih izborima, koji su obeležili veliki deo godine. Privreda se i dalje suočavala sa generalnim problemom likvidnosti, smanjene tražnje kreditne sposobnosti, a značajno je pomenuti i dalji rast problematičnih plasmana. Istovremeno, došlo je i do promena u bankarskom sektoru usled neophodnosti rešavanja problema u pojedinim bankama, pre svega u dve banke sa većinskim domaćim kapitalom, ali i očekivanja dalje konsolidacije u sektoru bankarstva. Za poslovne banke, ključni prioriteti u ovom periodu su upravljanje rizicima i kontrola troškova.

Upravo u takvom okruženju, tim Societe Generale banke uspeo je da se sa jedne strane adaptira i prilagodi ponudu novim okolnostima, a sa druge pristupi klijentima na odgovarajući način. Unapređena je ukupna efikasnost poslovanja i rezultat nije izostao! Societe Generale Srbija je povećala svoje učešće na tržištu i, uprkos svim izazovima, održala pozitivan poslovni rezultat, istovremeno uz učešće problematičnih plasmana koje je daleko niže od proseka na tržištu. Pored toga, ostvarila je težnju da ostane među pet najznačajnijih banaka na tržištu po svim pokazateljima uspešnosti poslovanja.

Za Societe Generale je 2012. godina bila i godina jubileja - 35 godina prisustva u Srbiji. Tim povodom, pokrenuta je i nova komunikacijska platforma pod sloganom "Jer igramo u istom timu", čiji cilj je da naglasi težnju banke da klijente stavi u fokus svoje poslovne strategije.

Iako je kriza još uvek prisutna, očekuju se izvesne pozitivne promene u ekonomskom okruženju, koje će se odraziti i na kvalitet tražnje za bankarskim proizvodima i uslugama u 2013. godini. Banka će nastaviti sa implementacijom postavljene strategije rasta, a unapređenje efikasnosti, pojednostavljenje procesa i, posledično, viši nivo usluge, neophodni su preduslovi za uvećanje profitabilnosti i daljeg napretka kome banka teži. I dalje težimo ka što manjoj zavisnosti od eksternih izvora finansiranja, ali je poslovanje u Srbiji u velikoj meri olakšano bezrezervnom podrškom matične banke. Zahvaljujući solidnim rezultatima i toj podršci, uvećala je svoj kreditni plasman za 18%.

Na kraju, još jednom bih se zahvalio svim zaposlenima u Societe Generale Srbija, uključujući svoje kolege iz Izvršnog odbora sa kojima svakodnevno prelazim put do, ponekad teških odluka, kao i članove Upravnog odbora, a posebno gospodina Gorana Pitića, predsednika UO, čija nam podrška mnogo znači.

Frederik Kuen  
predsednik Izvršnog odbora



### 3. SOCIETE GENERALE SRBIJA

Za filijalu Societe Generale grupe u Srbiji, 2012. je bila jubilarna godina. Kao najstarija banka sa većinskim stranim kapitalom u zemlji, obeležila je punih 35 godina prisustva na lokalnom tržištu, tokom kojih nikada nije zatvorila svoja vrata klijentima, uprkos svim promenama u političkom i ekonomskom okruženju.

Societe Generale banka je u Srbiji prisutna još od davne 1977. godine, najpre kao predstavništvo banke iz Pariza, a zatim, od 1991. godine, kao prva banka sa većinskim stranim kapitalom, koja je, najpre, poslovala samo sa privredom. Univerzalna banka postala je 2001. godine, otvaranjem prve ekspoziture za rad sa fizičkim licima u ulici Kralja Petra u Beogradu. U Bulevaru Zorana Đinđića na Novom Beogradu sagradila je 2006. godine svoju upravnu zgradu, pokazujući na taj način svoje opredeljenje ka dugoročnom poslovanju u Srbiji.

Na 35. godišnjicu poslovanja u Srbiji, Societe Generale banka je pokrenula kampanju pod sloganom „Jer igramo u istom timu“, naglašavajući time svoju fokusiranost na klijenta i njegove potrebe.

Kao banka sa trideset petogodišnjom tradicijom poslovanja u Srbiji, što pokazuje i da je dugoročno orjentisana ka tržištu Srbije, Societe Generale Srbija konstatno teži tome da svojim klijentima bude istinski partner na duge staze, izlazeći u susret njihovim potrebama u skladu sa kretanjima na tržištu. Uzajamno poverenje, poštovanje ugovornih obaveza, spremnost na saradnju, samo su neki od elemenata odnosa koji banka već decenijama neguje sa svojim klijentima.





## 4. MAKROEKONOMSKO OKRUŽENJE U 2012. GODINI

Srpska ekonomija je, sve do 2008. godine, beležila rast među najvećim u Evropi, sa prosečnim rastom BDP od oko 5%. Globalna kriza je prekinula taj trend u 2009 godini, kada je u Srbiji privredni rast snižen na 3,5%.

Očekivalo se da stopa privrednog rasta tokom čitave 2012. godine bude negativna, u rasponu od 1,5% do 1,7%. Ove godine, očekujemo rast od oko 2,5%, kao i da se nastavi privredni oporavak, koji će dovesti do godišnjeg rasta od oko 4,5% do 2015. godine. Najvažniji generator rasta nije u tolikoj meri lokalna ekonomska situacija, koliko ekonomska situacija u evrozoni, gde je glavno izvozno tržište Srbije i izvor investicija.

Stopa nezaposlenosti u Srbiji povećana je sa manje od 15% u 2008. godini na maksimalnih 25,5% , koliko je dostigla u prvoj polovini 2012. godini. Visoka nezaposlenost je uticala na zaradei, posledično, na domaću potrošnju. Zarade, izražene u evrima, u 2012. godini su niže za oko 2% u poređenju sa prethodnom godinom. Usled pada tražnje, u aprilu 2012. godini zabeležena je stopa inflacije od 2,7%, što je najniži nivo u dugom nizu godina, ali je do kraja godine ipak dostigla dvocifreni iznos. Do avgusta, kao rezultat inflatornih očekivanja, dinar je pao za gotovo 14% u odnosu na evro. Značajno je pomenuti monetarnu politiku Narodne banke Srbije kao jedan od najvažnijih faktora koji su uticali na rast poverenja stranih investitora, kao i na oporavak domaće valute. To je ublažilo pad vrednosti dinara u odnosu na evro koji je do kraja 2012. godine sa 14% smanjen na 8,7%.

Rastuća inflacija i pad vrednosti dinara primorali su Narodnu banku Srbije da primeni nove mere monetarne politike u 2012. godine, te je već u maju povećala referentnu kamatnu stopu, koja je u februaru 2013. dostigla nivo od 11,75%. Najviši nivo kamatnih stopa na dinarska zaduženja očekuje se početkom prve polovine 2013, a nakon toga se pretpostavlja da će NBS, uporedo sa smanjenjem inflatornih pritisaka, ući u period kada će snižavati referentnu kamatnu stopu.

Po pitanju deviznog kursa, NBS koristi mehanizam interventnih prodaja i kupovina na međubankarskom tržištu. Kako bi sprečila visoke oscilacije kursa na dugi rok, da ne bi došlo do rasta inflacije, ugrožavanja izvoznika i korisnika kredita valutom klauzulom, s obzirom na to da je najveća suma kredita i depozita direktno vezana za odnos između evra i dinara. Pad vrednosti dinara u trećem kvartalu 2012. doveo je NBS u situaciju da poveća i kamatne stope i obavezne rezerve, što je doprinelo jačanju dinara na vrednost od 113 dinara za evro krajem godine. Početkom 2013. godine, dinar se menja za oko 111, 25 za jedan evro, a očekujemo iumereno jačanje domaće valute u prvoj polovini 2013. godine, uz blagu depresijaciju u drugoj polovini godine, te da će prosečna vrednost evra biti oko 112/113 dinara do kraja godine, ukoliko ne bude unutrašnjih ili eksternih turbulencija na tržištu.

Uzrok problema može da bude dužnička kriza u pojedinim zemljama evrozone. Usporeni rast, niska inflacija u evrozoni, trebalo bi da zadrži kamatne stope na evro na niskom nivou, ali će istovremeno uticati i na nisku tražnju za robom iz Srbije, te može da ima negativan uticaj na direktne strane investicije iz EU. Ipak, najveći potencijal za rast u Srbiji u narednoj deceniji leži u sektorima poljoprivrede i energetike, posebno imajući u vidu dalju liberalizaciju tržišta i približavanje standardima EU. U ove dve oblasti, očekuje se povećanje ukupnih direktnih stranih investicija.

Direktne strane investicije su u velikoj meri izostale u 2012. godini, ali se očekuje da će se to promeniti u 2013. godini, s obzirom na planove kompanija iz zemalja EU, Rusije, Kine i Srednjeg istoka da investiraju u Srbiju.

Konačno, rastuća ekonomija i bliža saradnja sa EU obezbediće i rast bankarskog sektora. Verujemo da će do 2015 ukupna suma depozita u bankama sa oko 13,3 milijarde biti povećana na više od 17 milijardi evra, dok će istovremeno ukupna suma kredita u otplati biti veća za 26%, na oko 22 milijarde.



## 5. SEKTOR ZA POSLOVANJE SA STANOVNIŠTVOM

Societe Generale banka, uprkos izazovima i izmenjenim uslovima tržišta zbog efekata globalne finansijske krize, nastavlja rast i razvoj u svim segmentima. U sektoru za rad sa stanovništvom, beleži ne samo uvećanje broja aktivnih klijenata za preko 10 hiljada, odnosno uvećanje svog portfolia, već i povećanje zadovoljstva klijenata, što je jedan od stožera strategije banke. Banka je fokusirana na klijente i njihove potrebe, konstatno unapređuje ponudu proizvoda i usluga, prilagođavajući je zahtevima tržišta uz težnju sa svojim klijentima i partnerima gradi i održava obre odnose na duge staze.

Jedan od najznačajnijih pokazatelja konstantne podrške banke klijentima je **rast kreditnih plasmana**, koji je u 2012. godinu Sektoru za rad sa stanovništvom Societe Generale Srbije iznosio preko 42 miliona evra. Time je ukupan iznos kredita fizičkih lica u otplati uvećan za 11% u odnosu na kraj prethodne godine, a tržišno učešće banke u ovom segmentu dostiglo je 7,30%.

Societe Generale banka aktivan je učesnik i jedan od lidera na tržištu stambenih kredita, čemu u prilog govori ne samo konstantan rast plasmana i tražnje za ovim tipom zajmova u banci, već i kontinuirano uvođenje inovacija u ovaj segment. Iznos stambenih kredita u otplati u 2012. godini uvećan je za 32.2 miliona evra u odnosu na kraj prethodne godine, što čini povećanje od 16%. Ovakav rezultat, u godini usporenog rasta tržišta i malog obima prometa nekretninama u poređenju sa prethodnim godinama, svakako predstavlja uspeh za Societe Generale Srbija.

Plasman gotovinskih kredita za refinansiranje još je jedan od segmenata gde je Societe Generale banka postigla zapažene rezultate. I pored činjenice da se

radi o kreditima koji se odobravaju u relativno malim iznosima, iznos plasmana ovih zajmova uvećan je za 2.1 miliona evra, čime je portfolio gotovinskih i refinansirajućih kredita uvećan za 2,% u odnosu na decembar 2011. godine. Negativni efekti depresijacije domaće valute i drugih faktora nestabilnosti na lokalnom tržištu su ne samo amortizovani već i prevaziđeni snažnim komercijalnim aktivnostima.

Imajući u vidu situaciju na tržištu i rastuću potrebu klijenata za novim modelima bezgotovinskog plaćanja, Societe Generale je široku lepezu kartica u svojoj ponudi obogatila još jednom – MASTERATA karticom. S obzirom na to da se radi o proizvodu koji omogućava plaćanje na rate bez kamate, a kod partnera banke, na više stotina prodajnih mesta u Srbiji i bez ikakve naknade, kartica je izazvala veliko interesovanje. Od lansiranja proizvoda u trećem kvartalu do kraja 2012. godini, plasirano je ukupno 4.344 MASTERATA kartice.

U domenu **prikupljanja depozita**, strategija Societe Generale banke za 2012. godinu usmerena je na blagi rast, uz pasivne kamatne stope koje garantuje i održanje aktivnih kamata na konkurentnom nivou.



U skladu sa takvim planovima, ostvaren je rast ukupnih depozita u Sektoru za 29,2 miliona evra, što je povećanje od 6.4%.

Saradnja sa malim preduzećima i preduzetnicima, koja je od kraja 2011. godine u nadležnosti Sektora za rad sa stanovništvom, u 2012. godini je bila izuzetno uspešna. Odeljenje za male pravne subjekte i preduzetnike je plasiralo kredite u vrednosti 21 milion evra, što je izuzetno značajan rezultat, ako imamo u vidu potpuno novu organizaciju posla u tom segmentu. Napredak je zabeležen i u prikupljenim depozitima malih preduzeća i preduzetnika, koji su dostigli nivo od 19 miliona evra.





## 6. SEKTOR ZA POSLOVANJE SA PRIVREDOM

Societe Generale je i u 2012. godini bila izuzetno aktivna u saradnji sa velikim domaćim i stranim kompanijama, malim i srednjim preduzećima, nastojeći da ih podrži u njihovim poslovnim planovima i aktivnostima. Iako su investicije, bez kojih nema ni ozbiljnijeg kreditnog rasta, velikim delom izostale, a većina korporativnih klijenata pokazala interesovanje pre svega za zajmove za održavanje likvidnosti, banka je i u ovom segmentu zabeležila ukupan rast plasmana za 20 miliona evra, čime je ukupan korporativni portfolio, sa prekograničnim kreditima, dostigao nivo od 1 milijardu i 141 milion evra. Zahvaljujući intenzivnim komercijalnim aktivnostima, udeo banke na ovom segmentu tržišta krajem 2012. godine bio je na nivou od 9,16%.

Societe Generale Srbija uključila se i u odobravanje kredita iz programa subvencija za 2012. godini, namenjenih preduzetnicima, malim, srednjim i velikim preduzećima. Radi se o kreditima za likvidnost, finansiranje obrtnih sredstava i izvoznih poslova, kojima je bilo moguće i reprogramiranje postojećih zaduženja. Veliko interesovanje klijenata za ove zajmove rezultiralo je odobravanjem kredita od preko 100 miliona evra korporativnim klijentima u okviru programa subvencije, čime je tržišno učešće banke u subvencionisanim kreditima sa 4,23% u 2011. godini, povećano na 10% u 2012. godini.

To je Societe Generale banku sa pozicije jedne od pet banaka sa najvećim plasmanom ovih kredita na tržištu u 2011. godini, dovelo na drugu poziciju u 2012. godini.

Banka je nastavila da odobrava i kredite iz kreditnih linija u saradnji sa međunarodnim finansijskim institucijama. U tom domenu, posebno je značajan program kredita iz WeBSEFF kreditne linije koju je obezbedila Evropska banka za obnovu i razvoj

(EBRD), namenjene investicijama u energetske efikasnost i održive izvore energije. EBRD je u oktobru dodelio nagrade kompanijama za projekte u oblasti energetske efikasnosti, a među nagrađenim su i klijenti Societe Generale banke: "Stublina", regionalni lider u proizvodnji aluminijumskih elemenata za vrata i prozore i "Wood Master", kompanija diversifikovanog poslovanja, koja je kredit iz ove kreditne linije upotrebila za kupovinu kotla na bio-masu.

Značajno je pomenuti i kreditnu liniju sa međunarodnom finansijskom korporacijom (IFC), članicom grupacije Svetske banke, namenjenu finansiranju poljoprivrede, čiji veliki značaj leži u činjenici da u Srbiji oko 45% stanovništva živi u ruralnim područjima, a oko trećina od poljoprivrede. Vrednost kreditne linije je 70 miliona evra, a imajući u vidu važnost poljoprivrede za Srbiju, njen osnovni cilj je podrška ekonomskom razvoju, rastu zapošljavanja i izvoza. Pored kreditne linije sa IFC, Societe Generale banka poljoprivredu podržava i kroz program subvencionisanih kredita, a u saradnji

sa EBRD odobrava i kredite namenjene agrobiznisu, sa skladišnicama kao zalogom.

Vodeći računa o cenovnoj politici, banka je u 2012. godini uspeła da zadrži veliki deo depozita domaćih i stranih korporacija, kao i onih u segmentu srednjih preduzeća. Na kraju godine, njeno učešće na tržištu korporativnih depozita ostalo je na nivou od 8,32%.

Promenama u strukturi banke, sprovedenim krajem 2011. godini sa ciljem da se poveća efikasnost i pruži što kvalitetnija usluga klijentima, saradnja sa delom malih subjekata prešla je u nadležnost Sektora za rad sa stanovništvom, dok je u okviru Sektora za rad sa privredom, formirano novo odeljenje za saradnju sa srednjim preduzećima. Krediti plasirani u okviru ovog Odeljenja, već na kraju 2012. godine dostigli su iznos od gotovo 240 miliona evra, istovremeno vodeći računa o kvalitetu portfolia, a u kontekstu otežanog poslovanja i nestabilnog ekonomskog okruženja.

U skladu sa strategijom banke, usmerene na zadržavanje baze depozita na nivou banke, Odeljenje za rad sa srednjim preduzećima je ostvarilo planirane ciljeve, ostvarujući čak i blagi rast.

Societe Generale Banka je u 2012. godini pružila značajnu podršku svojim korporativnim klijentima na deviznom tržištu i uspeła da ostane među četiri najaktivnije banake po obimu transakcija. Prema zvaničnoj statistici Narodne banke Srbije, Societe Generale Banka je u poslovanju sa domaćim pravnim licima ostvarila tržišno učešće od 9.29% što je banku svrstalo na četvrto mesto (od ukupno 32 banke), dok je u poslovanju sa stranim pravnim licima i finansijskim institucijama ostvarila tržišno učešće od 18.62 % što je banku svrstalo na drugo mesto po obimu transakcija. Još jedan bitan segment tržišta je i domaće međubankarsko trgovanje gde je Societe Generale Banka ostvarila tržišno učešće od 10.39% što je banku svrstalo na 3 mesto. U segmentu poslovanja sa domaćim pravnim licima tržišno učešće je povećano za 25%, a u poslovanju sa stranim pravnim licima i finansijskim institucijama tržišno učešće je povećano za 55% u odnosu na 2011. godinu. U segmentu poslovanja sa domaćim bankama tržišno učešće je povećano za 18% u odnosu na 2011. godinu. Ostvareni rezultati u poslovanju na deviznom tržištu u 2012. godini, uprkos velikoj i oštroj konkurenciji na domaćem tržištu, ukazuju na kontinuitet rasta u ovom segmentu poslovanja, posmatrano u odnosu na prethodni period.



## 7. KRETANJA FINANSIJSKOG TRŽIŠTA

Banka je tokom godine aktivno učestvovala na međubankarskom tržištu novca, na repo aukcijama NBS i na tržištu dužničkih državnih hartija od vrednosti. Banka je na primarnom tržištu dužničkih državnih hartija od vrednosti tokom 2012. godine kupila obveznica države nominirane u RSD u visini od 8.6 milijardi dinara. Tržišno učešće banke u 2012. godini je bilo 3% sa prosečnom ročnošću plasmana od 410 dana. Na međubankarskom tržištu depozita banka je bila veoma aktivna sa ostvarenim tržišnim učešćem od oko 5%.

Societe Generale Banka Srbija, Služba za investicione usluge i aktivnosti je i u 2012 godini nastavila da pruža brokerske usluge svojim klijentima kroz:

- Trgovanje na Beogradskoj berzi
- Trgovanje na OTC tržištu
- Trgovanje državnim dužničkim hartijama od vrednosti preko aukcijske platforme Ministarstva finansija, Uprava za trezor.

Tokom 2012. godine najveću pažnju investitora je privlačilo primarno trgovanje državnim dužničkim hartijama od vrednosti – poznatijim kao trezorski zapisi. U 2012. godine se trgovalo dinarskim trezorskim zapisima sa dospećima - 3, 6, 12 meseci (53 nedelje), kao i 18, 24, 36 meseci i 5 godina. Državnim evro zapisima se trgovalo sa ročnošću 12 meseci (53 nedelje), 18 meseci i 2 godine.

Služba za investicione usluge je u segmentu primarnog trgovanja trezorskim zapisima ostvarila

za 19% veću vrednost prometa u odnosu na 2011. godinu.

U 2012. godini promet na Beogradskoj berzi je zabeležio pad u iznosu od 12,6% u odnosu na prethodnu godinu, dok se obim transakcija smanjio za čak 83% u istom periodu.

U ovom segmentu trgovanja, promet Službe za investicione usluge i aktivnosti je bio niži za blizu 17% ali je zabeležen i rast transakcija u iznosu od 14% u odnosu na 2011. godinu.

U 2012. godini Societe Generale Banka Srbija je bila prva banka u Srbiji koja je uspešno izdala korporativnu dužničku hartiju od vrednosti. Banka je emitovala svoju prvu trogodišnju dinarsku obveznicu u iznosu od 1,7 milijardi dinara, uz ukupnu tražnju od blizu 2,8 milijardi dinara, tj. sa prepisom od gotovo 65%.



U projekat izdavanja obveznica Banka je ušla sa namerom da:

- proširi i dodatno diverzifikuje izvore sredstava;
- obezbedi dugoročna i stabilna dinarska sredstva za dinarske plasmane;
- da svoj doprinos ukupnom procesu "dinarizacije" finansijskog sistema;
- kreira novi proizvod;

Emisija obveznica je bila namenjena profesionalnim investitorima. Investitori su bili iz sektora osiguranja, dobrovoljnih penzijskih fondova i iz bankarskog sektora.





## 8. DIREKCIJA LJUDSKIH RESURSA

Societe Generale banka Srbija je na kraju 2012. imala 1361 zaposlenog. Ukupan broj zaposlenih pratio je sa jedne strane proces konsolidacije mreže i optimizacije procesa rada, dok su se, sa druge strane, osetile promene usled odlaska određenog broja zaposlenih iz banke ili njihovog penzionisanja. Takva kretanja u banci, nakon povećanja broja zaposlenih od blizu 8% u 2011, u 2012. godini dovela su do porasta tog broja za 1,87%.

Uprkos usporavanju angažovanja novih kadrova, Societe Generale banka je ipak našla prostor za zapošljavanje kompetentnih ljudi u domenu saradnje sa malim biznisom, gde je zabeležen rast od čak 40%, a jačanje ekspertske baze bilo je potrebno i u oblasti bezbednosti IT sistema, treninga i restrukturiranja, kao i u upravljanju kreditnim portfoliom. Izvršena je kompletna reorganizacija u poslovima marketinga, kako bi se novinama u organizaciji i procesima fokus stavio na nove segmente i proizvode.

Societe Generale Srbija je razvila i usvojila uvodni STARTING program, u skladu sa uvodnim programima svoje bankarske grupacije, koji za cilj ima prihvatanje zaposlenih u kompaniju, bez obzira na državu, diviziju ili entitet u kome rade. STARTING je dostupan svim zaposlenim u banci, kao i u povezanim kompanijama.

Banka nastavlja da podržava mlade profesionalce i studente kroz učešće u aktivnostima u okviru organizovanja specifičnih razvojnih programa, predavanja, radionica, kao i na sajmovima zapošljavanja i realizaciji prakse za 112 studenata godišnje. Najvažniji partneri na ovim aktivnostima su Fakultet organizacionih nauka i Ekonomski fakultet sa Beogradskog univerziteta, kao i Fakultet za ekonomiju, finansije i administraciju i studentske

organizacije kao što je AISEC i Dostignuća mladih u Srbiji.

Societe Generale Srbija, u skladu sa standardima istoimene bankarske grupacije, neguje raznolikost u smislu pola, religije i porekla i posvećena je njenom razvoju i promociji. Veliku pažnju posvećuje jednakim pravima svih učesnika na tržištu rada, a posebno osoba sa invaliditetom. Sa Forumom mladih sa invaliditetom, organizovana je Inkluzivna akademija, koja osobama sa invaliditetom omogućava da unaprede znanja i veštine neophodne za dalje obrazovanje i zapošljavanje. Program je prošao veliki broj osoba sa invaliditetom u poslovno okruženje, čime su pripremljeni za zahteve tržišta rada. Od 20 polaznika Inkluzivne akademije u prošloj godini, banka je zaposlila 2, dok je još 11 prošlo kroz program stručne prakse u banci.

U 2012. godini, fokus Direkcije za ljudske resurse i menadžmenta bio je na implementaciji E-VALUATION platforme, lansirane prethodne godine sa ciljem boljeg upravljanja rezultatima. Na osnovu prvog merenja zadovoljstva zaposlenih u 2011. godini, čiji su rezultati obezbedili povratne informacije u domenu merenja rezultata i ličnog razvoja, u centru pažnje je bio razvoj kulture davanja povratne informacije i kulture obučavanja



kod menadžera, koji sada postaju važan faktor u razvoju karijere članova svog tima, kao i vezivanje nagrade za rezultate rada.

Program talenata je bio baziran na identifikaciji pozicija koje imaju ključni uticaj na poslovne aktivnosti banke i aktiviranje identifikovanih talenata otvaranjem mogućnosti kroz planove uspeha, kao i identifikaciju planova za individualni razvoj zasnovan na karijernoj putanji pojedinaca.

Nastavljen je razvoj aktivnosti u domenu obuke, kako uvođenjem novih programa, tako i povećanjem efikasnosti realizacije postojećih. Najvažnije aktivnosti u ovom domenu su aktivacija alata obuke elektronskim putem, putem koje su generisane i implementirane sve obuke za kontrolu usklađenosti poslovanja banke, bezbednost IT sistema,

sprečavanje pranja novca i nove proizvode, čime je izvršena optimizacija vremena i troškova posebno za obuku zaposlenih u mreži ekspozitura.

Fokus Odeljenja obuke bio je da identifikuje ključne mogućnosti za postizanje poslovnih rezultata i doprinese razvoju tih aktivnosti kroz specifične programe. Najvažnije je bilo podstaći komercijalnu efikasnost implementacijom programa, čiji cilj je da fokus stave na potrebe i zadovoljstvo klijenata. Razvijen je program kulture upravljanja za sve menadžerske pozicije, sa ciljem obezbeđivanja povratnih informacija i promocije kulture obučavanja. Značajno je pomenuti i aktivnosti usmerene na povećanje svesti o rizicima i upravljanje rizicima u okviru organizacije.



# 9. KORPORATIVNA DRUŠTVENA ODGOVORNOST

Kao članica i jedan od osnivača Globalnog dogovora UN za Srbiju i Foruma poslovnih lidera, dve najznačajnije inicijative koje okupljaju društveno odgovorne kompanije, Societe Generale banka veliku pažnju posvećuje daljem razvoju i promociji koncepta društveno odgovornog poslovanja u Srbiji. Nastoji da bude prepoznata kao institucija koja odgovornim poslovanjem postiže značajne rezultate.

Integracija principa društvene odgovornosti u poslovne aktivnosti za Societe Generale banku je od ključnog značaja od samog osnivanja, kako u smislu kreiranja društveno odgovornih proizvoda, tako i u transparentnom odnosu prema klijentima. Tome u prilog govori i činjenica da novi Zakon o zaštiti korisnika finansijskih usluga, čija je primena počela na samom kraju 2011. godine, za Societe Generale banku nije doneo značajne promene. Societe Generale banka je i pre usvajanja navedenog zakona negovala korektan odnos prema klijentima uz uzajamno poštovanje ugovornih obaveza, te je 2012. godinu započela sa motom u brošurama: "Naš način poslovanja je sada zakon".

Societe Generale Srbija veliku pažnju posvećuje održivom razvoju i zaštiti životne sredine, te u svim svojim radnim prostorijama primenjuje sistem upravljanja objektima sa ciljem maksimalne optimizacije resursa. Uključena je u program karbonske neutralnosti koji podrazumeva otkup celokupne emisije CO<sub>2</sub> i ekvivalenata nastalih u poslovanju na godišnjem nivou kupovinom zelenih sertifikata.

Od velikog značaja je i doprinos civilnom društvu Societe Generale banke kroz strateška partnerstva

sa neprofitnim organizacijama, naročito u domenu socijalne inkluzije i profesionalne integracije kroz edukaciju. Societe Generale je nastavila da podržava Banku hrane, koja pomaže socijalno ugroženim kategorijama stanovništva i promociji solidarnosti među građanima, kao i organizaciju MaliVeliki ljudi, koja je angažovana na poboljšanju kvaliteta življenja socijalno ugrožene dece. Među značajnim partnerima banke je i organizacija Dostignuća mladih Srbija (Junior Achievement Serbia), usmerena na jačanje preduzetničkog duha kod mladih i podršku učeničkom preduzetništvu i, najzad, Forum mladih sa invaliditetom, sa kojim je Societe Generale banka Srbija organizovala Inkluzivnu akademiju kako bi osobama sa invaliditetom pomogla da se dodatno edukuju, unaprede znanja i kako bi lakše došli do odgovarajućeg zaposlenja. Poseban značaj projektu daje doprinos volontera, zaposlenih u Societe Generale banci, koji su se angažovali na tome da polaznicima akademiju prenesu što više znanja iz svoje oblasti ekspertize.

Društvena odgovornost Societe Generale banke Srbija prepoznata je od strane šire zajednice, čemu u prilog govore i nagrade koje je banka dobila u 2012. Forum poslovnih lidera Srbije u saradnji sa Američkom agencijom za međunarodni razvoj



(USAID) i Institutom za održive zajednice (ISC) dodelio je Societe Generale banci **Nagradu za korporativno volontiranje za 2012. godinu**, namenjenu kompanijama koje, pored novčanih sredstava, ulažu i vreme i veštine svojih zaposlenih u razvoj lokalne zajednice. Balkanski fond za lokalne inicijative, u saradnji sa, između ostalih, USAID-om i Timom za socijalno uključivanje i smanjenje siromaštva Vlade Republike Srbije, dodelio je Societe Generale banci Srbija čak dve nagrade, i to: **VIRTUS nagradu za dugoročno partnerstvo između poslovnog i neprofitnog sektora** namenjenu kompaniji koja je ostvarila uspešno, osmišljeno i dugoročno partnerstvo kompanije sa jedne i organizacije civilnog društva sa druge strane, u cilju rešavanja nekog ozbiljnog društvenog problema i **VIRTUS nagradu za volontiranje**, koja se dodeljuje kompaniji čiji zaposleni su bili aktivni u doniranju vremena i ekspertize, kako bi doprineli poboljšanju uslova života u široj zajednici i promociji volontiranja.

Societe Generale banka neguje i podstiče dalji razvoj programa volontiranja, a najvažniju ulogu ima bančin Klub volontera, zadužen za koordinaciju i unapređenje programa volontiranja.

Kao članica i jedan od osnivača najvažnijih inicijativa koje okupljaju odgovorne kompanije, Globalnog dogovora UN za Srbiju i Foruma poslovnih lidera, Societe Generale banka je izuzetno aktivna na promociji i daljem razvoju koncepta društveno odgovornog poslovanja u Srbiji.





# 10. UPRAVLJANJE RIZIKOM

## Politika i Strategija upravljanja rizikom

Banka uspostavlja sistem upravljanja rizicima kako bi identifikovala, procenila i pratila rizike kojima je izložena u svom poslovanju. Kroz sistem upravljanja rizicima, banka definiše ciljeve i principe upravljanja rizicima kao i opšte politike i procedure u cilju upravljanja rizicima.

Politika upravljanja rizicima upravljanja rizicima definiše organizaciju i odgovornosti u svakoj fazi procesa preuzimanja rizika, kroz metodologiju identifikacije, merenja i analiziranja posebnih vrsta rizika. Takođe, Politikom upravljanja rizicima preciziraju se kontrole i limiti rizika.

Osnovni principi i pravila u vezi upravljanja rizicima i kapitalom Banke, kao i definisanje globalnih principa banke u preuzimanju rizika na duži rok, definisani su Strategijom upravljanja rizicima, odnosno Strategijom upravljanja kapitalom. Strategijom upravljanja rizicima se takođe definišu koncepti i opšti uslovi za izlaganje riziku, identifikuju kategorije rizika i definiše risk apetit.

## Struktura upravljanja rizicima

Struktura upravljanja rizicima organizovana je u skladu sa odredbama Zakona o bankama, važećim odlukama Narodne banke Srbije koje definišu oblasti upravljanja rizicima i adekvatnosti kapitala banke, kao o odredbama i Statuta Banke.

## Upravni odbor

Odgovornost Upravnog odbora po pitanju upravljanja rizicima je da utvrdi strategiju upravljanja rizicima i strategiju upravljanja kapitalom, kao i

politiku upravljanja rizicima banke i da nadgleda rizike koje banka preuzima u svojim aktivnostima.

Upravni odbor je takođe zadužen za rizike velikih izloženosti (bilo da je reč o pojedinačnom klijentu ili grupi klijenata), a odluke o njima biće donete u skladu sa preporukom Direkcije za upravljanje rizicima.

Upravni odbor definiše limite u okviru kojih Izvršni odbor može da odobri za iznose rizika, kao i uslove koji se odobravaju na zahtev klijenata.

Konačno, Upravni odbor bira i razrešava članove Kreditnog odbora za pitanja rizika.

## Izvršni odbor

Glavna odgovornost Izvršnog odbora je da utvrdi procedure, pravila i metodologije za upravljanje rizicima i sprovodi strategiju upravljanja rizicima, strategiju upravljanja kapitalom kao i politikom upravljanja rizicima. U slučaju da neke aktivnosti ili rizici nisu u skladu sa definisanom politikom, strategijom i principima, Izvršni odbor će biti u obavezi da o tim slučajevima obavesti Upravni odbor.

Kada je reč o upravljanju rizicima, Izvršni odbor svakog tromesečja prati kretanje i segmentaciju portfolija, a u slučaju prekoračenja odobrenih limita, odlučuje o stanovištu koje treba zauzeti.

Izvršni odbor je takođe odgovoran, u pogledu rizika, za odlučivanje o odobravanju plasmana klijentima i to u okviru limita koje je odredio Upravni odbor. Ove odluke se donose uzimajući u obzir preporuke Direkcije za upravljanje rizicima.

Konačno, Izvršni odbor odlučuje i obaveštava Upravni odbor o rizicima koje preuzima lice povezano sa bankom, u skladu sa definicijom povezanih lica koju je odredila Narodna banka Srbije.

### **Kreditni odbor**

Osnovna obaveza Kreditnog odbora je da u okvirima kreditne politike Banke donosi odluke o kreditima (plasmanima) čiji iznos prevazilazi limite određene ovlašćenjem Izvršnih direktora zaduženih za različita komercijalna tržišta.

### **Direkcija za upravljanje rizicima**

Obaveza direkcije za upravljanje rizicima (nadalje: Risk) je identifikacija, merenje, procena i upravljanje rizicima koje je Banka preuzela u svom redovnom poslovanju (kreditni rizik uključujući rizik klijenta, sektorski rizik, rizik zemlje, rizik zamene, itd).

Direkcija za upravljanje rizicima takođe daje mišljenje o novim proizvodima koji generišu rizik i ostalim opštim oblastima koje podrazumevaju rizik.

# 11. FINANSIJSKI POKAZATELJI BANKE

## 11.1 Analiza rezultata – Bilans uspeha

Bilans uspeha u hiljadama dinara		2012	2011
Napomene			
<b>Poslovni prihodi</b>		<b>9.435.020</b>	<b>8.800.951</b>
<b>Neto dobitak po osnovu kamata</b>		<b>6.951.339</b>	<b>6.597.776</b>
Prihodi od kamata	3	13.075.446	11.286.403
Rashodi od kamata	3	-6.124.107	-4.688.627
<b>Neto dobitak po osnovu naknada i provizija</b>		<b>2.117.031</b>	<b>1.984.508</b>
Prihodi od naknada i provizija	4	3.828.131	3.450.028
Rashodi od naknada i provizija	4	-1.711.100	-1.465.520
<b>Neto dobitak po osnovu finansijskih transakcija</b>		<b>316.381</b>	<b>148.113</b>
Neto prihodi/rashodi od kursnih razlika	5	-8.479.271	1.026.438
Prihodi od promene vrednosti imovine i obaveza	11	17.601.384	10.641.102
Rashodi od promene vrednosti imovine i obaveza	11	-8.805.732	-11.519.427
<b>Ostali poslovni prihodi</b>	<b>6</b>	<b>50.268</b>	<b>70.554</b>
<b>Poslovni rashodi</b>		<b>-5.946.662</b>	<b>-5.209.261</b>
Troškovi zarade	8	-2.537.874	-2.189.912
Ostali operativni troškovi	9 i 10	-3.408.788	-3.019.349
<b>Rezultat redovnog poslovanja</b>		<b>3.488.357</b>	<b>3.591.690</b>
<b>Neto rashodi po osnovu indirektnih otpisa plasmana i rezervisanja</b>	<b>7</b>	<b>-3.372.266</b>	<b>-2.061.782</b>
<b>Dobitak/gubitak pre oporezivanja</b>		<b>116.092</b>	<b>1.529.908</b>
Porez na dobit	12	-13.239	-151.163
<b>Neto rezultat</b>		<b>102.852</b>	<b>1.378.745</b>

Ukupni poslovni prihodi u 2012. godini dostigli su 9,4 milijardi dinara, što je porast od 7.2% u poređenju sa 2011. godinom.

Poslovni rashodi su u 2012. godini iznosili 6 milijardi dinara i povećani su u odnosu na prethodnu godinu za 14.2%, što odražava povećan nivo investicija banke u dalji razvoj poslovanja u

Srbiji.

**Rezultat redovnog poslovanja**, bez uračunavanja efekta indirektnih otpisa plasmana i rezervisanja je stabilan i sa 3.5 milijardi dinara u 2012. godini je na nivou vrednosti iz 2011.godine, iako je banka u protekloj godini značajno diversifikovala izvore finansiranja.

**Neto rashodi po osnovu indirektnih otpisa plasmana i rezervisanja** značajno su porasli u 2012. godini na 3.4 milijarde dinara u poređenju

sa prethodnom godinom (2.1 milijardi dinara), kao rezultat konzervativne politike upravljanja kreditnim rizikom što je rezultiralo boljim pokrićem problematičnih kredita u knjigama Banke.

**Neto rezultat banke u 2012. godini je pozitivan** na nivou od 102 miliona dinara, što pokazuje sposobnost banke da prevlada izazove nepovoljnog poslovnog okruženja. Societe Generale Srbija nastavlja rast na srpskom tržištu i u narednim godinama će pružati podršku svojim klijentima i domaćoj ekonomiji.

## 11.2 Komercijalne aktivnosti

### Poslovanje sa stanovništvom

Uprkos izazovnom ekonomskom okruženju (pad privredne aktivnosti, visoka stopa nezaposlenosti) segment poslovanja sa stanovništvom zabeležio je dobre rezultate, uz rast bruto plasmana od 7,2 milijarde dinara (18.4%) u odnosu na prethodnu godinu na 46,4 milijardi dinara u 2012. Tokom 2012. godine, zabeležen je dinamičan rast plasmana stanovništvu, u prvom redu gotivinskih i potrošačkih, kao i stambenih kredita (+5,5 milijardi dinara, +26.2%), koji su znatno iznad nivoa iz 2011. godine. SGS je zadržala leadersku poziciju u segmentu stambenih kredita, sa tržišnim učešćem od 7.7% na kraju 2012. godine (+0.8% u odnosu na 2011. godinu), što odražava orijentaciju banke na razvoj dugoročnog ondosa sa klijentima.

Banka je uspela u nastojanjima da održi stabilnu bazu depozita stanovništva, dok sa druge strane, ovi depoziti imaju nižu nominalnu kamatnu stopu nakon nekoliko akcija sprovedenih u toku godine u cilju sniženja troškova finansiranja. Uprkos ovim akcijama, depoziti stanovništva su porasli na 48,4 milijardi dinara, što je za 7,1 milijardi dinara iznad nivoa iz 2011. godine, što odražava visok nivo poverenja klijenata u SGS i njenu reputaciju stabilne

finansijske institucije.

Broj aktivnih klijenata (fizička lica i mali biznis klijenti) u 2012. godini porastao je za 10,230, dok je godišnja produkcija u 2012. godini bila na nivou od 36,665.

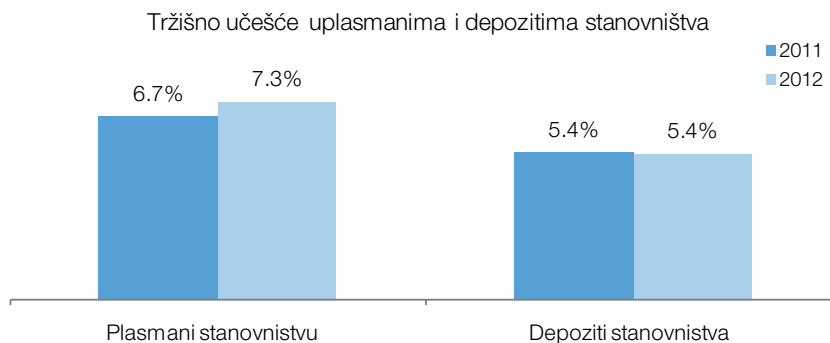
Segment poslovanja sa malim privrednim društvima i preduzetnicima zabeležio je odlične rezultate, sa rastom plasmana na 21 milion evra u 2012. sa 13 miliona evra u 2011. godini, što je rezultat napora banke u cilju razvoja ovog segmenta koji se smatra jednom od osnovnih poluga budućeg rasta plasmana, imajući u vidu rastuću ulogu malih i srednjih preduzeća u domaćoj privredi.

Kao deo stalnih aktivnosti banke u cilju razvoja novih i unapređenja ponude postojećih proizvoda, tokom 2012. godine, banka je uvela Masterata revolving karticu kao alternativu čekovima. Od sredine 2012. godine kada je kartica uvedena u ponudu proizvodna banke, zabeležen je značajan rast broja izdatih Masterata kartica. Dobri rezultati, uz stalan rast broja klijenta zabeleženi su u segmentu mikrofinansiranja (partnerstvo sa Agroinvestom kroz pružanje bankarskih usluga farmerima).



Dinamične komercijalne aktivnosti u segmentu poslovanja sa stanovništvom dovele su do rasta tržišnog učešća banke u plasmanima stanovništvu

sa 6.7% u 2011. na 7.3% u 2012. godini, kao i zadržavanju tržišnog udela u depozitima stanovništva na 5.4%.



### Poslovanje sa privredom

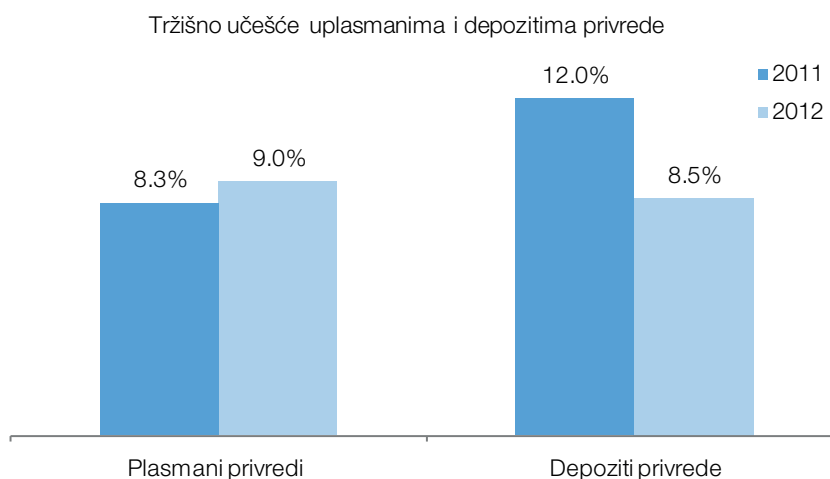
Tokom 2012. godine, SGS se suočila sa posledicama nepovoljnog makroekonomskog okruženja, što je dovelo do značajnog rasta indirektnih otpisa plasmana i rezervisanja u segmentu poslovanja sa privredom. Banka je uprkos nepovoljnim trendovima nastavila da podržava domaću ekonomiju, što se ogleda u rastu nivoa bruto plasmana privredi na 111,2 milijardi dinara na kraju 2012. godine sa 91,6 milijardi dinara na kraju 2011.godine (+19.6 RSD bn).

Banka je u 2012. godini aktivno učestvovala u programu subvencionisanih kredita Vlade Srbije, što je dovelo do snažnijeg rasta nivoa plasmana privredi u trećem kvartalu 2012. godine, uz porast

odobravanja kredita postojećim klijentima. U isto vreme, odeljenje poslovanja sa privredom uspeo je u naporima da poveća profitabilnost.

Značajan pad depozita privrede sa 35,8 milijardi dinara na kraju decembra 2011. godine na 23 milijarde dinara u 2012. godini rezultat je orijentacije banke ka stabilnijim depozitima.

Tržišno učešće banke u kreditima privredi poraslo je sa 8.3% u 2011. godini na 9.0% u 2012. godini, dok je kao posledica gore navedene strategije banke, tržišno učešće u depozitima privrede sniženo na 8.5% u 2012. godini.



## 11.3 Bilans stanja

Bilans stanja u hiljadama dinara			
	Napomene	2012	2011
Gotovina i gotovinski ekvivalenti	14	15.710.542	8.922.642
Opozivi depoziti i krediti	15	18.892.815	39.983.492
Potraživanja po osnovu kamata, naknada, prodaje, promene fer vrednosti derivata i druga potraživanja	16	658.666	631.870
<b>Bruto plasmani klijentima</b>	<b>17 i 20</b>	<b>162.153.265</b>	<b>135.241.835</b>
Stanovništvo		46.405.570	39.196.257
Privreda		111.209.634	91.573.233
Ostali		4.538.061	4.472.345
Ispravke vrednosti		-7.921.667	-4.721.517
Hartije od vrednosti	18	9.171.206	5.057.802
Udeli (učešća)	19	343.393	365.039
Osnovna sredstva	21	2.516.632	2.728.803
Odložena poreska sredstva i ostala sredstva	22 i 23	1.400.381	1.051.543
<b>UKUPNO AKTIVA</b>		<b>202.925.233</b>	<b>189.261.509</b>
<b>Depoziti</b>	<b>24 i 25</b>	<b>112.754.257</b>	<b>101.741.193</b>
Stanovništvo		48.403.943	41.297.572
Privreda		23.045.478	35.822.486
Ostali		41.304.836	24.621.135
Primljeni klijenti	26	37.102.263	37.270.476
Obaveze po osnovu hartija od vrednosti	27	1.700.022	20
Obaveze po osnovu kamata, naknada i promene vrednosti derivata	28	79	194
Rezervisanja	29	963.961	752.449
Obaveze za poreze i ostale obaveze	30 i 31	16.340.418	15.541.613
Kapital	32	34.064.233	33.955.564
<b>UKUPNO PASIVA</b>		<b>202.925.233</b>	<b>189.261.509</b>

U 2012. godini, uprkos nepovoljnom makroekonomskom okruženju, **Societe Generale Srbija je uvećala svoju aktivu za 7.2% na 202.9 milijardi dinara sa 189.3 milijarde dinara na kraju 2011. godine.** Izraženo u evrima, banka je uspela da održi stabilan nivo aktive na nivou od 1,8 milijardi evra.

**Ukupni bruto krediti su u 2012. godini povećani za 19.9% na 162.2 milijardi dinara** (10.3% izraženo u evrima na 1,43 milijardi evra),, što pokazuje snažnu podršku banke domaćoj ekonomiji uprkos nepovoljnom ekonomskom okruženju.

Banka je tokom 2012. godine uspešno sprovela

strategiju diversifikacije izvora finansiranja i zadržala stabilan nivo depozita, koji su porasli za 10.8% u odnosu na 2011. godinu, dostigavši 112.8 milijardi dinara. (2% rasta izraženo u evrima na 992 MEUR).

**Racio adekvatnosti kapitala na kraju 2012. godine iznosio je 18.7%, što je značajno iznad regulatornog minimuma od 12%,** usled snažne podrške Societe Generale grupe (povećanje kapitala u visini od 105 miliona evra u 2011. godini) daljem razvoju banke u Srbiji. Ukupan kapital je na kraju 2012. godine iznosio 34.1 milijardi dinara (299.5 MEUR).

## 11.4 Ostali indikatori

Ključni indikatori performansi	2012	2011
Adekvatnost kapitala	18,7%	19,4%
Pokazatelj deviznog rizika	6,5%	7,0%
Pokazatelj likvidnosti	1,7	1,9
CIR = Operativni rashodi / Operativni prihodi	63,0%	59,2%
ROA = Neto rezultat / Prosečna bilansna aktiva	0,1%	0,9%
ROE = Neto rezultat / Prosečan ukupni kapital	0,3%	5,0%
Broj zaposlenih	1.361	1.331
Broj filijala	102	102



# 12. ADEKVATNOST UPRAVLJANJA LIKVIDNOŠĆU I RIZIKOM KAMATNE STOPE

Imajući u vidu globalno finansijsko okruženje, uslove na domaćem bankarskom i finansijskom tržištu, kao i makroekonomske indikatore u Srbiji, Societe Generale Srbija sprovodi politiku pažljivog upravljanja likvidnošću koja se zasniva na diversifikaciji izvora finansiranja banke, kao i optimizaciji troškova finansiranja.

Da bi se smanjio rizik likvidnosti i kamatni rizik banka nastoji da:

- Diversifikuje izvore finansiranja;
- Obezbedi optimalnu tekuću dnevnu likvidnost obezbeđujući sredstva u dovoljnom iznosu i valutnoj strukturi (na nivou svake valute) za nesmetano izvršenje obaveza, što uključuje i procenu očekivanih novčanih tokova za period do 30 dana;
- Održava portfolio koji se sastoji od hartija od vrednosti najvišeg kreditnog rejtinga (izdanja NBS ili države Srbije);
- Kratkoročni međubankarski depoziti plasiraju se u okviru definisanih limita;
- Banka ima na raspolaganju i okvirne kreditne linije koje svakog trenutka može iskoristiti za potrebe održanja likvidnosti;
- Banka održava zahtevani nivo obavezne dinarske i devizne rezerve, u skladu sa propisima Narodne banke Srbije

Nivo likvidnosti se iskazuje pokazateljem likvidnosti. Pokazatelj nivoa likvidnosti tokom 2012. godine bio je uvek u okviru propisanog (ne manje od 1):

	2012	2011
Prosek tokom perioda	1.78	1.77
Najviši	1.99	2.06
Najniži	1.45	1.48

Od decembra 2012. godine, Banka obračunava i prati novi ratio likvidnosti propisan od strane Narodne banke Srbije (uži ratio likvidnosti), koji je takodje bio u skladu sa definisanim limitima.

Likvidnost se takođe prati kroz analizu strukture bilansnih i vanbilansnih pozicija, kao i projekciju tokova gotovine i gepova likvidnosti za sve bilansne i vanbilansne stavke, ali i posebno za svaku od značajnih valuta. Tokom 2012. godine, radi adekvatnog informisanja, Liquidity Coverage Ratio (LCR) u skladu sa BASEL-om III na regularnoj mesečnoj osnovi se izračunavao i prezentovao Odboru za upravljanje aktivom i pasivom Banke.

U toku 2012. godine Banka je radila na diversifikaciji svojih sredstava na sledeći način:

- Kroz korišćenje postojećih i ugovaranje novih kreditnih aranžmana sa međunarodnim finansijskim institucijama. U toku 2012. godine, Banka je zaključila novi ugovor sa Evropskom Investicionom Bankom (APEX linija) i iskoristila u potpunosti liniju u iznosu od 20 M EUR. Banka je takođe zaključila novi ugovor sa Međunarodnom finansijskom korporacijom (IFC) u iznosu od 70 M EUR i iskoristila polovinu tog iznosa (35 M EUR). Tokom 2012. godine povučena je prva tranša u iznosu od 50 M EUR iz globalne linije

od 150 M EUR u okviru kreditnog aranžmana sa Evropskom bankom za obnovu i razvoj (EBRD) zaključenim u 2011. godini (povlačenje u 3 tranše svake godine u periodu od 2012. do 2014. godine). Što se tiče EBRD, banka je takođe iskoristila dodatnih 5.4 MEUR sredstava iz linije za energetska efikasnost, kao i 4.3 MEUR iz linije namenjene finansiranju malih i srednjih preduzeća.

- Kroz prikupljanje depozita, kako privrede tako i stanovništva. Banka je uspeła da održi stabilan nivo depozita stanovništva tokom 2012. godine.

Radi praćenja kamatnog rizika, koji se definiše kao izloženost finansijskog stanja Banke nepovoljnim kretanjima tržišnih kamatnih stopa, Societe Generale Srbija:

- Sprovodi proces identifikacije, merenja, ublažavanja i praćenja kamatnog rizika na redovnoj osnovi, pojedinačno za sve značajne valute sa kojima Banka posluje;
- Banka najmanje na kvartalnom nivou izrađuje izveštaj o kamatnom gep-u za sve značajne

valute u cilju sagledavanja i merenja ovog rizika;

- Redovno izveštava top menadžment o izloženosti kamatnom riziku;

Kamatni rizik se meri i analizira sa stanovišta njegovog uticaja na neto kamatnu marginu (perspektiva prihoda) i ekonomsku vrednost kapitala.

Perspektiva prihoda odnosi se na promene u kamatnim stopama koje utiču na promene u neto prihodima od kamata Banke u periodu do jedne godine, dok se perspektiva ekonomske vrednosti fokusira na promene kamatnih stopa koje utiču na trenutnu promenu ekonomske vrednosti kako imovine i obaveza, tako i ekonomske vrednosti kapitala Banke.

Procena kamatnog rizika vrši se najmanje kvartalno za sve relevantne valute. O rezultatima merenja kamatnog rizika izveštava se Odbor za upravljanje aktivom i pasivom Banke na redovnoj osnovi.

■

## 13. BUDUĆI RAZVOJ BANKE

**Societe Generale Srbija namerava da nastavi razvoj na srpskom tržištu i nastaviće da podržava svoje klijente i domaću ekonomiju u narednim godinama.**

Za 2013. godinu, banka je definisala strateške ciljeve na sledeći način;

- SGS kao referentna banka u Srbiji (među prve 4 banke)
- Maksimalno korišćenje raspoloživih resursa i potencijala
- Veća agilnost u uslovima izazovnog okruženja
- Fokusiranje na rast koji se oslanja na dodatnu vrednost i kvalitet usluga koje se pružaju klijentima, umesto ranijeg rasta rukovođenog obimom
- Rezultat redovnog poslovanja iznad vrednosti

ostvarene na kraju 2011. godine.

Ciljevi SGS za 2013. godinu su ambiciozni, banka je posvećena povećanju profitabilnosti uz oslanjanje na održiviji poslovni model prilagođen novom tržišnom okruženju.

SGS se orijentiše na uravnoteženiji model poslovanja, gde finansiranje od strane međunarodnih finansijskih institucija, depoziti stanovništva i lokalni izvori predstavljaju osnovu koja će omogućiti da banka posluje u potpunosti u skladu sa savremenim standardima univerzalnog bankarstva

U cilju ostvarenja navedenih ciljeva, komercijalne linije Societe Generale Srbija su posvećene stavljanju akcenta na kvalitativni pristup, što omogućava dodatnu vrednost bančinih usluga





## 14. POVEZANA LICA

### SOCIETE GENERALE OSIGURANJE

Osiguravajuću kuću Societe Generale Osiguranje u julu 2009. godine osnovali su osiguravajuća kuća Sogecap (sa učešćem od 51%) i Societe Generale Banka Srbija (sa učešćem od 49%). SOGECAP, sa 40 godina iskustva u bankoosiguranju, trenutno prisutan u 16 zemalja, obezbedio je dobru osnovu u smislu transfera znanja i principa rada osiguravajućoj kući u Srbiji. S druge strane, Societe Generale Banka Srbija, doprinela je zalaganjem svih zaposlenih u mreži ekspozitura banke, kako bi proizvodi Societe Generale osiguranja bili dostupni građanima u svim većim gradovima širom Srbije. Na kraju 2012, Societe Generale Osiguranje je zapošljavalo 17 ljudi.

Societe Generale Osiguranje je od svog osnivanja suočeno sa problemima koje je pred sve igrače na tržištu stavila ekonomska kriza, što je u velikoj meri uticalo na dinamiku razvoja ove osiguravajuće kuće. U 2012 sklopilo blizu 23 hiljade novih ugovora, što je povećanje od preko 50% u odnosu na ukupan broj aktivnih polisa na kraju prethodne godine, koji je dostigao ukupan broj od 35 hiljada. Pored 255 polisa riziko životnog osiguranja i 754 polisa životnog osiguranja uz stambene kredite, osigurano je preko 10 hiljada dozvoljenih pozajmica po računu i preko 11 hiljada polisa osiguranja uz druge kreditne proizvode.

### SOCIETE GENERALE PENZIJE

Društvo za upravljanje dobrovoljnim penzijskim fondovima, Societe Generale Penzije, posluje od novembra 2008. godine. Deo je Societe Generale grupe, a u vlasništvu je osiguravajuća kuća Sogecap (sa učešćem od 51%) i Societe Generale Banka Srbija (sa učešćem od 49%). Na kraju 2012. godine imalo je 8 zaposlenih, uz saradnju sa svim zaposlenima u ekspoziturama Societe Generale banke, u kojima građani mogu da postanu članovi Društva. Societe Generale Penzije je prvo društvo za upravljanje penzijskim fondovima koje je od samog osnivanja upravljalo sa čak dva fonda - Societe Generale Ekvilibrio i Societe Generale Štednja.

penzijskim fondovima Societe Generale Penzije povećalo je broj ugovora za oko 2 400 novih, što je porast od 20% u odnosu na prethodnu godinu, čime je ukupan broj članova Društva povećan na 14.015.

Tržišno učešće neto imovine Društva je 1,98%, što je povećanje od 0,5% u odnosu na kraj 2011. godine. Kada je u pitanju broj ugovora, Societe Generale Penzije učestvuju na tržištu sa 5,84%. Tokom godine, uvećane su i vrednosti investicionih jedinica, i to za 12,78% u fondu Ekvilibrio i 12,32 u fondu Štednja.

U 2012. godini, Društvo za upravljanje dobrovoljnim

# SOGELEASE SRBIJA

Sogelease Srbija, kompanija u stopostotnom vlasništvu Societe Generale banke Srbija, koja se bavi finansijskim lizingom, osnovana je 2006. godine. Iako mlada kompanija, za relativno kratko vreme uspeła je da se dobro pozicionira na tržištu, uz konstantno napredovanje u svome domenu finansijskog tržišta, uprkos intenzitetu efekata globalne finansijske krize lizing tržište.

Lizing kompanija je kraj 2012. godine dočekala sa 25 zaposlenih, kao i bezrezervnu podršku svih kadrova angažovanih u mreži ekspozitura Societe Generale banke, u kojima su dostupni proizvodi Sogelease-a. Vodeći brigu o kvalitetu svojih usluga, koji je za kompaniju imperativ u poslovanju, kao i o povećanju efikasnosti internih procesa, Sogelease je u 2012. godini unapredio softverski sistem novim Cassiopae programom. Ova novina je za cilj imala smanjenje operativnog rizika, uštedu u vremenu zaposlenih, a u velikoj meri je doprinela efikasnosti usluge prema samim klijentima.

Za poslovne aktivnosti Sogelease-a, od velikog značaja je uspostavljanje saradnje sa kompanijom Renault Nissan Srbija, ovlašćenim uvoznikom za: Renault, Nissan i Dacia automobile na finansiranje pravnih lica, što je nastavak ranije započete uspešne kooperacije dveju kompanija u domenu finansijskog

lizinga za fizička lica. Sogelease je održao kontinuitet u saradnji sa kompanijom Mercedes Benz SCG na finansiranje komercijalnih vozila, zatim sa generalnim uvoznikom Hondinih vozila, preduzećem Delta automoto i ovlašćenim dilerima širom zemlje za finansiranje vozila iz njihovog programa, kao i dobavljačem Almex iz Pančeva za nabavku poljoprivredne mehanizacije.

Zahvaljujući uvedenim tehnološkim inovacijama i sjajnoj saradnji sa partnerima, kao i podršci Societe Generale banke, kompanija Sogelease je u 2012. godini postigla zavidne rezultate. Broj novih ugovora za čak 19% je premašio broj potpisanih u prethodnoj godini, dok je iznos novih plasmana od 21,7 miliona evra za 11% prevazišao onaj iz prethodnog perioda..

Vidljivi rezultati koje je postigla kompanija Sogelease, doprineli su tome da se ona u proteklim godinama sve bolje pozicionira na tržištu. Prema izveštajima Asocijacije lizing kompanija Srbije, kompanija je svake godine beležila rast tržišnog učešća po novoj produkciji u finansijskom lizingu. Tako je na kraju 2011. godine zauzimala 8,95% tržišta finansijskog lizinga, dok je na kraju 2012. godine njeno tržišno učešće dostiglo 11,03%.



|

# 15. KONSOLIDOVANI FINANSIJSKI IZVEŠTAJI ZA GODINU KOJA SE ZAVRŠILA 31. DECEMBRA 2012. GODINE

KONSOLIDOVANI BILANS USPEHA _____	34
KONSOLIDOVANI BILANS STANJA _____	35
KONSOLIDOVANI IZVEŠTAJ O PROMENAMA NA KAPITALU _____	36
KONSOLIDOVANI IZVEŠTAJ O TOKOVIMA GOTOVINE _____	37
NAPOMENE UZ KONSOLIDOVANE FINANSIJSKE IZVEŠTAJE _____	39
MIŠLJENJE NEZAVISNOG REVIZORA _____	128



## KONSOLIDOVANI BILANS USPEHA

	Napomena	u hiljadama dinara	
		2012	2011
<b>PRIHODI I RASHODI REDOVNOG POSLOVANJA</b>			
Prihodi od kamata	4	13.376.502	11.567.474
Rashodi od kamata	4	(6.248.945)	(4.838.166)
<b>Dobitak po osnovu kamata</b>		<b>7.127.557</b>	<b>6.729.308</b>
Prihodi od naknada i provizija	5	3.853.747	3.466.648
Rashodi od naknada i provizija	5	(1.720.015)	(1.471.438)
<b>Dobitak po osnovu naknada i provizija</b>		<b>2.133.732</b>	<b>1.995.210</b>
Neto dobitak po osnovu prodaje hartija od vrednosti koje su raspoložive za prodaju			
Neto (rashodi) / prihodi od kursnih razlika	6	(8.741.573)	1.068.262
Ostali poslovni prihodi	7	89.040	99.496
Neto rashodi po osnovu indirektnih otpisa plasmana i rezervisanja	8	(3.452.895)	(2.119.194)
Troškovi zarada, naknada zarada i ostali lični rashodi	9	(2.588.771)	(2.231.331)
Troškovi amortizacije	10	(444.531)	(447.255)
Operativni i ostali poslovni rashodi	11	(3.032.071)	(2.633.979)
Prihodi od promene vrednosti imovine i obaveza	12	18.187.335	10.984.674
Rashodi od promene vrednosti imovine i obaveza	12	(9.159.042)	(11.907.317)
<b>DOBITAK IZ REDOVNOG POSLOVANJA</b>		<b>118.781</b>	<b>1.537.874</b>
Porez na dobit	13	(73.389)	(179.190)
Dobitak od kreiranih odloženih poreskih sredstava i smanjenja odloženih poreskih obaveza	13	43.564	7.642
<b>DOBITAK</b>		<b>88.956</b>	<b>1.366.326</b>
Osnovna zarada po akciji (u dinarima bez para)	14	17	365

## KONSOLIDOVANI BILANS STANJA

		u hiljadama dinara	
	Napomena	2012	2011
<b>AKTIVA</b>			
Gotovina i gotovinski ekvivalenti	15	15.710. 559	8.922.659
Opozivi depoziti i krediti	16	18.892. 815	39.983.492
Potraživanja po osnovu kamata, naknada, prodaje, promene fer vrednosti derivata i druga potraživanja	17	709. 966	698.925
Dati krediti i depoziti	18	148.772. 461	125.788.175
Hartije od vrednosti ( bez sopstvenih akcija )	19	9.171. 206	5.057.802
Ostali plasmani	21	8.905. 575	7.843.012
Nematerijalna ulaganja	22	449. 367	560.515
Osnovna sredstva i investicione nekretnine	22	2.114. 935	2.180.314
Odložena poreska sredstva	23	77. 605	34.110
Ostala sredstva	24	1.575. 896	1.112.223
Udeli (učešća) u kapitalu povezanih pravnih lica po metodu kapitala	20	207. 745	199.551
<b>UKUPNA AKTIVA</b>		<b>206 .58 8. 130</b>	<b>192.380.778</b>
<b>PASIVA</b>			
Transakcioni depoziti	25	19.867. 128	25.821.759
Ostali depoziti	26	92.876. 260	75.696.688
Primljeni krediti	27	40.673. 769	40.579.871
Obaveze po osnovu hartija od vrednosti	28	1.700. 022	20
Obaveze po osnovu kamata, naknada i promene vrednosti derivata	29	79	194
Rezervisanja	30	963. 961	752.449
Obaveze za poreze	31	36. 388	62.574
Obaveze iz dobitka	32	1. 727	2.201
Ostale obaveze	33	16.478. 090	15.621.665
<b>UKUPNE OBAVEZE</b>		<b>172 .59 7. 424</b>	<b>158.537.421</b>
<b>KAPITAL</b>			
Kapital	34	23.724. 274	23.724.274
Rezerve iz dobiti	34	10.230. 225	8.851.480
Revalorizacione rezerve	34	7. 131	1.108
Nerealizovani gubici po osnovu hartija od vrednosti	34	(249)	(43)
Akumulirani dobitak	34	29. 325	1.266.538
<b>UKUPNO KAPITAL</b>		<b>33.990.706</b>	<b>33.843.357</b>
<b>UKUPNO PASIVA</b>		<b>206 .58 8. 130</b>	<b>192.380.778</b>
<b>VANBILANSNE STAVKE</b>			
Poslovi u ime i za račun trećih lica	35	2.826. 282	2.020.512
Preuzete buduće obaveze	35	57.229. 969	57.540.657
Derivati	35	799. 820	2.389.971
Druge vanbilansne pozicije	35	42.558. 848	63.418.142

## KONSOLIDOVANI IZVEŠTAJ O PROMENAMA NA KAPITALU

Napomene na narednim stranama čine sastavni deo ovih finansijskih izveštaja.

(u hiljadama dinara)	Akcijski kapital	Emissionarna premija	Rezerve iz dobiti i ostale rezerve	Revalorizacione rezerve	Akumulirani dobitak	Ne realizovani gubici po osnovu hartija od vrednosti raspoloživih za prodaju	Ukupno
<b>Stanje na dan 1. januara 2011. godine</b>	<b>12.896.202</b>	<b>1.253</b>	<b>7.232.769</b>	<b>1.010</b>	<b>1.518.925</b>	<b>(43)</b>	<b>21.650.116</b>
Ukupna povećanja u prethodnoj godini	10.826.819	-	1.618.711	111	1.366.324	-	13.811.965
Ukupna smanjenja u prethodnoj godini		-	-	(13)	(1.618.711)	-	(1.618.724)
<b>Stanje na dan 31. decembra 2011. godine</b>	<b>23.723.021</b>	<b>1.253</b>	<b>8.851.480</b>	<b>1.108</b>	<b>1.266.538</b>	<b>(43)</b>	<b>33.843.357</b>
Ukupna povećanja u tekućoj godini	-	-	1.378.745	6.093	141.532	(206)	1.526.164
Ukupna smanjenja u tekućoj godini	-	-	-	(70)	(1.378.745)	-	(1.378.815)
<b>Stanje na dan 31. decembra 2012. godine</b>	<b>23.723.021</b>	<b>1.253</b>	<b>10.230.225</b>	<b>7.131</b>	<b>29.325</b>	<b>(249)</b>	<b>33.990.706</b>

## KONSOLIDOVANI IZVEŠTAJ O TOKOVIMA GOTOVINE

	u hiljadama dinara	
	2012	2011
<b>TOKOVI GOTOVINE IZ POSLOVNIH AKTIVNOSTI</b>		
<b>Prilivi gotovine iz poslovnih aktivnosti</b>	<b>19.672.539</b>	<b>16.674.816</b>
Prilivi od kamata	15.081.903	12.468.132
Prilivi od naknada	4.446.544	4.144.595
Prilivi po osnovu ostalih poslovnih prihoda	144.092	62.089
Prilivi od dividendi i učešća u dobitku	-	-
<b>Odlivi gotovine iz poslovnih aktivnosti</b>	<b>(17.458.934)</b>	<b>(12.847.454)</b>
Odlivi po osnovu kamata	(6.914.165)	(3.966.544)
Odlivi po osnovu naknada	(1.711.217)	(1.465.546)
Odlivi po osnovu bruto zarada, naknada zarada i drugih ličnih rashoda	(2.599.680)	(2.239.823)
Odlivi po osnovu poreza, doprinosa i drugih dažbina na teret prihoda	(576.672)	(437.608)
Odlivi po osnovu drugih troškova poslovanja	(5.657.200)	(4.737.933)
<b>Neto prilivi gotovine iz poslovnih aktivnosti pre povećanja ili smanjenja</b>	<b>2.213.605</b>	<b>3.827.362</b>
<b>Smanjenje plasmana i povećanje uzetih depozita</b>	<b>9.536.504</b>	<b>49.882.809</b>
Smanjenje kredita i plasmana bankama i komitentima	6.030.305	-
Povećanje depozita od banaka i komitenata	3.506.199	49.882.809
<b>Povećanje plasmana i smanjenje uzetih depozita</b>	<b>4.021.743</b>	<b>46.443.995</b>
Povećanje kredita i plasmana bankama i komitentima	-	46.156.145
Povećanje hartija od vrednosti po fer vrednosti kroz bilans uspeha, plasmana kojima se trguje i kratkoročnih hartija od vrednosti koje se drže do dospeća	4.021.743	287.850
<b>Neto priliv/(odliv) gotovine iz poslovnih aktivnosti pre poreza na dobit</b>	<b>7.728.366</b>	<b>7.266.176</b>
Plaćeni porez na dobit	(158.703)	(233.906)
<b>Neto priliv/(odliv) gotovine iz poslovnih aktivnosti</b>	<b>7.569.663</b>	<b>7.032.270</b>



	2012	2011
<b>TOKOVI GOTOVINE IZ AKTIVNOSTI INVESTIRANJA</b>		
<b>Prilivi gotovine iz aktivnosti investiranja</b>	<b>13.449</b>	<b>29.365</b>
Prilivi od prodaje nematerijalnih ulaganja i osnovnih sredstava	13.449	29.365
Ostali prilivi iz aktivnosti investiranja	-	-
<b>Odlivi gotovine iz aktivnosti investiranja</b>	<b>(255.357)</b>	<b>(440.037)</b>
Odlivi za kupovinu udela (učešća)	-	(22.970)
Odlivi za kupovinu nematerijalnih ulaganja i osnovnih sredstava	(255.357)	(417.067)
<b>Neto odliv gotovine iz aktivnosti investiranja</b>	<b>(241.908)</b>	<b>(410.672)</b>
<b>TOKOVI GOTOVINE IZ AKTIVNOSTI FINANSIRANJA</b>		
<b>Priliv gotovine iz aktivnosti finansiranja</b>	<b>1.779.874</b>	<b>11.176.378</b>
Prilivi po osnovu uvećanja kapitala	-	10.826.819
Neto prilivi po osnovu uzetih kredita	80.126	349.382
Neto prilivi gotovine po osnovu hartija od vrednosti	1.699.748	177
<b>Odlivi gotovine iz aktivnosti finansiranja</b>	<b>(2.371.244)</b>	<b>(11.596.605)</b>
Neto odlivi gotovine po osnovu subordiniranih obaveza	-	(862.299)
Neto odlivi gotovine po osnovu uzetih kredita	(2.371.244)	(10.734.306)
Ostali odlivi iz aktivnosti finansiranja	-	-
<b>Neto (odliv)/priliv gotovine iz aktivnosti finansiranja</b>	<b>(591.370)</b>	<b>(420.227)</b>
<b>SVEGA NETO PRILIVI GOTOVINE</b>	<b>31.002.366</b>	<b>77.763.368</b>
<b>SVEGA NETO ODLIVI GOTOVINE</b>	<b>(24.265.981)</b>	<b>(71.561.997)</b>
<b>NETO POVEĆANJE/(SMANJENJE) GOTOVINE</b>	<b>6.736.385</b>	<b>6.201.371</b>
<b>GOTOVINA NA POČETKU GODINE (Napomena 15)</b>	<b>8.922.659</b>	<b>2.467.166</b>
<b>POZITIVNE KURSNE RAZLIKE</b>	<b>51.515</b>	<b>254.122</b>
<b>GOTOVINA NA KRAJU PERIODA (Napomena 15)</b>	<b>15.710.559</b>	<b>8.922.659</b>

# NAPOMENE UZ KONSOLIDOVANI FINANSIJSKI IZVEŠTAJ

## 1. OPŠTE INFORMACIJE O BANKARSKOJ GRUPI

Bankarska grupa (u daljem tekstu „Grupa“) se sastoji od matičnog pravnog lica Societe Generale Banka Srbija a.d. Beograd (u daljem tekstu „Matično pravno lice“ ili „Banka“), zavisnog pravnog lica Sogelease Srbija d.o.o. Beograd u kojem matično pravno lice ima 100% učešća u kapitalu i pridruženih pravnih lica Društvo za upravljanje dobrovoljnim

penzijskim fondom Societe Generale Penzije a.d. Beograd i Societe Generale Osiguranje a.d. Društvo za životno osiguranje Beograd, u kojima matično pravno lice ima 49% učešća u kapitalu.

Na dan 31. decembra 2012. godine, Banka je zapošljavala 1.361 radnika (2011.: 1.331 radnika).

### **Societe Generale Banka Srbija a.d. Beograd**

Societe Generale Banka Srbija AD Beograd (u daljem tekstu „Banka“ ili „Matično pravno lice“) osnovana je 1990. godine i upisana u Registar kod Privrednog suda u Beogradu Rešenjem br. Fi-95/91 od 14. februara 1991. godine. Većinski osnivač Banke je Societe Generale, Pariz.

Banka je izvršila usaglašavanje sa Zakonom o bankama i drugim finansijskim organizacijama, što je upisano u Registar kod Privrednog suda u Beogradu Rešenjem br. Fi-20525/96 od 31. decembra 1996. godine. Banka je registrovana da, pored obavljanja kreditnih i depozitnih poslova, obavlja i poslove platnog prometa sa inostranstvom i kreditne poslove sa inostranstvom, a na osnovu Rešenja Narodne banke Jugoslavije br. 65 od 28. februara 1991. godine. Rešenjem Agencije za privredne registre broj BD 165078 od 13. oktobra 2006. godine Banka je registrovana kao zatvoreno akcionarsko društvo. Rešenjem br 1431-70/2007 od 01. novem-

bra 2007. godine Banka je promenila naziv iz Societe Generale Yugoslav Bank A.D. Beograd u Societe Generale Banka Srbija AD Beograd.

Osnovne aktivnosti Banke su: obavljanje platnog prometa u zemlji i inostranstvu, kreditni poslovi, depozitni poslovi i poslovi kupoprodaje deviza. Ostale aktivnosti obuhvataju poslove izdavanja garancija, otvaranja akreditiva i ostale bankarske poslove i brokerske usluge. Banka je u toku 2005. godine izvršila registraciju za obavljanje custody poslova.

Poreski identifikacioni broj Banke je 100000303, a matični broj Banke je 07552335.

Sedište Banke nalazi se u Beogradu, Ulica Bulevar Zorana Đinđića 50 a/b.

## **Sogelease Srbija d.o.o. Beograd**

Zavisno društvo Sogelease Srbija d.o.o Beograd Banka je osnovala sa 100% učešćem u kapitalu. Sogelease Srbija d.o.o. je društvo sa ograničenom odgovornošću upisano 19. januara 2006. godine u Registar privrednih društava koje vodi Agencija za privredne registre pod brojem BD 103470/2006. Društvo je registrovano za poslove finansijskog li-

zinga. Narodna banka Srbije je donela rešenje 04. januara 2006. godine o izdavanju dozvole Sogelease d.o.o. Beograd za obavljanje poslova finansijskog lizinga.

Ukupan broj zaposlenih sa stanjem na dan 31.12.2012. godine bio je 24 (31.12.2011. godine: 22).

## **Društvo za upravljanje dobrovoljnim penzijskim fondom Societe Generale Penzije a.d. Beograd**

Društvo za upravljanje dobrovoljnim penzijskim fondom Societe Generale Penzije a.d. Beograd osnovano je 19. juna 2008. godine. Narodna banka Srbije je izdala dozvolu za upravljanje dobrovoljnim penzionim fondom rešenjem br. 5206. Društvo je upisano u Registar privrednih subjekata 07. jula 2008. godine pod brojem BD 118196/2008. Narodna banka Srbije izdaje dozvolu za organizovanje i upravljanje sa dva penziona fonda rešenjem broj 5215 i 5207 od 19. juna 2008. godine. Ukupan broj

zaposlenih sa stanjem na dan 31.12.2012. godine je 9 (31.12.2011. godine: 7).

Na dan 31. decembra 2012. godine Društvo upravlja dobrovoljnim penzijskim fondovima Societe Generale Ekvilibrio i Societe Generale Štednja.

Banka učestvuje u osnivačkom kapitalu Društva sa 49% na dan 31. decembra 2012. godine.

## **Societe Generale Osiguranje a.d. Društvo za životno osiguranje Beograd**

Societe Generale Osiguranje je društvo za životno osiguranje osnovano 30. jula 2009. godine. Agencija za privredne registre je izdala rešenje o registraciji Društva 07. avgusta 2009. godine broj BD

131615/2009. Banka učestvuje u osnivačkom kapitalu Društva sa 49% na dan 31. decembra 2012. godine. Ukupan broj zaposlenih sa stanjem na dan 31.12.2012. godine je 18 (31.12.2011. godine: 13).

# 2. RAČUNOVODSTVENE POLITIKE

## **2.1. Osnove za sastavljanje i prezentaciju konsolidovanih finansijskih izveštaja**

Konsolidovani finansijski izveštaji za 2012. godinu sastavljeni su u skladu sa važećim propisima u Republici Srbiji zasnovanim na Zakonu o računovodstvu i reviziji ("Službeni glasnik Republike Srbije", br. 46/2006 i 111/2009), Zakonom o bankama

("Službeni glasnik Republike Srbije", br. 107/05 i 91/2010) i pratećom regulativom Narodne Banke Srbije izdatom na osnovu navedenih zakona. Zakonom o računovodstvu i reviziji propisano je da banke vode, sastavljaju i prikazuju svoje konsolido-

vane finansijske izveštaje u skladu sa Međunarodnim računovodstvenim standardima, odnosno Međunarodnim standardima finansijskog izveštavanja ("MRS/MSFI"), kao i Tumačenjima računovodstvenih standarda.

Konsolidovani finansijski izveštaji su sastavljeni primenom metode pune konsolidacije za zavisna pravna lica i metodom udela za pridružena pravna lica.

MRS, MSFI i Tumačenja računovodstvenih standarda, izdatih od Odbora za međunarodne računovodstvene standarde i Komiteta za tumačenje računovodstvenih standarda od 1. januara 2009. godine, Ministarstvo Finansija Republike Srbije zvanično je usvojilo donošenjem Rešenja, o utvrđivanju prevoda osnovnih tekstova MRS, odnosno MSFI (broj 401-00-1380/2010-16) i objavilo u „Službenom glasniku Republike Srbije“, broj 16 od 5. oktobra 2010. godine.

MSFI i Tumačenja objavljena nakon 1. januara 2009. godine nisu primenjena prilikom pripreme priloženih finansijskih izveštaja.

Priloženi konsolidovani finansijski izveštaji su prikazani u formatu propisanim Pravilnikom o obrascima i sadržini pozicija u obrascima konsolidovanih finansijskih izveštaja za banke ("Službeni glasnik RS", br. 74/2008, 3/2009, 12/2009, ispravka 26/2009 i 5/2010). Ovim Pravilnikom pravno su definisani obrasci finansijskih izveštaja i sadržina pozicija u obrascima, kao i minimum sadržaja napomena uz te izveštaje, koji sadrže odstupanja od MRS 1 Prezentacija finansijskih izveštaja, a koja se odnose na pojedine pozicije finansijskih izveštaja.

Imajući u vidu prethodno navedeno priloženi finansijski izveštaji sastavljeni su u skladu sa računovodstvenim politikama koje odstupaju od MSFI zahteva u sledećim oblastima:

- Grupa nije izvršila određena obelodanjivanja u skladu sa MRS 1 – „Prikazivanje finansijskih izveštaja“ budući da je forma sačinjavanja bilansa stanja, bilansa uspeha, bilansa tokova gotovine

i izveštaja o promenama na kapitalu definisana od strane Narodne banke Srbije Pravilnikom o obrascima i sadržini pozicija u obrascima finansijskih izveštaja za banke i druge finansijske organizacije.

- „Vanbilansne pozicije“ su prikazane na obrascu bilansa stanja (Napomena 35). Ove stavke po definiciji MSFI ne predstavljaju ni sredstva ni obaveze.
- Dodatna obelodanjivanja predviđena standardima, izmenama standarda i interpretacijama objavljenim nakon 1. januara 2009. godine nisu primenjena prilikom pripreme priloženih finansijskih izveštaja.

Priloženi konsolidovani finansijski izveštaji su sastavljeni u skladu sa konceptom istorijskog troška, izuzev za hartije od vrednosti kojima se trguje i hartije od vrednosti raspoložive za prodaju, koje su vrednovane po tržišnoj vrednosti.

Iznosi u priloženim finansijskim izveštajima Grupe iskazani su u hiljadama dinara, osim ukoliko nije drugačije naznačeno. Dinar (RSD) predstavlja funkcionalnu i izveštajnu valutu Grupe. Sve transakcije u valutama koje nisu funkcionalna valuta, tretiraju se kao transakcije u stranim valutama.

Konsolidovani finansijski izveštaji su pripremljeni na bazi koncepta nastavka poslovanja koji podrazumeva da će Grupa nastaviti sa poslovanjem u predvidljivoj budućnosti.

Grupa je u sastavljanju priloženih finansijskih izveštaja primenila računovodstvene politike obelodanjene u daljem tekstu Napomene 2.

Računovodstvene politike i procene korišćene prilikom sastavljanja ovih finansijskih izveštaja su konzistentne sa računovodstvenim politikama i procenama primenjenim u sastavljanju godišnjih finansijskih izveštaja Grupe za 2011. godinu.

### **Osnova za konsolidaciju**

Konsolidovani finansijski izveštaji sadrže finansijske izveštaje Banke i njenog zavisnog pravnog lica

Sogelease Srbija d.o.o. Beograd za godinu koja se završava 31. decembra 2012. godine. Finansijski izveštaji zavisnog pravnog lica su pripremljeni za isti period kao i finansijski izveštaji Banke, koristeći konzistentne računovodstvene politike.

Banka je u skladu sa MRS 27 "Konsolidovani i pojedinačni finansijski izveštaji" sastavila konsolidovane finansijske izveštaje sa Sogelease Srbija d.o.o. Beograd, primenjujući metod "stavka po stavka" tako

## 2.2. Uporedni podaci

Uporedne podatke čine godišnji finansijski izveštaji Grupe za 2011. godinu, koji su bili predmet revizije.

## 2.3. Značajne računovodstvene procene i prosuđivanja

Sastavljanje i prikazivanje konsolidovanih finansijskih izveštaja zahteva od rukovodstva korišćenje najboljih mogućih procena i razumnih pretpostavki, koje imaju efekta na iskazane vrednosti sredstava i obaveza, kao i obelodanjivanje potencijalnih potraživanja i obaveza na dan sastavljanja finansijskih izveštaja, kao i prihoda i rashoda u toku izveštajnog perioda.

Ove procene i pretpostavke su zasnovane na informacijama raspoloživim na dan sastavljanja finansijskih izveštaja. Stvarni rezultati mogu se razlikovati od navedenih procena. Procene i pretpostavke se kontinuirano razmatraju, a kada korekcije postanu neophodne, iskazuju se u bilansu uspeha za periode u kojima su postale poznate.

U daljem tekstu navedene su ključne procene i pretpostavke koje sadrže rizik da će prouzrokovati materijalno značajne korekcije knjigovodstvenih vrednosti sredstava i obaveza u toku naredne finansijske godine.

### **Fer vrednost finansijskih instrumenata**

Fer vrednost finansijskih instrumenata kojima se trguje na aktivnom tržištu zasniva se na tekućim cenama ponude (finansijska sredstva) ili tražnje (finansijske obaveze).

što se sabiraju iste stavke obaveza, sredstava, kapitala, prihoda i rashoda. Međusobna potraživanja i obaveze, međusobne transakcije i nerealizovani dobiti eliminišu se u potpunosti, u skladu sa MRS 27.

Zavisno pravno lice je u potpunosti konsolidovano od datuma osnivanja. Kontrola je postignuta kada Banka ima moć da upravlja finansijskim i poslovnim politikama entiteta sa ciljem ostvarenja koristi od njegovih aktivnosti.

Fer vrednost finansijskih instrumenata koji nisu kotirani na aktivnom tržištu se određuje korišćenjem odgovarajućih tehnika vrednovanja, koje obuhvataju tehnike neto sadašnje vrednosti, poređenje sa sličnim instrumentima za koje postoje tržišne cene i ostale relevantne modele.

Kada tržišni inputi nisu dostupni, oni se određuju procenjivanjima koja uključuju određeni stepen rasuđivanja u proceni "fer" vrednosti. Modeli procene oslikavaju trenutno stanje na tržištu na datum merenja i ne moraju predstavljati uslove na tržištu pre ili nakon datuma merenja. Stoga se tehnike vrednovanja revidiraju periodično, kako bi na odgovarajući način odrazile tekuće tržišne uslove.

### **Umanjenje vrednosti finansijskih sredstava**

Grupa procenjuje, na svaki izveštajni datum, da li postoji objektivan dokaz da je vrednost finansijskog sredstva ili grupe finansijskih sredstava obezvređena. Finansijsko sredstvo ili grupa finansijskih sredstava je obezvređena i gubici po osnovu obezvređenja se priznaju samo ako postoji objektivan dokaz o obezvređenju kao rezultat jednog ili više događaja koji su nastali nakon početnog priznavanja sredstva (slučaj gubitka) i kada slučaj gubitka utiče na procenjene buduće novčane tokove finansijskog sredstva



ili grupe finansijskih sredstava koja mogu biti pouzdano procenjena (videti Napomenu 2.4.9.).

Kada je reč o proceni gubitaka zbog umanjenja vrednosti kredita, Grupa vrši pregled kreditnog portfolia najmanje kvartalno u cilju procene umanjenja njihove vrednosti.

U procesu utvrđivanja da li u bilans uspeha treba uneti gubitak zbog umanjenja vrednosti, Grupa prosuđuje da li postoje pouzdani dokazi koji pokazuju merljivo smanjenje u procenjenim budućim novčanim tokovima od kreditnog portfolia pre smanjenja koji se može identifikovati na pojedinačnim kreditima u portfoliu. Ovi dokazi mogu uključivati raspoložive podatke koji ukazuju na nepovoljne promene u statusu dužnika u pogledu plaćanja obaveze prema Grupi, ili na nacionalne ili lokalne okolnosti koje imaju veze sa negativnim uticajima na aktivu Grupe.

Rukovodstvo Grupe vrši procene na bazi iskustva o ostvarenim gubicima po kreditima iz prethodnih perioda za sva sredstva sa karakteristikama kreditnog rizika i objektivnim dokazima o umanjenju vrednosti sličnom onom kreditnom portfoliu koji je postojao u vreme planiranja budućih novčanih tokova. Metodologija i pretpostavke koje se koriste za procenu iznosa i vremena budućih novčanih tokova su predmet redovnog pregleda s ciljem da se smanje razlike između procenjenih i ostvarenih gubitaka.

### **Obezvredjenje hartija od vrednosti raspoloživih za prodaju**

U slučaju finansijskih instrumenata raspoloživih za prodaju, Grupa procenjuje na pojedinačnoj osnovi da li postoje objektivni dokazi o obezvredjenju, na osnovu istih kriterijuma koji važe za finansijska sredstva koja se vrednuju po amortizovanoj nabavnoj vrednosti. Takođe, proknjiženi iznos ispravke predstavlja kumulativni gubitak vrednovan kao razlika između amortizovane vrednosti i tekuće fer vrednosti, umanjen za eventualne gubitke usled obezvredjenja prethodno priznate u bilansu uspeha. U slučaju instrumenata kapitala raspoloživih za prodaju, objektivnim dokazom se smatra i "značajan" ili "prolongiran" pad fer vrednosti instrumenta kapitala

ispod nabavne vrednosti. Ukoliko postoji dokaz o obezvredjenju, kumulativni gubitak, vrednovan kao razlika nabavne vrednosti i trenutne fer vrednosti, umanjen za eventualne gubitke usled obezvredjenja prethodno priznate u bilansu uspeha, se prenosi iz kapitala u bilans uspeha, dok se porast fer vrednosti nakon obezvredjenja evidentira direktno kroz kapital.

### **Koristan vek trajanja nematerijalnih ulaganja i osnovnih sredstava**

Određivanje korisnog veka trajanja nematerijalnih ulaganja i osnovnih sredstava se zasniva na prethodnom iskustvu sa sličnim sredstvima, kao i na anticipiranom tehničkom razvoju i promenama na koje utiče veliki broj ekonomskih ili industrijskih faktora. Adekvatnost određenog korisnog veka trajanja se preispituje na godišnjem nivou ili kada god postoji indikacija da je došlo do značajne promene faktora koji su predstavljali osnov za određivanje korisnog veka trajanja.

Zbog značaja stalnih sredstava u ukupnoj aktivu Grupe, uticaj svake promene u navedenim pretpostavkama može imati materijalno značajan uticaj na finansijski položaj Grupe, kao i na rezultate njenog poslovanja.

### **Umanjenje vrednosti nefinansijske imovine**

Na dan bilansa stanja, rukovodstvo Grupe analizira vrednosti po kojima su prikazana nematerijalna ulaganja i osnovna sredstva Grupe. Ukoliko postoji indikacija da je neko sredstvo obezvredjeno, nadoknativ iznos te imovine se procenjuje kako bi se utvrdio iznos obezvredjenja. Ukoliko je nadoknativ iznos nekog sredstva procenjen kao niži od vrednosti po kojoj je to sredstvo prikazano, postojeća vrednost tog sredstva se umanjuje do visine nadoknativne vrednosti.

Razmatranje obezvredjenja zahteva od rukovodstva subjektivno prosuđivanje u pogledu tokova gotovine, stopa rasta i diskontnih stopa za jedinice koje generišu tokove gotovine, a koje su predmet razmatranja.

## Rezervisanje po osnovu sudskih sporova

Grupa je uključena u određeni broj sudskih sporova koji proističu iz njenog svakodnevnog poslovanja i odnose se na komercijalna i ugovorna pitanja, kao i pitanja koja se tiču radnih odnosa, a koja se rešavaju ili razmatraju u toku regularnog poslovanja. Grupa rutinski procenjuje verovatnoću negativnih ishoda ovih pitanja, kao i iznose verovatnih ili razumnih procena gubitaka.

Razumne procene obuhvataju prosuđivanje rukovodstva nakon razmatranja informacija koje uključuju obaveštenja, poravnanja, procene od strane pravnog sektora, dostupne činjenice, identifikaciju potencijalnih odgovornih strana i njihove mogućnosti da doprinesu rešavanju, kao i prethodno iskustvo.

Rezervisanje za sudske sporove se formira kada je verovatno da postoji obaveza čiji se iznos može pouzdano proceniti pažljivom analizom. Potrebno rezervisanje se može promeniti u budućnosti zbog novih događaja ili dobijanja novih informacija. Potencijalne obaveze kao i stavke koje ne zadovoljavaju kriterijume za rezervisanje se obelodanjuju, osim ako je verovatnoća odliva resursa koji sadrže ekonomske koristi veoma mala.

## 2.4 Pregled značajnih računovodstvenih politika

### 2.4.1. Preračunavanje stranih valuta

Stavke uključene u konsolidovane finansijske izveštaje Grupe odmeravaju se korišćenjem valute primarnog privrednog okruženja u kome Grupa posluje (funkcionalna valuta). Kao što je izneto u Napomeni 2.1., konsolidovani finansijski izveštaji prikazani su u hiljadama dinara (RSD), koji predstavlja funkcionalnu i izveštajnu valutu Grupe.

Poslovne promene nastale u stranoj valuti su preračunate u dinare po srednjem kursu utvrđenom na međubankarskom tržištu deviza, koji je važio na dan poslovne promene.

## Odložena poreska sredstva

Odložena poreska sredstva priznaju se na sve neiskorišćene poreske gubitke i/ili poreske kredite do mere do koje je izvesno da je nivo očekivanih budućih oporezivih dobitaka dovoljan da se neiskorišćeni poreski gubici/krediti mogu iskoristiti.

Značajna procena od strane rukovodstva Grupe je neophodna da bi se utvrdio iznos odloženih poreskih sredstava koja se mogu priznati, na osnovu perioda nastanka i visine budućih oporezivih dobitaka i strategije planiranja poreske politike.

### Otpremnine prilikom odlaska u penziju i ostale naknade zaposlenima nakon prekida radnog odnosa

Troškovi utvrđenih naknada zaposlenima nakon prekida radnog odnosa, odnosno odlaska u penziju nakon ispunjenih zakonskih uslova, utvrđuju se primenom aktuarske procene. Aktuarska procena uključuje procenu diskontne stope, budućih kretanja zarada, stope mortaliteta i fluktuacije zaposlenih. Zbog dugoročne prirode ovih planova, značajne neizvesnosti utiču na ishod procene.

Sredstva i obaveze iskazani u stranoj valuti na dan bilansa stanja, preračunati su u dinare po srednjem kursu utvrđenom na međubankarskom tržištu deviza koji je važio na taj dan (Napomena 43).

Pozitivne ili negativne kursne razlike nastale prilikom preračuna pozicija bilansa stanja iskazanih u stranoj valuti i prilikom poslovnih transakcija u stranoj valuti, evidentirane su u korist ili na teret bilansa uspeha kao prihodi i rashodi po osnovu kursnih razlika (Napomena 6).

Dobici i gubici koji nastaju prilikom preračuna finansijskih sredstava i obaveza sa valutnom klauzulom evi-

dentiraju se u bilansu uspeha u okviru prihoda, odnosno rashoda od promene vrednosti imovine i obaveza primenom ugovorenog kursa (Napomena 12).

#### 2.4.2. Prihodi i rashodi od kamata

Prihodi i rashodi od kamata, uključujući i zateznu kamatu i ostale prihode i ostale rashode vezane za kamatonosnu aktivu, odnosno kamatonosnu pasivu, obračunati su po načelu uzročnosti prihoda i rashoda i uslovima iz obligacionog odnosa, koji su definisani ugovorom između Grupe i komitenta.

Za sve finansijske instrumente vrednovane po amortizovanoj vrednosti i kamatonosne finansijske instrumente raspoložive za prodaju, prihodi ili rashodi od kamata se iskazuju po efektivnoj kamatnoj stopi, koja predstavlja stopu koja precizno diskontuje procenjena buduća plaćanja ili primanja kroz očekivani životni vek finansijskog instrumenta ili kada je to prikladno, u kraćem vremenskom periodu, na neto knjigovodstvenu vrednost finansijskih sredstava ili finansijskih obaveza.

Prilikom određivanja efektivne kamatne stope uzimaju se u obzir svi ugovorni uslovi koji se odnose na taj finansijski instrument, uključujući i naknade ili dodatne troškove koji su direktno povezani sa odobravanjem kredita i čine sastavni deo efektivne kamatne stope, izuzev budućih kreditnih gubitaka.

Naknada za odobravanje kredita, koja čini deo efektivne kamatne stope, evidentira se u okviru pri-

#### 2.4.3. Prihodi i rashodi od naknada i provizija

Prihodi i rashodi od naknada i provizija nastali pružanjem, odnosno korišćenjem bankarskih usluga, priznaju se po načelu uzročnosti prihoda i rashoda odnosno na obračunskoj osnovi i utvrđuju se za period kada su ostvareni, tj. kada je usluga pružena.

#### 2.4.4. Gotovina i gotovinski ekvivalenti

Pod gotovinom i gotovinskim ekvivalentima podrazumevaju se novčana sredstva na računu Grupe i računima blagajne (dinarske i devizne), novčana sredstva na žiro računu i sredstva na računima kod domaćih i stranih banaka.

Preuzete i potencijalne obaveze u stranoj valuti preračunate su u dinare po srednjem kursu na dan bilansa stanja.

hoda i rashoda od kamata. Naknade za odobravanje kredita se obračunavaju i naplaćuju jednokratno unapred, razgraničavaju se i amortizuju kao prihod od kamata na proporcionalnoj osnovi tokom perioda trajanja kredita. Proporcionalno razgraničavanje naknada se ne razlikuje materijalno od primene efektivnog prinosa.

Prihodi od naknada za odobravanje lizing plasmana, po ugovorima o finansijskom lizingu, obračunavaju se i naplaćuju jednokratno unapred, a potom se razgraničavaju i amortizuju kao prihod od kamata na proporcionalnoj osnovi tokom perioda trajanja lizing ugovora. Proporcionalno razgraničavanje naknada se ne razlikuje materijalno od primene efektivnog prinosa.

Grupa vrši suspenziju kamate umanjenjem prihoda po osnovu kamata preko računa vanbilansne evidencije, ukoliko se proceni da postoje problemi u naplati plasmana po kreditima.

Suspendovana kamata se, sve do potpunog regulisanja spornog potraživanja, obračunava i evidentira u okviru vanbilansne evidencije.

Naknade i provizije prevashodno čine naknade za usluge platnog prometa, izdate garancije i druge bankarske usluge.

#### 2.4.5. Reverse repo poslovi

Hartije od vrednosti kupljene po ugovoru, kojim je utvrđeno da će se ponovo prodati na tačno određeni dan u budućnosti su priznate u bilansu stanja.

Plaćena gotovina po osnovu hartija od vrednosti kupljene po ugovoru, kojim je utvrđeno da će se

ponovo prodati na tačno određeni dan u budućnosti, su priznate u bilansu stanja, uključujući dospelu kamatu, se priznaje u bilansu stanja. Razlika između kupovne cene i cene po ponovnoj prodaji se tretira kao prihod po osnovu kamate i dospeva tokom trajanja ugovora.

#### 2.4.6. Osnovna sredstva

Osnovna sredstva iskazuju se po nabavnoj vrednosti umanjenoj za akumuliranu ispravku vrednosti i eventualne gubitke po osnovu umanjena vrednosti sredstava.

Naknadni troškovi se uključuju u nabavnu vrednost sredstva ili se priznaju kao posebno sredstvo samo kada postoji verovatnoća da će Grupa u budućnosti imati ekonomsku korist od tog sredstva i ako se njegova vrednost može pouzdano utvrditi. Svi drugi troškovi tekućeg održavanja terete bilans uspeha finansijskog perioda u kome su nastali.

Amortizacija stalnih sredstava obračunava se primenom proporcionalne metode, kojom se nabavna vrednost otpisuje tokom procenjenog veka trajanja sredstva. Primenjene godišnje stope amortizacije su sledeće:

Građevinski objekti	od 2% do 10%
Kompjuteri	20%
Nameštaj i oprema	od 10% do 20%
Motorna vozila	15,5%

Promene u očekivanom korisnom veku upotrebe sredstava obuhvataju se kao promene u računovodstvenim procenama.

#### 2.4.7. Nematerijalna ulaganja

Nematerijalna ulaganja se iskazuju po nabavnoj vrednosti umanjenoj za akumuliranu ispravku vrednosti i eventualne gubitke po osnovu umanjenja vrednosti sredstava.

Nematerijalna ulaganja se sastoje od licenci i ostalih nematerijalnih ulaganja.

Obračun amortizacije nekretnina i opreme počinje od narednog meseca u odnosu na mesec u kojem je osnovno sredstvo stavljeno u upotrebu. Obračun amortizacije se ne vrši za investicije u toku. Obračunat trošak amortizacije priznaje se kao rashod perioda u kome je nastao.

Dobici ili gubici koji se javljaju prilikom rashodovanja ili prodaje nekretnina i opreme, priznaju se na teret ili u korist bilansa uspeha, kao deo ostalih poslovnih prihoda ili operativnih i ostalih poslovnih rashoda.

Obračun amortizacije za poreske svrhe vrši se u skladu sa Zakonom o porezu na dobit preduzeća Republike Srbije i Pravilnikom o načinu razvrstavanja stalnih sredstava po grupama i načinu utvrđivanja amortizacije za poreske svrhe, što rezultira u odloženim porezima (Napomena 13).

Građevinski objekti se amortizuju u zavisnosti od procenjenog veka korišćenja koji je individualan za svaki objekat u vlasništvu Grupe.

Korisni vek upotrebe nematerijalnih sredstava se procenjuje kao ograničen ili neograničen.

Nematerijalna sredstva sa ograničenim vekom trajanja se amortizuju tokom korisnog veka upotrebe. Period i metod amortizacije za nematerijalna sred-

stva sa ograničenim vekom upotrebe se proveravaju najmanje jednom godišnje.

Promene u očekivanom korisnom veku upotrebe ili očekivanom obrascu potrošnje budućih ekonomskih koristi sadržanih u sredstvu se obuhvataju tako što se promeni period ili metod amortizacije i tretiraju se kao promene u računovodstvenim procedurama.

Amortizacija nematerijalnih ulaganja se obračunava korišćenjem proporcionalne metode u cilju smanje-

#### 2.4.8. Obezvredenje nefinansijske imovine

Saglasno usvojenoj računovodstvenoj politici, na dan izveštavanja, rukovodstvo Grupe analizira vrednosti po kojima su prikazana nematerijalna ulaganja i osnovna sredstva Grupe. Ukoliko postoji indikacija da je neko sredstvo obezvređeno, nadoknativ iznos te imovine se procenjuje kako bi se utvrdio iznos obezvređenja. Ukoliko je nadoknativ iznos nekog sredstva procenjen kao niži od vrednosti po kojoj je to sredstvo prikazano, postojeća vrednost tog sredstva se umanjuje do visine nadoknativne

#### 2.4.9. Finansijski instrumenti

Finansijski instrumenti se inicijalno vrednuju po fer vrednosti, uvećanoj za troškove transakcija (izuzev finansijskih sredstava ili finansijskih obaveza koje se vrednuju po fer vrednosti kroz bilans uspeha), koji su direktno pripisivi nabavci ili emitovanju finansijskog sredstva ili finansijske obaveze.

Finansijska sredstva i finansijske obaveze se evidentiraju u bilansu stanja Grupe, od momenta kada se Grupa ugovornim odredbama vezala za instrument. Kupovina ili prodaja finansijskih sredstava na "uobičajen način" priznaje se primenom obračuna na datum poravnjenja, odnosno datum kada je sredstvo isporučeno drugoj strani.

#### **Prestanak priznavanja finansijskih sredstava i obaveza**

Finansijska sredstva prestaju da se priznaju kada

nja vrednosti nematerijalnih ulaganja na njihove rezidualne vrednosti tokom procenjenog korisnog veka upotrebe, primenom sledećih stopa:

Nematerijalna ulaganja	od 14,3% do 20%
------------------------	-----------------

Troškovi amortizacije nematerijalnih sredstava sa ograničenim vekom trajanja se priznaju na teret bilansa uspeha.

Izdaci za održavanje kompjuterskih softverskih programa priznaju se kao trošak u periodu kada nastanu.

vrednosti, koju predstavlja vrednost veća od fer vrednosti sredstva umanjene za troškove prodaje i vrednosti u upotrebi. Gubitak zbog obezvređenja se priznaje u iznosu razlike, na teret rashoda saglasno MRS 36 "Umanjenje vrednosti imovine".

Nefinansijska sredstva (osim goodwill-a) kod kojih je došlo do umanjenja vrednosti se revidiraju na svaki izveštajni period zbog mogućeg ukidanja efekata umanjenja vrednosti.

Grupa izgubi kontrolu nad ugovorenim pravima nad tim instrumentima, što se dešava kada su prava korišćenja instrumenata realizovana, istekla, napuštena ili ustupljena. Kada je Grupa prenela prava na gotovinske prilive po osnovu sredstava ili je sklopila Ugovor o prenosu, i pri tom nije niti prenela niti zadržala sve rizike i koristi u vezi sa sredstvom, niti je prenela kontrolu nad sredstvom, sredstvo se priznaje u onoj meri koliko je Grupa angažovana u pogledu sredstva. Dalje angažovanje Grupe, koje ima formu garancije na preneseno sredstvo, se vrednuje u iznosu originalne knjigovodstvene vrednosti sredstva ili iznosu maksimalnog iznosa naknade koju bi Grupa morala da isplati, u zavisnosti koji iznos je niži.

Finansijske obaveze prestaju da se priznaju kada je obaveza predviđena ugovorom ispunjena, otkazana ili istekla. U slučaju gde je postojeća finansijska oba-



veza zamenjena drugom obavezom prema istom poveriocu, ali pod značajno promenjenim uslovima ili ukoliko su uslovi kod postojeće obaveze značajno izmenjeni, takva zamena ili promena uslova tretira se kao prestanak priznavanja prvobitne obaveze sa istovremenim priznavanjem nove obaveze, dok se razlika između prvobitne i nove vrednosti obaveze priznaje u bilansu uspeha.

### **Klasifikacija finansijskih instrumenata**

Rukovodstvo Grupe vrši klasifikaciju finansijskih instrumenata pri inicijalnom priznavanju. Klasifikacija finansijskih instrumenata prilikom početnog priznavanja zavisi od svrhe zbog koje su finansijski instrumenti stečeni i njihovih karakteristika.

Grupa je klasifikovala finansijska sredstva u sledeće kategorije: finansijska sredstva po fer vrednosti kroz bilans uspeha, hartije od vrednosti koje se drže do dospeća, krediti i potraživanja i hartije od vrednosti raspoložive za prodaju.

Naknadno vrednovanje finansijskih sredstava zavisi od njihove klasifikacije, kao što sledi:

#### **i. Finansijska sredstva po fer vrednosti kroz bilans uspeha**

Ova kategorija sadrži dve podkategorije: finansijska sredstva koja se drže radi trgovanja i ona koja se vode po fer vrednosti kroz bilans uspeha.

Rukovodstvo nije prilikom inicijalnog priznavanja klasifikovalo finansijska sredstva u podkategoriju sredstava koja se iskazuju po fer vrednosti preko bilansa uspeha.

Finansijska sredstva se klasifikuju kao sredstva za trgovanje ako su pribavljena radi prodaje ili ponovne kupovine u kratkom roku, radi ostvarivanja dobitaka iz kratkoročnih promena cena istih ili su derivati. Navedena sredstva se evidentiraju u bilansu stanja po fer vrednosti.

Svi dobitci i gubici koji nastaju prilikom vrednovanja i prodaje finansijskih sredstava po fer vrednosti iskazuju se u bilansu uspeha.

#### **ii. Hartije od vrednosti koje se drže do dospeća**

Hartije od vrednosti koje se drže do dospeća su finansijska sredstva sa fiksnim plaćanjima ili plaćanjima koja mogu da se utvrde i sa fiksnim dospećem, za koje Grupa ima pozitivnu nameru i sposobnosti da ih drži do dospeća.

Hartije od vrednosti koje se drže do dospeća sastoje se od eskontovanih menica.

Nakon inicijalnog priznavanja, hartije od vrednosti koje se drže do dospeća evidentiraju se po amortizovanoj vrednosti korišćenjem metoda efektivne kamatne stope, umanjenoj za ispravke vrednosti, odnosno gubitak po osnovu obezvređenja. Amortizovana vrednost obračunava se uzimajući u obzir sve diskonte ili premije pri kupovini u toku perioda dospeća.

Grupa vrši individualnu procenu da bi utvrdila da li postoje objektivni dokazi o obezvređenju ulaganja u hartije od vrednosti koje se drže do dospeća.

Ukoliko postoje objektivni dokazi da je došlo do obezvređenja, iznos gubitka usled obezvređenja hartija od vrednosti koje se drže do dospeća obračunava se kao razlika između knjigovodstvene vrednosti ulaganja i sadašnje vrednosti očekivanih tokova gotovine eskontovanih po originalnoj kamatnoj stopi ulaganja i iskazuje se u bilansu uspeha kao rashod indirektnih otpisa plasmana.

Ukoliko, u narednoj godini, dođe do smanjenja iznosa procenjenog obezvređenja kao posledica nekog događaja koji je usledio nakon priznavanja obezvređenja, svaki iznos obezvređenja koji je prethodno priznat se umanjuje i efekti se evidentiraju u korist bilansa uspeha.

Prihodi po osnovu obračunatih kamata na ove instrumente se obračunavaju metodom efektivne kamatne stope i iskazuju u okviru prihoda od kamata.

Naknade koje su deo efektivnog prinosa na ove instrumente se razgraničavaju i iskazuju kao pasivna

vremenska razgraničenja i priznaju u korist bilansa uspeha tokom perioda trajanja instrumenta.

### **iii. Finansijska sredstva raspoloživa za prodaju**

Hartije od vrednosti koje su namenjene da se drže na neodređeni vremenski period, a koje mogu biti prodane usled potrebe za obezbeđenjem likvidnosti ili izmena u kamatnim stopama, kursovima stranih valuta ili cena kapitala, klasifikuju se kao "hartije od vrednosti raspoložive za prodaju". Hartije od vrednosti raspoložive za prodaju obuhvataju instrumente kapitala drugih pravnih lica i dužničke hartije od vrednosti.

Hartije od vrednosti raspoložive za prodaju sastoje se od akcija drugih pravnih lica kao i državnih zapisa Republike Srbije.

Nakon inicijalnog priznavanja, hartije od vrednosti raspoložive za prodaju se iskazuju po fer vrednosti. Fer vrednost hartija od vrednosti koje se kotiraju na berzi zasniva se na tekućim cenama ponude. Nerealizovani dobitci i gubici po osnovu hartija raspoloživih za prodaju evidentiraju se u okviru revalorizacionih rezervi, dok se hartija od vrednosti ne proda, naplati ili na drugi način realizuje, ili dok ta hartija od vrednosti nije obezvređena. Kada se hartije od vrednosti raspoložive za prodaju otuđe ili kada im se umanjí vrednost, kumulirane korekcije fer vrednosti priznate u okviru kapitala evidentiraju se u bilansu uspeha.

Prihodi od kamata na državne zapise Republike Srbije se obračunavaju i pripisuju mesečno i priznaju u bilansu uspeha.

Prihodi od dividendi, po osnovu ulaganja u akcije drugih pravnih lica i prihodi po osnovu učešća u kapitalu drugih pravnih lica prikazuju se kao prihodi u trenutku njihove naplate.

U slučaju finansijskih instrumenata raspoloživih za prodaju, Grupa procenjuje na pojedinačnoj osnovi da li postoje objektivni dokazi o obezvređenju, na osnovu istih kriterijuma koji važe za finansijska

sredstva koja se vrednuju po amortizovanoj nabavnoj vrednosti. Takođe, proknjiženi iznos ispravke predstavlja kumulativni gubitak vrednovan kao razlika između amortizovane vrednosti i tekuće fer vrednosti, umanjen za eventualne gubitke usled obezvređenja prethodno priznate u bilansu uspeha. U slučaju instrumenata kapitala raspoloživih za prodaju, objektivnim dokazom se smatra i "značajan" ili "prolongiran" pad fer vrednosti instrumenta kapitala ispod nabavne vrednosti. Ukoliko postoji dokaz o obezvređenju, kumulativni gubitak, vrednovan kao razlika nabavne vrednosti i trenutne fer vrednosti, umanjen za eventualne gubitke usled obezvređenja prethodno priznate u bilansu uspeha, se prenosi iz kapitala u bilans uspeha, dok se porast fer vrednosti nakon obezvređenja evidentira direktno kroz kapital.

### **iv. Učešća u pridruženim preduzećima**

Ulaganja u preduzeće u kome Banka ima značajan uticaj, a koje nije ni zavisno preduzeće ni učešće u zajedničkom poduhvatu naziva se, u skladu sa MRS 28, ulaganje u pridruženo preduzeće. Ulaganja u pridružena preduzeća evidentiraju se po metodi udela, prema kome se investicija prvo priznaje po nabavnoj vrednosti, a zatim se za promene koje nastanu nakon datuma sticanja vrše korigovanja udela u knjigama Banke u neto imovini entiteta.

Dobitak ili gubitak Grupe uključuje udeo Grupe u dobitku ili gubitku entiteta u koji je investirano, i isti se prikazuje u okviru pozicije Operativni i ostali poslovni rashodi.

Finansijski izveštaji pridruženih preduzeća pripremaju se za isti izveštajni period kao i finansijski izveštaji Grupe. Računovodstvene politike pridruženog preduzeća se, kada je to potrebno, usklađuju sa računovodstvenim politikama Grupe.

### **v. Krediti i potraživanja**

Kredit i potraživanja su nederivativna finansijska sredstva sa fiksnim ili odredivim isplata koja nisu kotirana na aktivnom tržištu. Krediti i plasmani bankama i komitentima odobreni od strane Grupe evidentiraju se u bilansu stanja od momenta prenosa

sredstava korisniku kredita. Svi krediti i plasmani se inicijalno priznaju po fer vrednosti.

Nakon početnog vrednovanja, krediti i plasmani bankama i komitentima se iskazuju u neotplaćenim iznosima plasmana, uzimajući u obzir sve popuste ili premije prilikom sticanja, umanjnim za iznose ispravki vrednosti po osnovu obezvređenja. Prihodi i potraživanja po osnovu obračunatih kamata na ove instrumente se evidentiraju u okviru prihoda od kamata, odnosno potraživanja od kamata. Naknade koje su deo efektivnog prinosa na ove instrumente se razgraničavaju i iskazuju kao pasivna vremenska razgraničenja i priznaju u korist bilansa uspeha u okviru prihoda od kamata tokom perioda trajanja instrumenta.

Krediti u dinarima, za koje je ugovorena zaštita od rizika vezivanjem za kurs dinara u odnosu na EUR ili USD, revalorizovani su u skladu sa konkretnim ugovorom za svaki kredit. Razlika između vrednosti neotplaćene glavnice i iznosa obračunatog primenom valutne klauzule iskazana je u okviru datih kredita i depozita. Dobici i gubici nastali po osnovu primene valutne klauzule evidentiraju se u bilansu uspeha kao prihodi, odnosno rashodi od promene vrednosti imovine i obaveza.

### **Umanjenje vrednosti finansijskih sredstava i rezervisanja za rizike**

U skladu sa internom politikom Grupe, na izveštajni datum Grupa procenjuje da li postoji objektivni dokaz obezvređenja vrednosti finansijskog sredstva ili grupe finansijskih sredstava. Gubici po osnovu obezvređenja se priznaju samo ako postoji objektivni dokaz o obezvređenju kao rezultat jednog ili više događaja koji su nastali nakon početnog priznavanja sredstva i kada isti utiču na procenjene buduće novčane tokove finansijskog sredstva ili grupe finansijskih sredstava koji mogu biti pouzdano procenjeni.

Dokazi o obezvređenju uključuju indikacije da se jedan dužnik ili grupa dužnika suočava sa značajnim finansijskim poteškoćama, docnje pri servisiranju kamate ili glavnice, verovatnoću da će doći do ste-

čaja ili neke druge finansijske reorganizacije i kada dostupni podaci pokazuju da je došlo do merljivog smanjenja budućih tokova gotovine, kao što su promene u okviru neizmirenih obaveza ili ekonomskih uslova koji su u korelaciji sa odstupanjima od ugovorenih uslova.

Prilikom procene obezvređenja kredita i plasmana bankama i komitentima vrednovanih po amortizovanoj nabavnoj vrednosti, Grupa prvo vrši individualnu procenu da utvrdi da li postoje objektivni dokazi o obezvređenju za svako finansijsko sredstvo koje je individualno značajno, kao i grupnu procenu za finansijska sredstva koja nisu individualno značajna. Ukoliko Grupa utvrdi da ne postoje objektivni dokazi o obezvređenju za finansijska sredstva za koja je vršena individualna procena Grupa svrstava takva sredstva u grupu finansijskih sredstava sa sličnim karakteristikama kreditnog rizika i vrši grupnu procenu obezvređenja. Sredstva za koja se vrši individualna procena obezvređenja i za koja se priznaje gubitak po osnovu obezvređenja nisu uključena u grupnu procenu obezvređenja.

Ukoliko postoje objektivni dokazi da je došlo do gubitka usled obezvređenja, iznos gubitka se vrednuje kao razlika između knjigovodstvene vrednosti sredstva i sadašnje vrednosti budućih tokova gotovine (ne uzimajući u obzir očekivane kreditne gubitke koji još uvek nisu nastali).

Sadašnja vrednost očekivanih budućih tokova gotovine se diskontuje korišćenjem ugovorene efektivne kamatne stope finansijskog sredstva. Ukoliko kredit ima varijabilnu kamatnu stopu, koristi se tekuća efektivna kamatna stopa. Obračun sadašnje vrednosti procenjenih budućih tokova gotovine finansijskog sredstva obezbeđenog kolateralom uzima u obzir tokove gotovine koji mogu nastati iz procesa realizacije kolaterala umanjene za troškove realizacije i prodaje kolaterala.

U svrhe grupne procene obezvređenja, finansijska sredstva se grupišu na osnovu internog sistema klasifikacije koji Grupa koristi uzimajući u obzir karakteristike kreditnog rizika.

Budući tokovi gotovine koji se odnose na grupu finansijskih sredstava koji su predmet grupne procene obezvređenja se procenjuju na osnovu istorijskih iskustava o gubicima po osnovu sredstava sa sličnim karakteristikama kreditnog rizika. Istorijska iskustva se koriguju na osnovu dostupnih tekućih podataka kako bi se odrazili efekti tekućih uslova koji nisu imali uticaja na godine na kojima se zasniva istorijsko iskustvo, kao i da bi se uklonili efekti uslova koji su postojali tokom istorijskog perioda, a ne postoje na dan bilansa stanja. Metodologija i pretpostavke koji se koriste za procenu budućih tokova gotovine se redovno pregledaju da bi se smanjile razlike između procenjenih iznosa i stvarnog iskustva po osnovu gubitka.

Knjigovodstvena vrednost sredstva se smanjuje korišćenjem računa ispravke vrednosti, a gubici nastali po osnovu umanjenja vrednosti kredita i potraživanja, kao i ostalih finansijskih sredstava vrednovanih po amortizovanoj vrednosti, evidentiraju se u bilansu uspeha kao rashodi indirektnih otpisa plasmana (Napomena 8). Krediti i sa njima povezana ispravka vrednosti se u potpunosti isknjižavaju kada ne postoje realni izgledi da će sredstva u budućnosti biti nadoknađena i kada su kolaterali realizovani ili je izvršen prenos kolateralna na Grupu.

#### 2.4.10. Lizing

Sagledavanje da li je određeni ugovor lizing ili sadrži elemente lizinga se zasniva na suštini ugovora i zahteva procenu da li ispunjenje ugovora zavisi od upotrebe određenog sredstva ili grupe sredstava i da li ugovor podrazumeva prenos prava korišćenja sredstava.

##### **Operativni lizing – Grupa kao zakupac**

Zakup sredstava kod kojih su sve koristi i rizici u vezi sa vlasništvom zadržani kod zakupodavca, odnosno nisu preneti na zakupca, evidentiran je kao operativni lizing.

Plaćanja poslovnog zakupa, priznaju se kao rashod perioda u bilansu uspeha po proporcionalnom me-

Ukoliko, tokom narednog perioda, dođe do smanjenja iznosa priznatog gubitka usled obezvređenja, koje nastaje kao posledica nekog događaja koji se odigrao nakon ranije priznatog obezvređenja, prethodno priznat gubitak po osnovu obezvređenja se smanjuje korigovanjem računa ispravke vrednosti, a iznos korekcije se priznaje u bilansu uspeha kao prihod od ukidanja rezervisanja (Napomena 8).

Otpis nenaplativih potraživanja vrši se na osnovu odluka suda, Skupštine akcionara ili Izvršnog odbora Grupe kada nema realne mogućnosti za naplatu i kada su svi instrumenti obezbeđenja naplate kredita aktivirani.

##### **vi. Reprogramirani krediti**

Kada je u mogućnosti, Grupa radije reprogramira kredite nego što realizuje sredstva obezbeđenja. To može da podrazumeva produženje roka otplate kao i nove uslove kreditiranja. Nakon izmene uslova, ne smatra se da je kredit dospeo. Rukovodstvo kontinuirano kontroliše reprogramirane kredite kako bi se osiguralo ispunjenje svih kriterijuma, kao i budućih plaćanja.

Reprogramirani krediti podležu kontinuiranoj proceni obezvređenja bilansne aktive.

todu (u momentu njihovog nastanka) tokom perioda trajanja zakupa.

##### **Operativni lizing – Grupa kao zakupodavac**

Zakup je sporazum po kome zakupodavac prenosi na zakupca pravo korišćenja sredstva tokom dogovorenog vremenskog perioda u zamenu za jedno ili više plaćanja. Kada je sredstvo dato u operativni zakup to sredstvo se iskazuje u bilansu stanja zavisno od vrste sredstva. Prihod od zakupnine priznaje se na proporcionalnoj osnovi tokom perioda trajanja zakupa.

##### **Finansijski lizing – Grupa kao zakupodavac**

Finansijski lizing je lizing kojim se suštinski prenose svi rizici i koristi koji proizilaze iz vlasništva nad

predmetom lizinga. Po isteku perioda lizinga pravo svojine se može, ali i ne mora preneti.

Prilikom inicijalnog priznavanja, Grupa kao davalac lizinga priznaje sredstva data u finansijski lizing u bilansu stanja kao dugoročne finansijske plasmane jednake visini nabavne vrednosti predmeta lizinga.

Bruto ulaganje u lizing predstavlja ukupan iznos minimalnih lizing rata i bilo koje nezagarantovane preostale vrednosti koja pripada davaocu lizinga. Neto ulaganja u lizing predstavljaju bruto ulaganja u lizing, umanjena za nezarađeni finansijski prihod,

#### **2.4.11. Depoziti banaka i komitenata**

Depoziti banaka i komitenata, kao i ostale kamatonosne finansijske obaveze, se prvobitno priznaju po fer vrednosti, umanjenoj za nastale transakcione troškove, izuzev finansijskih obaveza koje se vred-

#### **2.4.12. Obaveze po kreditima**

Obaveze po kreditima se inicijalno priznaju po fer vrednosti umanjenoj za nastale transakcione troškove. Obaveze po kreditima se naknadno vrednuju po amortizovanoj vrednosti.

#### **2.4.13. Obaveze iz poslovanja**

Obaveze prema dobavljačima i ostale kratkoročne obaveze iskazane su po nominalnoj vrednosti.

#### **2.4.14. Prebijanje finansijskih instrumenta**

Finansijska sredstva i finansijske obaveze se prebijaju, a razlika između njihovih suma se priznaje u bilansu stanja, ako i samo ako, postoji zakonom omogućeno pravo da se izvrši prebijanje priznatih

koji je obračunat po kamatnoj stopi koja je definisana ugovorom o finansijskom lizingu.

Ulaganja u lizing iskazana u bilansu stanja u okviru ostalih plasmana naknadno se vrednuju po amortizovanoj nabavnoj vrednosti umanjenoj za procenjenу ispravku vrednosti.

Finansijski prihodi, odnosno prihodi od kamata po osnovu finansijskog lizinga se priznaju na način koji odražava konstantan periodični prinos na preostali iznos neto ulaganja u finansijski lizing.

nuju po fer vrednosti kroz bilans uspeha. Nakon početnog priznavanja, kamatonosni depoziti i krediti se iskazuju po amortizovanoj vrednosti korišćenjem efektivne kamatne stope.

iznosa i postoji namera da se isplata izvrši po neto osnovu, ili da se istovremeno proda sredstvo i izmiri obaveza.

#### **2.4.15. Posebna rezerva za procenjene gubitke koji mogu nastati po osnovu bilansne aktive i vanbilansnih stavki**

Rezerva za procenjene gubitke koji mogu nastati po osnovu bilansne aktive i vanbilansnih stavki se utvrđuje u skladu sa Odlukom Narodne banke Srbije o klasifikaciji bilansne aktive i vanbilansnih stavki banke ("Službeni glasnik Republike Srbije", 94/2011, 57/2012 i 123/2012). Odluka o klasifikaciji bilansne

aktive i vanbilansnih stavki je primenljiva na poslovanje Banke, ali ne i na poslovanje Lizing kompanije.

Ukupna potraživanja od jednog dužnika (bilansna aktiva i vanbilansne stavke) klasifikuju se u kategorije od A do D, u zavisnosti od mogućnosti napla-



te potraživanja. Naplativost potraživanja od jednog dužnika procenjuje se na osnovu urednosti serviranja obaveza dužnika i njegovog finansijskog položaja, broja dana prekoračenja otplate glavnice i kamate, kao i kvaliteta pribavljenih sredstava obezbeđenja.

Na osnovu klasifikacije potraživanja, a u skladu sa navedenom Odlukom Narodne banke Srbije, rezerva za procenjene gubitke obračunava se primenom sledećih procenata: A (0%), B (2%), V (15%), G (30%) i D (100%).

Banka je svojim unutrašnjim aktom odredila kriterijume i metodologiju za utvrđivanje rezerve za procenjene gubitke u okviru procenata propisanih navedenom Odlukom Narodne banke Srbije, na osnovu docnje dužnika u izmirenju obaveza, finansijskog položaja i analize poslovnih performansi du-

žnika, adekvatnosti tokova gotovine i instrumenata obezbeđenja plaćanja.

Obračunata rezerva za procenjene gubitke umanjena je za ispravku vrednosti bilansne aktive i rezervisanja za gubitke po vanbilansnim stavkama, koja je u skladu sa računovodstvenom politikom Banke obelodanjenom u Napomeni 2.4.9. iskazana na teret rashoda u bilansu uspeha (Napomena 8).

U skladu sa postojećom Odlukom o klasifikaciji bilansne aktive i vanbilansnih stavke banke i Odluke o adekvatnosti kapitala banke, banka nije u obavezi da formira posebne rezerve za procenjene gubitke iz dobiti u slučaju kada je adekvatnost kapitala veća od 14.5%. Banka je dužna u svakom trenutku održavati kapital na nivou koji je potreban za pokriće svih rizika kojima je izložena ili može biti izložena u svom poslovanju i pokazatelj adekvatnosti kapitala ne može biti niži od 12%.

#### 2.4.16. Rezervisanja, potencijalne obaveze i potencijalna sredstva

Rezervisanja se priznaju kada Grupa ima sadašnju obavezu, zakonsku ili izvedenu, kao rezultat prošlih događaja i kada je verovatno da će doći do odliva resursa kako bi se izmirila obaveza i kada se može pouzdano proceniti iznos obaveze. Radi održavanja najbolje moguće procene rezervisanja se razmatraju, utvrđuju i ako je potrebno koriguju na svaki izveštajni datum. Rezervisanje se odmerava po sadašnjoj vrednosti očekivanih izdataka za izmirenje obaveze, primenom diskontne stope koja odražava tekuću tržišnu procenu vremenske vrednosti novca.

Kada više nije verovatan odliv ekonomskih koristi radi izmirenja zakonske ili izvedene obaveze rezervisanje se ukida u korist prihoda. Rezervisanje se

prati po vrstama i može da se koristi samo za izdatke za koje je prvobitno bilo priznato. Rezervisanje se ne priznaje za buduće poslovne gubitke.

Potencijalne obaveze se ne priznaju u finansijskim izveštajima. Potencijalne obaveze se obelodanjuju u napomenama uz finansijske izveštaje (Napomena 40), osim ako je verovatnoća odliva resursa koji sadrže ekonomske koristi veoma mala.

Grupa ne priznaje potencijalna sredstva u finansijskim izveštajima. Potencijalna sredstva se obelodanjuju u napomenama uz finansijske izveštaje, ukoliko je priliv ekonomskih koristi verovatan.

#### 2.4.17. Naknade zaposlenima

##### **(a) Porezi i doprinosi za obavezno socijalno osiguranje – Definisani planovi doprinosa**

U skladu sa propisima koji se primenjuju u Republici Srbiji, Grupa je obavezna da uplaćuje doprinose

raznim državnim fondovima za socijalnu zaštitu. Ove obaveze uključuju doprinose na teret zaposlenih i na teret poslodavca u iznosima koji se obračunavaju primenom zakonom propisanih stopa. Grupa

ima zakonsku obavezu da izvrši obustavu obračunatih doprinosa iz bruto zarada zaposlenih i da za njihov račun izvrši prenos obustavljenih sredstava u korist odgovarajućih državnih fondova. Grupa nije u obavezi da zaposlenima isplaćuje naknade koje predstavljaju obavezu Penzionog fonda Republike Srbije. Porezi i doprinosi koji se odnose na definisane planove naknada po osnovu zarada, evidentiraju se kao rashod perioda na koji se odnose.

Takođe, Izvršni odbor Banke je u toku 2009. godine doneo odluku kojom, za sve zaposlene Banke koji imaju preko četiri godine radnog staža u Banci, Banka vrši uplatu doprinosa u korist dobrovoljnog penzijskog fonda Societe Generale Penzija u iznosima definisanim odlukom, na teret Banke. Doprinosi koji se odnose na navedeni plan naknada, evidentiraju se kao rashod perioda na koji se odnose.

#### **(b) Obaveze po osnovu ostalih naknada – Otpremnine prilikom odlaska u penziju i jubilarne nagrade**

U skladu sa Zakonom o radu Grupa ima obavezu isplate naknade zaposlenima prilikom odlaska u penziju (otpremnina) u iznosu od 3 prosečne mesečne zarade ostvarene u Republici Srbiji u mesecu koji prethodi mesecu odlaska u penziju ili 3 proseč-

#### **2.4.18. Kapital**

Kapital se sastoji od akcijskog kapitala (običnih akcija), emisione premije, revalorizacionih rezervi, rezervi iz dobiti i dobitka tekuće i prethodne godine (Napomena 34).

#### **2.4.19. Finansijske garancije**

U uobičajenom toku poslovanju Grupa odobrava finansijske garancije koje se sastoje od plativih i činidbenih garancija, akreditiva, akcepta menica i drugih poslova jemstva. Finansijske garancije su ugovori koji obavezuju izdavaoca garancije da izvrši plaćanje ili nadoknadi gubitak primaocu garancije,

ne mesečne zarade ostvarene u Banci u mesecu koji prethodi mesecu odlaska u penziju, odnosno 3 mesečne zarade zaposlenog ostvarene u mesecu koji prethodi mesecu isplate – u zavisnosti šta je povoljnije za zaposlenog.

Troškovi i obaveze po osnovu ovih planova nisu obezbeđeni fondovima. Obaveze po osnovu naknada i sa njima povezani troškovi se priznaju u iznosu sadašnje vrednosti očekivanih budućih gotovinskih tokova primenom aktuarske metode projektovanja po jedinici prava.

Aktuarski dobici i gubici i troškovi prethodno izvršenih usluga priznaju se u bilansu uspeha kada nastanu.

#### **(c) Kratkoročna, plaćena odsustva**

Akumulirana plaćena odsustva mogu da se prenose i koriste u narednim periodima, ukoliko u tekućem periodu nisu iskorišćena u potpunosti. Očekivani troškovi plaćenih odsustava se priznaju u iznosu akumuliranih neiskorišćenih prava na dan bilansa, za koje se očekuje da će biti iskorišćeni u narednom periodu. U slučaju neakumuliranog plaćenog odsustva, obaveza ili trošak se ne priznaju do momenta kada se odsustvo iskoristi.

Dividende na akcije evidentiraju se kao obaveze u periodu u kojem je doneta odluka o njihovoj isplati. Dividende odobrene za godinu nakon datuma bilansa stanja se obelodanjuju u napomeni o događajima posle datuma bilansa stanja.

nastao ukoliko određeni poverilac blagovremeno ne izvrši svoje obaveze u skladu sa uslovima predviđenim ugovorom.

Finansijske garancije se inicijalno priznaju u finansijskim izveštajima po fer vrednosti na datum kada je

garancija data. Nakon inicijalnog priznavanja, obaveze Grupe koje proističu iz finansijskih garancija se vrednuje u iznosu amortizovane naknade ili najbolje procene izdataka neophodnih da bi se izmirila finansijska obaveza koja nastaje kao rezultat garancije, u zavisnosti koji je iznos viši.

## 2.4.20. Porezi i doprinosi

### (a) Porez na dobit

#### Tekući porezi

Porez na dobit predstavlja iznos koji se obračunava i plaća u skladu sa odredbama Zakona o porezu na dobit pravnih lica Republike Srbije. Grupa tokom godine porez na dobit plaća u vidu mesečnih akontacija, čiju visinu utvrđuje na osnovu poreske prijave za prethodnu godinu. Konačna poreska osnovica, na koju se primenjuje propisana stopa poreza na dobit preduzeća od 10% utvrđuje se poreskim bilansom Grupe.

Računovodstvena dobit se, da bi se dobio iznos oporezive dobiti, usklađuje za određene trajne razlike i umanjuje za određena ulaganja u toku godine, kao što je prikazano u godišnjem poreskom bilansu koji se predaje u roku od 10 dana po isteku roka za podnošenje finansijskih izveštaja, odnosno do 10. marta naredne godine.

Zakon o porezu na dobit pravnih lica Republike Srbije obvezniku koji izvrši ulaganja u osnovna sredstva, priznaje pravo na poreski kredit u visini od 20% izvršenog ulaganja, s tim što poreski kredit ne može biti veći od 50% obračunatog poreza u godini u kojoj je izvršeno ulaganje. Neiskorišćeni deo poreskog kredita može se preneti na račun poreza na dobit iz budućih obračunskih perioda, ali ne duže od deset godina.

Poreski propisi u Republici Srbiji ne dozvoljavaju da se poreski gubici iz tekućeg perioda iskoriste kao osnova za povraćaj poreza plaćenog u određenom prethodnom periodu. Međutim, gubici iz tekućeg perioda mogu se koristiti za umanjene poreske

Povećanje obaveza koje se odnosi na finansijske garancije se priznaje u bilansu uspeha. Primljene naknade se priznaju u korist bilansa uspeha u okviru prihoda od naknada i provizija ravnomerno tokom perioda trajanja garancije.

osnovice budućih obračunskih perioda, ali ne duže od 5 godina.

Grupa ne sastavlja konsolidovani poreski bilans. Svi članovi Grupe sastavljaju pojedinačne poreske bilanse.

#### Odloženi porezi

Odloženi porezi na dobit se obračunavaju po metodi obaveza prema bilansu stanja na sve privremene razlike na dan bilansa stanja između sadašnje vrednosti sredstava i obaveza u finansijskim izveštajima i njihove vrednosti za svrhe oporezivanja. Trenutno važeća poreska stopa od 15% na dan bilansa stanja je korišćena za obračun iznosa odloženih poreza.

Odložene poreske obaveze priznaju se na sve oporezive privremene razlike, izuzev ukoliko odložene poreske obaveze proističu iz inicijalnog priznavanja "goodwill-a" ili sredstava i obaveza u transakciji koja nije poslovna kombinacija i u trenutku nastanka nema uticaja na računovodstvenu dobit niti na oporezivu dobit ili gubitak, kao i ukoliko se odnose na oporezive privremene razlike u vezi sa učešćem u zavisnim preduzećima, pridruženim preduzećima i zajedničkim ulaganjima gde se trenutak ukidanja privremene razlike može kontrolisati i izvesno je da privremena razlika neće biti ukinuta u doglednom vremenskom periodu.

Odložena poreska sredstva priznaju se na sve oporezive privremene razlike i neiskorišćene iznose prenosivih poreskih kredita i poreskih gubitaka, do mere do koje je izvesno da je nivo očekivanih budućih oporezivih dobitaka dovoljan da se sve oporezive privremene razlike, preneti neiskorišćeni poreski

kreditu i neiskorišćeni poreski gubici mogu iskoristiti, izuzev ukoliko se odložena poreska sredstva odnose na privremene razlike nastale iz inicijalnog priznavanja sredstava ili obaveza u transakciji koja nije poslovna kombinacija i u trenutku nastanka nema uticaja na računovodstvenu dobit niti na oporezivu dobit ili gubitak ili na odbitne privremene razlike u vezi sa učešćem u zavisnim preduzećima, pridruženim preduzećima i zajedničkim ulaganjima, kada se odložena poreska sredstva priznaju samo do mere do koje je izvesno da će privremene razlike biti ukinute u doglednoj budućnosti i da je nivo očekivanih budućih oporezivih dobitaka dovoljan da se sve privremene razlike mogu iskoristiti.

Knjigovodstvena vrednost odloženih poreskih sredstava preispituje se na svaki izveštajni datum i umanjuje do mere do koje više nije izvesno da je nivo očekivanih budućih oporezivih dobitaka dovoljan da se ukupna vrednost ili deo vrednosti odloženih poreskih sredstava može iskoristiti. Odložena poreska sredstva koja nisu priznata procenjuju se na svaki izveštajni datum i priznaju do mere do koje je postalo izvesno da je nivo očekivanih budućih oporezivih dobitaka dovoljan da se odložena poreska sredstva mogu iskoristiti.

#### **2.4.21. Zarada po akciji**

Osnovna zarada po akciji izračunava se deljenjem neto dobitka koji pripada akcionarima, vlasnicima običnih akcija Grupe, ponderisanim prosečnim brojem izdatih običnih akcija u toku izveštajnog perioda.

#### **2.4.22. Poslovi u ime i za račun trećih lica**

Sredstva po poslovima u ime i za račun trećih lica, kojima Grupa upravlja uz naknadu, uključena su u vanbilansne stavke Grupe (Napomena 35). Grupa po navedenim plasmanima ne snosi nikakav rizik.

Odložena poreska sredstva i obaveze izračunavaju se primenom zvaničnih poreskih stopa u godini ostvarenja poreskih olakšica, odnosno izmirenja odloženih poreskih obaveza.

Tekući i odloženi porezi priznaju se kao prihodi i rashodi i uključeni su u neto dobitak/gubitak perioda.

Odloženi porez na dobit koji se odnosi na stavke koje se direktno evidentiraju u korist ili na teret kapitala se takođe evidentiraju na teret, odnosno u korist kapitala.

#### **(b) Porezi i doprinosi koji ne zavise od rezultata poslovanja**

Porezi i doprinosi koji ne zavise od rezultata poslovanja uključuju poreze na imovinu, porez na dodatu vrednost, doprinose na zarade koji padaju na teret poslodavca, kao i druge poreze i doprinose koji se plaćaju u skladu sa republičkim i lokalnim poreskim propisima. Ovi porezi i doprinosi su prikazani u okviru operativnih i ostalih poslovnih rashoda (Napomena 13).

### 3. SEGMENTNO IZVEŠTAVANJE

U skladu sa zahtevima IFRS 8.22 Grupa je dužna iskazati svoje poslovanje po operativnim segmentima. Rukovodstvo Grupe posmatra poslovanje kroz dva segmenta, Privreda i Stanovništvo. Za potrebe segmentnog izveštavanja, segment Privreda pored poslovanja sa pravnim licima uključuje i poslovanje sa klijentima koji po sektorskoj strukturi pripadaju sektoru finansijskih usluga - Banke, Osiguravajuće kuće itd.). Rukovodstvo Grupe prati rezultate po-

slovanja po segmentima kako su prikazani za neto prihode od kamata i naknada. Model koji će omogućiti praćenje ostalih pozicija prihoda i rashoda po segmentima je u fazi razvoja i očekuje se da će tokom 2013. godine celokupan bilans uspeha biti prikazan po segmentima. Pozicije kojima se trenutno ne upravlja po segmentima već na nivou Grupe, predstavljene su u tabeli u okviru kategorije Grupa.

Aktiva	Privreda	Stanovništvo	Grupa	Ukupno 2012
Gotovina i gotovinski ekvivalenti	-	-	15.710.559	15.710.559
Opozivi depoziti i krediti	18.892.815	-	-	18.892.815
Potraživanja po osnovu kamata, naknada, prodaje, promene fer vrednosti derivata i druga potraživanja	644.258	65.708	-	709.966
Dati krediti i depoziti	104.084.127	44.688.334	-	148.772.461
Hartije od vrednosti (bez sopstvenih akcija)	9.171.206	-	-	9.171.206
Ostali plasmani	8.173.970	731.605	-	8.905.575
Nematerijalna ulaganja	-	-	449.367	449.367
Osnovna sredstva i investicione nekretnine	-	-	2.114.935	2.114.935
Odložena poreska sredstva	-	-	77.605	77.605
Ostala sredstva	-	-	1.575.896	1.575.896
Udeli (učešća) u kapitalu povezanih pravnih lica po metodi kapitala	207.745	-	-	207.745
<b>Ukupno</b>	<b>141.174.121</b>	<b>45.485.647</b>	<b>19.928.362</b>	<b>206.588.130</b>

Pasiva	Privreda	Stanovništvo	Grupa	Ukupno 2012
Transakcioni depoziti	16.615.882	3.251.246	-	19.867.128
Ostali depoziti	47.089.031	45.787.229	-	92.876.260
Primljeni krediti	40.673.769	-	-	40.673.769
Obaveze po osnovu hartija od vrednosti	1.700.022	-	-	1.700.022
Obaveze po osnovu kamata, naknada i promene vrednosti derivata	79	-	-	79
Rezervisanja	766.021	197.940	-	963.961
Obaveze za poreze	-	-	36.388	36.388
Obaveze iz dobitka	-	-	1.727	1.727
Ostale obaveze	13.646.196	-	2.831.894	16.478.090
Kapital	-	-	23.724.274	23.724.274
Rezerve iz dobiti	-	-	10.230.225	10.230.225
Revalorizacione rezerve	-	-	7.131	7.131
Revalorizacioni gubici po osnovu HOV	-	-	(249)	(249)
Akumulirani dobitak	-	-	29.325	29.325
<b>Ukupno</b>	<b>120.491.000</b>	<b>49.236.415</b>	<b>36.860.715</b>	<b>206.588.130</b>



<b>Aktiva</b>	<b>Privreda</b>	<b>Stanovništvo</b>	<b>Grupa</b>	<b>Ukupno 2011</b>
Gotovina i gotovinski ekvivalenti	-	-	8.922.659	8.922.659
Opozivi depoziti i krediti	39.983.492	-	-	39.983.492
Potraživanja po osnovu kamata, naknada, prodaje, promene fer vrednosti derivata i druga potraživanja	653.517	45.408	-	698.925
Dati krediti i depoziti	88.039.530	37.748.645	-	125.788.175
Hartije od vrednosti (bez sopstvenih akcija)	5.057.802	-	-	5.057.802
Ostali plasmani	7.533.058	309.954	-	7.843.012
Nematerijalna ulaganja	-	-	560.515	560.515
Osnovna sredstva i investicione nekretnine	-	-	2.180.314	2.180.314
Odložena poreska sredstva	-	-	34.110	34.110
Ostala sredstva	-	-	1.112.223	1.112.223
Udeli (učešća) u kapitalu povezanih pravnih lica po metodu kapitala	199.551	-	-	199.551
<b>Ukupno</b>	<b>141.466.950</b>	<b>38.104.007</b>	<b>12.809.821</b>	<b>192.380.778</b>

<b>Pasiva</b>	<b>Privreda</b>	<b>Stanovništvo</b>	<b>Grupa</b>	<b>Ukupno 2012</b>
Transakcioni depoziti	22.712.378	3.109.381	-	25.821.759
Ostali depoziti	36.861.805	38.834.883	-	75.696.688
Primljeni krediti	40.579.871	-	-	40.579.871
Obaveze po osnovu hartija od vrednosti	20	-	-	20
Obaveze po osnovu kamata, naknada i promene vrednosti derivata	194	-	-	194
Rezervisanja	638.052	114.397	-	752.449
Obaveze za poreze	-	-	62.574	62.574
Obaveze iz dobitka	-	-	2.201	2.201
Ostale obaveze	12.556.908	-	3.064.757	15.621.665
Kapital	-	-	23.724.274	23.724.274
Rezerve iz dobiti	-	-	8.851.480	8.851.480
Revalorizacione rezerve	-	-	1.108	1.108
Revalorizacioni gubici po osnovu HOV	-	-	(43)	(43)
Akumulirani dobitak	-	-	1.266.538	1.266.538
<b>Ukupno</b>	<b>113.349.228</b>	<b>42.058.661</b>	<b>36.972.889</b>	<b>192.380.778</b>

	Privreda	Stanovništvo	Grupa	Ukupno 2012
<b>PRIHODI I RASHODI REDOVNOG POSLOVANJA</b>				
Prihodi od kamata	9.032.467	4.344.035	-	13.376.502
Rashodi od kamata	(4.088.662)	(2.160.283)	-	(6.248.945)
<b>Dobitak po osnovu kamata</b>	<b>4.943.805</b>	<b>2.183.752</b>	<b>-</b>	<b>7.127.557</b>
Prihodi od naknada i provizija	2.830.791	1.022.956	-	3.853.747
Rashodi od naknada i provizija	(1.687.285)	(32.730)	-	(1.720.015)
<b>Dobitak po osnovu naknada i provizija</b>	<b>1.143.506</b>	<b>990.226</b>	<b>-</b>	<b>2.133.732</b>
Neto (rashodi)/prihodi od kursnih razlika	-	-	(8.741.573)	(8.741.573)
Ostali poslovni prihodi	-	-	89.040	89.040
Neto rashodi po osnovu indirektnih otpisa plasmana i rezervisanja	-	-	(3.452.895)	(3.452.895)
Troškovi zarada, naknada zarada i ostali lični rashodi	-	-	(2.588.771)	(2.588.771)
Troškovi amortizacije	-	-	(444.531)	(444.531)
Operativni i ostali poslovni rashodi	-	-	(3.032.071)	(3.032.071)
Prihodi od promene vrednosti imovine i obaveza	-	-	18.187.335	18.187.335
Rashodi od promene vrednosti imovine i obaveza	-	-	(9.159.042)	(9.159.042)
<b>DOBITAK IZ REDOVNOG POSLOVANJA</b>	<b>6.087.311</b>	<b>3.173.978</b>	<b>(9.142.508)</b>	<b>118.781</b>
Porez na dobit	-	-	(73.389)	(73.389)
Dobitak od kreiranih odloženih poreskih sredstava i smanjenja odloženih poreskih oba veza	-	-	43.564	43.564
<b>DOBITAK</b>	<b>6.087.311</b>	<b>3.173.978</b>	<b>(9.17 2. 333 )</b>	<b>88. 956</b>

	Privreda	Stanovništvo	Grupa	Ukupno 2011
<b>PRIHODI I RASHODI REDOVNOG POSLOVANJA</b>				
Prihodi od kamata	7.953.734	3.613.740	-	11.567.474
Rashodi od kamata	(3.740.396)	(1.097.770)	-	(4.838.166)
<b>Dobitak po osnovu kamata</b>	<b>4.213.338</b>	<b>2.515.970</b>	<b>-</b>	<b>6.729.308</b>
Prihodi od naknada i provizija	2.530.401	936.247	-	3.466.648
Rashodi od naknada i provizija	(1.441.954)	(29.484)	-	(1.471.438)
<b>Dobitak po osnovu naknada i provizija</b>	<b>1.088.447</b>	<b>906.763</b>	<b>-</b>	<b>1.995.210</b>
Neto (rashodi)/prihodi od kursnih razlika	-	-	1.068.262	1.068.262
Ostali poslovni prihodi	-	-	99.496	99.496
Neto rashodi po osnovu indirektnih otpisa plasmana i rezervisanja	-	-	(2.119.194)	(2.119.194)
Troškovi zarada, naknada zarada i ostali lični rashodi	-	-	(2.231.331)	(2.231.331)
Troškovi amortizacije	-	-	(447.255)	(447.255)
Operativni i ostali poslovni rashodi	-	-	(2.633.979)	(2.633.979)
Prihodi od promene vrednosti imovine i obaveza	-	-	10.984.674	10.984.674
Rashodi od promene vrednosti imovine i oba veza	-	-	(11.907.317)	(11.907.317)
<b>DOBITAK IZ REDOVNOG POSLOVANJA</b>	<b>5.301.785</b>	<b>3.422.733</b>	<b>(7.186.644)</b>	<b>1.537.874</b>
Porez na dobit	-	-	(179.190)	(179.190)
Dobitak od kreiranih odloženih poreskih sredstava i smanjenja odloženih poreskih oba veza	-	-	7.642	7.642
<b>DOBITAK</b>	<b>5.30 1. 78 5</b>	<b>3.422.733</b>	<b>(7.358.192)</b>	<b>1.366.326</b>

## 4. PRIHODI I RASHODI OD KAMATA

Prihodi po osnovu kamata	u hiljadama dinara	
	2012	2011
Prihodi od kamata po osnovu kredita	10.685.171	9.469.563
Prihodi od kamata po osnovu depozita	206.396	109.270
Prihodi od kamata po osnovu hartija od vrednosti - eskont menica	32.922	81.352
Prihodi od kamata po osnovu reverse repo poslova	302.872	450.024
Prihodi od kamata po osnovu državnih zapisa	833.498	467.511
Prihodi od kamata po osnovu ostalih plasmana	780.961	743.802
Prihodi od kamata po osnovu kredita u stranoj valuti	476.247	219.323
Prihodi od kamata po osnovu depozita u stranoj valuti	784	1.232
Prihodi od kamata po osnovu državnih zapisa u stranoj valuti	57.651	25.397
<b>Ukupno prihodi po osnovu kamata</b>	<b>13.376.502</b>	<b>11.567.474</b>

Rashodi po osnovu kamata	u hiljadama dinara	
	2012	2011
Rashodi kamata po osnovu kredita	(242.876)	(167.148)
Rashodi kamata po osnovu depozita	(1.046.970)	(1.094.518)
Rashodi od kamata po osnovu hartija od vrednosti - izdate obveznice	(177.031)	-
Rashodi kamata po osnovu ostalih obaveza	(9.044)	(7.713)
Rashodi kamata po osnovu kredita u stranoj valuti	(1.651.356)	(1.314.722)
Rashodi kamata po osnovu depozita stranoj valuti	(3.121.634)	(2.254.058)
Rashodi kamata po osnovu ostalih obaveza u stranoj valuti	(34)	(7)
<b>Ukupno rashodi po osnovu kamata</b>	<b>(6.248.945)</b>	<b>(4.838.166)</b>
<b>Dobitak po osnovu kamata</b>	<b>7.127.557</b>	<b>6.729.308</b>

Prihodi i rashodi od kamata prema komitentima dati su u sledećoj tabeli:

Prihodi od kamata	u hiljadama dinara	
	2012	20 11
Povezane banke	553	-
Druga povezana lica	118	63
Druge banke i finansijske institucije	315.793	43.5 42
Narodna banka Srbije	514.074	564.0 61
Preduzeća	6.584.042	6.026.1 47
Javni sektor	1.403.634	1.249.0 51
Preduzetnici	66.183	63.7 17
Stanovništvo	4.277.852	3.550.0 23
Strana lica	15.547	1.9 71
Drugi komitenti	198.706	68.8 99
<b>Ukupno prihodi</b>	<b>13.376.502</b>	<b>1 1.56 7.4 74</b>
<b>Rashodi od kamata</b>		
Povezane banke	(1.728.0 89)	(1.99 9.116 )
Druga povezana lica	(29.2 52)	(2 8.889 )
Druge banke i finansijske institucije	(411.3 66)	(16 9.072 )
Narodna banka Srbije	(3.6 73)	-
Preduzeća	(1.246.2 03)	(1.06 5.773 )
Javni sektor	(8.7 73)	(1 0.896 )
Preduzetnici	(2.4 36)	(1.588 )
Stanovništvo	(2.157.8 47)	(1.09 6.182 )
Strana lica	(652.9 21)	(46 0.916 )
Drugi komitenti	(8.3 85)	(5.734 )
<b>Ukupno rashodi</b>	<b>(6.248 .945 )</b>	<b>(4.838.166)</b>
<b>Dobitak po osnovu kamata</b>	<b>7.127 .557</b>	<b>6.729.308</b>

## 5. PRIHODI I RASHODI OD NAKNADA I PROVIZIJA

	u hiljadama dinara	
	2012	2 011
<b>Prihodi od naknada i provizija</b>		
Poslovi platnog prometa u zemlji	201.566	1 93.07 9
Poslovi platnog prometa sa inostranstvom	230.995	1 47.54 0
Poslovi kupovine i prodaje deviza	1.857.314	1.6 15.32 1
Kreditni poslovi	45.540	29.17 7
Poslovi sa platnim karticama	378.968	3 77.66 0
Garancijski i drugi poslovi jemstva	466.751	4 87.12 5
Poslovi upravljanja sredstvima za račun drugih lica	13.102	14.13 7
Emitovanje sopstvenih obveznica	114	-
Ostale naknade i provizije	659.397	6 02.60 9
<b>Ukupno prihodi od naknada i provizija</b>	<b>3.853.747</b>	<b>3.466.648</b>
<b>Rashodi od naknada i provizija</b>		
Poslovi platnog prometa u zemlji	(37.3 46)	(30.382)
Poslovi platnog prometa sa inostranstvom	(4.4 17)	(3.515)
Poslovi kupovine i prodaje deviza	(1.216.0 06)	(1.020.447)
Naknade i provizije po kreditima	(33.5 03)	(16.69 1)
Poslovi sa platnim karticama	(147.9 52)	(121.318)
Brokerske naknade i provizije	(136)	(434)
Emitovanje sopstvenih obveznica	(826)	-
Ostale naknade i provizije	(279.829)	(278.651)
<b>Ukupno rashodi od naknada i provizija</b>	<b>(1.720.015)</b>	<b>(1.471.438)</b>
<b>Dobitak od naknada i provizija</b>	<b>2.133 .732</b>	<b>1.995.210</b>



Prihodi i rashodi naknada i provizija prema komitentima dati su u sledećoj tabeli:

Prihodi od naknada i provizija	u hiljadama dinara	
	2012	2011
Povezane banke	65.420	93.653
Druga povezana lica	21.948	21.679
Druge banke i finansijske institucije	1.743.784	1.450.640
Narodna banka Srbije	-	-
Preduzeca	999.276	963.716
Javni sektor	219	580
Preduzetnici	2.367	2.068
Stanovništvo	1.020.589	934.179
Strana lica	-	-
Drugi komitenti	143	133
<b>Ukupno prihodi od naknada i provizija</b>	<b>3.853.747</b>	<b>3.466.648</b>
<b>Rashodi od naknada i provizija</b>		
Povezane banke	61.750	88.861
Druga povezana lica	8	-
Druge banke i finansijske institucije	1.196.636	1.236.859
Narodna banka Srbije	36.128	32.144
Preduzeca	381.112	55.924
Javni sektor	4.448	2.862
Preduzetnici	392	492
Stanovništvo	32.338	28.992
Strana lica	7.198	25.301
Drugi komitenti	4	3
<b>Ukupno rashodi od naknada i provizija</b>	<b>1.720.015</b>	<b>1.471.438</b>
<b>Dobitak od naknada i provizija</b>	<b>2.133.732</b>	<b>1.995.210</b>

## 6. NETO PRIHODI I RASHODI OD KURSNIH RAZLIKA

	u hiljadama dinara	
	2012	2011
Prihodi od kursnih razlika	70.407.874	67.404.153
Rashodi po osnovu kursnih razlika	(79.149.447)	(66.335.891)
<b>Neto (rashodi) / prihodi od kursnih razlika</b>	<b>(8.741.573)</b>	<b>1.068.262</b>

## 7. OSTALI POSLOVNI PRIHODI

	u hiljadama dinara	
	2012	2011
Prihodi od zakupa	10.443	9.569
Dobici od prodaje osnovnih sredstava i nematerijalnih ulaganja	3.512	8.539
Prihodi od naplaćenih otpisanih potraživanja	181	121
Viškovi	255	426
Ostali prihodi	74.649	80.841
<b>Ukupno ostali poslovni prihodi</b>	<b>89.040</b>	<b>99.496</b>

## 8. NETO RASHODI PO OSNOVU INDIREKTNIH OTPISA PLASMANA I REZERVISANJA

	u hiljadama dinara	
	2012	2011
<b>Rashodi indirektnih otpisa plasmana i rezervisanja</b>		
Rashodi indirektnih otpisa plasmana bilansnih pozicija		
Potraživanja za kamatu i naknadu (Napomena 17 )	(375.669)	(253.195)
Dati krediti i depoziti (Napomena 18 )	(4.988.391)	(2.948.219)
Ulaganja u hartije od vrednosti koje se drže do dospeća (Napomena 19)	(16.564)	(4.657)
O stali plasmani (Napomena 2 1)	(860.288)	(503.762)
Ostala sredstva (Napomena 2 4)	(25.129)	(24.222)
	<b>(6.266.041)</b>	<b>(3.734.055)</b>
Rashodi rezervisanja za gubitke po vanbi lansnoj aktivni (Napomena 30)	(996.797)	(949.140)
Rashodi rezervisanja za obaveze	(343)	-
Rashodi rezervisanja za naknade zaposlenima (Napomena 30)	(85.514)	(71.873)
Rashodi od naplaćenih suspendovanih kamata	(110.187)	(69.018)
<b>Ukupno rashodi indirektnih otpisa plasmana i rezervisanja</b>	<b>(7.458.882)</b>	<b>(4.824.086)</b>
<b>Prihodi od ukidanja indirektnih otpisa plasmana i rezervisanja</b>		
Prihodi od ukidanja indirektnih otpisa plasmana bilansnih pozicija		
Potraživanja za kamatu i naknadu (Napomena 17)	246.981	196.061
Kreditni i plasmani komitentima (Napomena 18)	2.568.826	1.750.005
Ostale hartije od vrednosti raspoložive za prodaju	-	-
Ostali plasmani (Napomena 21)	264.639	177.264
Ulaganje u hartije od vrednosti koje se drže do dospeća (Napomena 19)	15.985	8.692
Ostala sredstva (Napomena 24)	4.382	3.703
	<b>3.100.813</b>	<b>2.135.725</b>
Prihodi od ukidanja rezervisanja za vanbilansne pozicije (Napomena 30)	902.144	568.599
Prihodi od naplaćenih suspendovanih kamata	3.030	568
<b>Neto (rashodi) po osnovu indirektnih otpisa plasmana i rezervisanja</b>	<b>(3.452.895)</b>	<b>(2.119.194 )</b>

## 9. TROŠKOVI ZARADA, NAKNADA ZARADA I OSTALI LIČNI RASHODI

	u hiljadama dinara	
	2012	2011
Troškovi zarada	1.618.597	1.385.152
Troškovi naknada zarada	200.105	174.995
Troškovi poreza na zarade i naknade zarada	301.529	264.999
Troškovi doprinosa na zarade i naknade zarada	411.760	354.708
Troškovi naknada za privremene i povremene poslove	16.150	16.233
Ostali lični rashodi	40.630	35.244
<b>Ukupno troškovi zarada, naknada zarada i ostali lični rashodi</b>	<b>2.588.771</b>	<b>2.231.331</b>

## 10. TROŠKOVI AMORTIZACIJE

Troškovi amortizacije	u hiljadama dinara	
	2012	2011
– osnovnih sredstava (Napomena 22)	295.878	301.177
– nematerijalnih ulaganja (Napomena 22)	148.653	146.078
<b>Ukupno troškovi amortizacije</b>	<b>444.531</b>	<b>447.255</b>

## 11. OPERATIVNI I OSTALI POSLOVNI RASHODI

	u hiljadama dinara	
	2012	2011
Nematerijalni troškovi	459.820	405.903
Troškovi osiguranja	299.568	199.150
Troškovi doprinosa	471.770	390.539
Troškovi zakupa ekspozitura	413.120	369.030
Troškovi reklame i propagande	175.756	196.210
Troškovi materijala	136.308	178.137
Troškovi održavanja osnovnih sredstava	133.005	155.473
Troškovi tehničke pomoći	129.364	146.500
Troškovi proizvodnih usluga	204.770	146.918
Troškovi PTT usluga	146.487	140.213
Refundirani troškovi naknada	212.617	71.860
Ostali rashodi	56.655	68.912
Troškovi telekomunikacionih usluga	42.052	47.980
Ostali troškovi proizvodnih usluga	12.310	32.698
Troškovi poreza	38.422	30.824
Troškovi zakupnina - službeni	28.225	31.462
Rashodi po osnovu otpisa nenaplativih potraživanja	13.614	11.376
Gubici po osnovu rashodovanja i otpisa osnovnih sredstava i nematerijalnih ulaganja	55.510	4.992
Gubici od prodaje osnovnih sredstava i nematerijalnih ulaganja	251	3.082
Troškovi strane literature	2.439	2.575
Manjkovi i štete	8	145
<b>Ukupno operativni i ostali poslovni rashodi</b>	<b>3.032.071</b>	<b>2.633.979</b>

## 12. PRIHODI I RASHODI OD PROMENE VREDNOSTI IMOVINE I OBAVEZA

	u hiljadama dinara	
	2012	2011
Prihodi od:		
- promene vrednosti imovine	17.165.899	9.579.922
- promene vrednosti obaveza	1.021.436	1.404.752
<b>Ukupno prihodi od promene vrednosti imovine i obaveza</b>	<b>18.187.335</b>	<b>10.984.674</b>
Rashodi od:		
- promene vrednosti imovine	(8.034.304)	(9.553.546)
- promene vrednosti obaveza	(1.124.738)	(2.353.771)
<b>Ukupno rashodi od promene vrednosti imovine i obaveza</b>	<b>(9.159.042)</b>	<b>(11.907.317)</b>
<b>Neto prihodi /(rashodi) od promene vrednosti imovine i obaveza</b>	<b>9.028.293</b>	<b>(922.643)</b>



## 13. POREZ NA DOBIT

Komponente poreza na dobit	u hiljadama dinara	
	2012	2011
Tekući porez na dobitak	(73.3 89)	(179.190)
Dobitak od kreiranih odloženih poreskih sredstava i smanjenja odloženih poreskih obaveza	43.564	7.642
<b>Ukupno porez na dobitak</b>	<b>(29.825)</b>	<b>(171.548)</b>

Usaglašavanje poreza na dobit i rezultata poslovanja pre oporezivanja

	u hiljadama dinara	
	2012	2011
<b>Dobitak pre oporezivanja</b>	<b>118.781</b>	<b>1.537.874</b>
Porez na dobit obračunat po stopi od 10%	11.878	153.787
Poreski efekti rashoda koji se ne priznaju u poreskom bilansu	29.593	26.236
Prihodi po osnovu transfernih cena	5.546	3.118
Iskorišćeni poreski kredit po osnovu ulaganja u osnovna sredstva	(31.176)	(31.267)
Poreski efekat kamata po osnovu zaduživanja kod povezanog lica iznad nivoa koji priznaje poreski bilans	11.098	13.685
Poreski efekti udela u gubitku pridruženih entiteta	2.274	2.983
Ostalo	612	3.006
<b>Porez na dobit</b>	<b>29.825</b>	<b>171.548</b>
Efektivna poreska stopa	25,1 1%	11,15%

	u hiljadama dinara	
	2012	2011
Odložena poreska sredstva po osnovu razlike između neto knjigovodstvene vrednosti osnovnih sredstva i neto poreske vrednosti osnovnih sredstva	58.881	24.352
Odložena poreska sredstva po osnovu ukalkulisanih a neizmirenih obaveza prema državi	10.366	4.969
Odložena poreska sredstva po osnovu obračunatih a neisplaćenih otpremnina	8.610	4.6 67
Ostalo	(252)	1 22
<b>Stanje na dan 31. decembra</b>	<b>77.605</b>	<b>34.110</b>

Promene na odloženim porezima u toku godine prikazane su u sledećoj tabeli:

	u hiljadama di nara					
	Odložena poreska sredstva	Bilans uspeha	Efekat na kapitalu	Odložena poreska sredstva	Bilans uspeha	Efekat na kapitalu
	2012	2012	2012	2011	2011	2011
Privremene razlike:						
Između neto knjigovodstvene vrednosti osnovnih sredstva i neto poreske vrednosti osnovnih sredstva	58.881	34.285	-	24.352	10.703	
Ostale privremene razlike	18.976	9.340		9.636	(3.307)	
Neiskorišćeni prenosivi poreski krediti	-	-	-	-	-	-
Ostalo	(252)	(61)	(129)	122	246	(11)
<b>Stanje na dan 31.decembra</b>	<b>77.605</b>	<b>43.564</b>	<b>(129)</b>	<b>34.110</b>	<b>7.642</b>	<b>(11)</b>

## 14. ZARADA PO AKCIJI

Osnovna zarada po akciji je izračunata tako što se godišnji neto dobitak, koji može da se pripíše vlasnicima običnih akcija Grupe, podeli ponderisanim prosečnim brojem običnih akcija koje su bile u opticaju tokom perioda.

	u hiljadama dinara	
	2012	2011
Neto dobitak koji se odnosi na vlasnike običnih akcija Grupe (u hiljadama dinara)	88.956	1.366.326
Ponderisani prosečni broj običnih akcija za osnovnu zaradu po akciji	5.331.016	3.743.180
<b>Zarada po akciji (u dinarima)</b>	<b>17</b>	<b>365</b>

## 15. GOTOVINA I GOTOVINSKI EKVIVALENTI

	u hiljadama dinara	
	2012	2011
Gotovina u blagajni		
- u dinarima	1.060.749	905.217
- u stranoj valuti	747.150	786.452
Žiro račun	11.491.768	5.104.314
Računi u stranoj valuti kod:		
- drugih banaka u okviru Societe Generale grupe	386.452	443.437
- Centralnog registra hartija od vrednosti	8.808	5.169
- ostalih banaka u inostranstvu	2.015.632	1.678.070
Stanje na dan 31. decembra	15.710.559	8.922.659

Obavezna dinarska rezerva predstavlja minimalnu rezervu u dinarima izdvojenu u skladu sa Odlukom Narodne banke Srbije o obaveznoj rezervi banaka kod Narodne banke Srbije ("Službeni glasnik Republike Srbije", br. 3/2011, 31/2012, 57/2012, 78/2012, 87/2012 i 107/2012) koja propisuje da banke obračunavaju dinarsku obaveznu rezervu po stopi od 5% na iznos prosečnog dnevnog stanja neindeksiranih dinarskih obaveza sa ugovorenim ročnošću do dve godine, odnosno po stopi od 0% na iznos prosečnog dnevnog stanja neindeksiranih dinarskih obaveza sa ugovorenim ročnošću preko dve godine, u toku jednog kalendarskog meseca.

Banka je dužna da u obračunskom periodu održava prosečno dnevno stanje izdvojene dinarske obavezne rezerve na svom žiro-računu.

Obračunata dinarska obavezna rezerva čiji nivo se morao održavati na stanju žiro računa u periodu 18. decembra 2012. godine do 17. januara 2013. godine iznosila je RSD 10.047.436 hiljada i bila je usklađena sa navedenom Odlukom Narodne banke Srbije.

Prosečna kamatna stopa na iznos izdvojene dinarske rezerve u toku 2012. godine iznosila je 2,50% na godišnjem nivou.

## 16. OPOZIVI DEPOZITI I KREDITI

	u hiljadama dinara	
	2012	2011
Obavezna rezerva u stranoj valuti	15.892.815	26.283.492
Potraživanja od Narodne banke Srbije po osnovu reverse repo poslova	3.000.000	11.300.000
Ostali kratkoročni depoziti:		
- u dinarima	-	2.400.000
- u stranoj valuti	-	-
<b>Stanje na dan 31. decembra</b>	<b>18.892.815</b>	<b>39.983.492</b>

Obavezna devizna rezerva predstavlja minimalnu rezervu u stranoj valuti izdvojenu u skladu sa Odlukom Narodne banke Srbije o obaveznoj rezervi banaka kod Narodne banke Srbije ("Službeni glasnik Republike Srbije", br. 3/2011, 31/2012, 57/2012, 78/2012, 87/2012 i 107/2012) koja propisuje da banke obračunavaju deviznu obaveznu rezervu po stopi od 29% na iznos prosečnog dnevnog stanja deviznih obaveza sa ugovorenim ročnošću do dve godine i stopi od 22% na iznos prosečnog dnevnog stanja deviznih obaveza sa ugovorenim ročnošću preko dve godine, s tim da na iznos dinarskih sredstava koja su indeksirana valutnom klauzulom bez obzira na ročnost u toku jednog kalendarskog meseca banka izdvaja obaveznu rezervu po stopi od 50%.

U skladu sa Odlukom o obaveznoj rezervi banaka kod Narodne banke Srbije po osnovu deviznih sredstava koja davaoci lizinga drže na posebnom računu otvorenom kod banke ("Službeni glasnik Republike Srbije", br. 3/2011, 31/2012, 57/2012, 78/2012, 87/2012) banke su obračunavale deviznu obaveznu rezervu po stopi od 100% na iznos prosečnog dnevnog knjigovodstvenog stanja deviznih sredstava u prethodnom kalendarskom mesecu koja davaoci lizinga drže na posebnom računu otvorenom kod Banke zaključno sa obračunskim

periodom 18. avgust - 17. septembar 2012.godine. Ova obaveza zasebnog obračuna deviznih sredstava lizinga prestaje da vazi od obračunskog perioda 18. septembar 2012 - 17. oktobar 2012. godine.

Takođe, 32% obračunate devizne obavezne rezerve za devizne obaveze sa inicijalnom ročnošću do 2 godine i 24% obračunate devizne obavezne rezerve za devizne obaveze sa inicijalnom ročnošću preko 2 godine se preračunava u dinare po kursu na dan kada se izveštaj šalje i samim tim izdvaja u dinarima.

Obračunata devizna obavezna rezerva za period 18. decembar 2012. – 17. januar 2013. godine bila je usklađena sa navedenom Odlukom Narodne banke Srbije i iznosila je 181.042 hiljada EUR.

Na iznos ostvarenog prosečnog stanja izdvojene devizne rezerve, Narodna banka Srbije ne plaća kamatu.

Potraživanja po reverse repo transakcijama u iznosu od RSD 3.000.000 hiljada na dan 31. decembra 2012. godine (31. decembra 2011.godine u iznosu od RSD 11.300.000 hiljada) odnose se na sredstva plasirana u blagajničke zapise Narodne banke Srbije sa rokom dospeća do 7-8 dana i kamatnom stopom od 9,7033% na godišnjem nivou.

# 17. POTRAŽIVANJA PO OSNOVU KAMATA, NAKNADA, PRODAJE, PROMENE FER VREDNOSTI DERIVATA I DRUGA POTRAŽIVANJA

	u hiljadama dinara	
	2012	2011
Obračunata dospelata kamata:		
- u dinarima	1.155.237	1.008.145
- u stranoj valuti	368	5.974
	<b>1.155.605</b>	<b>1.014.119</b>
Potraživanja za naknade:		
- u dinarima	125.699	105.785
- u stranoj valuti	42	3.942
	<b>125.741</b>	<b>109.727</b>
Minus: Ispravka vrednosti	(571.380)	(424.921)
<b>Stanje na dan 31. decembra</b>	<b>709.966</b>	<b>698.925</b>

Promene na ispravkama vrednosti za kamatu i naknade u toku godine bile su sledeće:

	u hiljadama dinara	
	2012	2011
Stanje na dan 1. januar	424.921	369.689
Nove ispravke vrednosti (Napomena 8)	375.669	253.195
Ukidanje ispravke vrednosti (Napomena 8)	(246.981)	(196.061)
Kursne razlike	17.771	(1.902)
<b>Stanje na dan 31. decembra</b>	<b>571.380</b>	<b>424.921</b>

	U dinarima	u hiljadama dinara	
		2012	2011
Druge banke i finansijske institucije		290.022	106.588
Narodna banka Srbije		9.768	5.906
Preduzetnici		16.346	13.159
Preduzeća		663.794	688.231
Javni sektor		8.530	5.573
Stanovništvo		290.425	292.869
Strana lica		1.011	496
Drugi komitenti		1.040	1.108
		<b>1.280.936</b>	<b>1.113.930</b>
<b>U stranoj valuti</b>			
Druge banke u okviru Societe General Grupe		25	49
Preduzetnici		-	24
Preduzeća		334	5.901
Strana lica		51	3.942
		410	9.916
Minus: Ispravka vrednosti		(571.380)	(424.921)
<b>Stanje na dan 31. decembra</b>		<b>709.966</b>	<b>698.925</b>

# 18. DATI KREDITI I DEPOZITI

## a) Pregled po vrstama plasmana

	u hiljadama dinara	
	2012	2011
Plasmani u dinarima		
Krediti po transakcionim računima	5.687.490	5.261.299
Potrošački krediti	3.762.990	4.254.509
Krediti za obrtna sredstva	82.258.482	69.957.928
Izvozni krediti	1.611.053	1.226.653
Investicioni krediti	14.152.594	11.830.332
Stambeni krediti	26.264.279	20.803.791
Ostali krediti	14.312.746	12.595.445
	<b>148.049.634</b>	<b>125.929.957</b>
<b>Plasmani u stranoj valuti</b>		
Krediti za plaćanje uvoza robe i usluga iz inostranstva	5.834.619	2.079.154
Ostali krediti	1.326.581	1.627.584
	<b>7.161.200</b>	<b>3.706.738</b>
<b>Ukupno plasmani</b>	<b>155.210.834</b>	<b>129.636.695</b>
Minus: Ispravka vrednosti	(6.438.373)	(3.848.520)
<b>Neto plasmani komitentima</b>	<b>148.772.461</b>	<b>125.788.175</b>

Krediti preduzećima su uglavnom odobravani za: finansiranje dnevne likvidnosti (minusi po tekućem računu), nabavku obrtnih sredstava, uvoz, kao i za finansiranje investicija. Kratkoročni krediti su odobravani sa rokovima dospeća od 30 dana do 1 godine, a dugoročni na rok preko 1 godine. Kamata na kredite koji su odobreni u 2012. godini obračunava se po kamatnoj stopi u visini jednomesečnog, tromesečnog ili šestomesečnog Euribor-a ili Libor-a uvećanih u proseku za 4,72% godišnje za indeksirane kredite, odnosno za dinarske kredite u visini jednomesečnog i tromesečnog Belibor-a i Referentne kamatne stope uvećanih u proseku za 2,18% godišnje. Od septembra 2012. godine, odobravani su i subvencionisani krediti preduzećima, sa fiksnom kamatnom stopom od 3,5% godišnje za EUR indeksirane kredite i Referentnom kamatnom stopom za dinarske kredite, pri čemu je subvencionisana kamata od strane države iznosila 5% godišnje.

Tokom 2012. godine stanovništvu su odobravani dugoročni krediti za kupovinu stambenog prostora sa rokom dospeća od 5 do 25 godina i sa kamatnom stopom koja se bazira na šestomesečnom Euribor-u uvećanom za 3,95% do 4,85% godišnje, odnosno za kredite sa fiksnom kamatnom stopom u rasponu od 5,75% do 7,90% godišnje. Takodje, postoji ponuda i dinarskih dugoročnih kredita za kupovinu stambenog prostora sa rokom dospeća od 5 do 25 godina i sa kamatnom stopom baziranom na šestomesečnom Belibor-u uvećanom za 4,75% do 5,00% godišnje.

Stanovništvu su, takodje, odobravani kratkoročni i dugoročni gotovinski i potrošački krediti, kao i kreditne kartice i minusi po tekućem računu.

U 2012. godini odobravani su i krediti malim privrednim subjektima, preduzetnicima i registrovanim poljoprivrednim gazdinstvima. Kamatna stopa za



kratkoročne kredite, koji su namenjeni finansiranju obrtnog kapitala, kretala se u rasponu od 8,50% do 17,75% godišnje za EUR indeksirane kredite i od 17,00% do 24,50% godišnje za dinarske kredite

ročnosti do dve godine, dok su se dugoročni investicioni krediti odobrali sa kamatnim stopama baziranim na šestomesečnom Euribor-u uvećanom za 7,95% do 14,25% godišnje.

## b) Pregled po vrstama korisnika kredita i depozita

	u hiljadama dinara					
	2012		Ukupno	2011		Ukupno
	Kratkoročni	Dugoročni		Kratkoročni	Dugoročni	
<b>U dinarima</b>						
Kredit i plasmani:						
- Banke i finansijske institucije	1.375.803	1.761.996	3.137.799	1.906.977	1.374.961	3.281.938
- Preduzeća	36.352.383	61.116.302	97.468.685	47.000.340	35.668.239	82.668.579
- Preduzetnici	210.828	363.421	574.249	229.364	218.810	448.174
- Stanovništvo	3.174.904	42.647.545	45.822.449	2.624.085	36.106.087	38.730.172
- Javni sektor	8.492	804.518	813.010	27.641	582.044	609.685
- Strana lica	2.803	106.852	109.655	2.366	83.742	86.108
- Drugi komitenti	61.755	62.032	123.787	92.186	13.115	105.301
<b>Ukupno u dinarima</b>	<b>41.186.968</b>	<b>106.862.666</b>	<b>148.049.634</b>	<b>51.882.959</b>	<b>74.046.998</b>	<b>125.929.957</b>
<b>U stranoj valuti</b>						
Kredit i plasmani:						
- Preduzeća	711.587	5.009.313	5.720.900	1.707.265	264.912	1.972.179
- Preduzetnici	-	-	-	2.336	-	2.336
- Javni sektor	-	1.326.581	1.326.581	-	1.627.582	1.627.582
- Strana lica	113.719	-	113.719	104.641	-	104.641
<b>Ukupno u stranoj valuti</b>	<b>825.306</b>	<b>6.335.894</b>	<b>7.161.200</b>	<b>1.814.242</b>	<b>1.892.494</b>	<b>3.706.738</b>
<b>Ukupno plasmani komitentima</b>	<b>42.012.274</b>	<b>113.198.560</b>	<b>155.210.834</b>	<b>53.697.201</b>	<b>75.939.492</b>	<b>129.636.695</b>
<b>Ispravka vrednosti:</b>	<b>(4.914.334)</b>	<b>(1.524.039)</b>	<b>(6.438.373)</b>	<b>(2.947.680)</b>	<b>(900.840)</b>	<b>(3.848.520)</b>
<b>Stanje na dan 31. decembra</b>	<b>37.097.940</b>	<b>111.674.521</b>	<b>148.772.461</b>	<b>50.749.521</b>	<b>75.038.652</b>	<b>125.788.175</b>

Kredit i sa valutnom klauzulom su uključeni u pregled dinarskih kredita i depozita.

## c) Promene na računima ispravke vrednosti datih kredita i depozita

	u hiljadama dinara	
	2012	2011
Stanje na dan 1. januar	3.848.520	2.636.862
Nove ispravke vrednosti (Napomena 8)	4.988.391	2.948.219
Ukidanje ispravke vrednosti (Napomena 8)	(2.568.826)	(1.750.005)
Kursne razlike	170.493	22.227
Direktan otpis	(205)	(8.783)
<b>Stanje na dan 31. decembra</b>	<b>6.438.373</b>	<b>3.848.520</b>

#### d) Pregled ispravke vrednosti po vrstama korisnika kredita i depozita

	u hiljadama dinara							
	Banke i finansijske institucije	Preduzeća	Preduzetnici	Stanovni- štvo	Javni sektor	Strana lica	Drugi komitenti	Ukupno
Početno stanje 01.01.2012	12.583	2.398.332	46.508	1.385.529	3.740	1.812	16	3.848.520
Nova rezervisanja	52.544	3.931.162	33.451	966.035	2.819	2.335	45	4.988.391
Ukidanje rezervisanja	(44.517)	(1.850.240)	(32.931)	(638.425)	(999)	(1.690)	(24)	(2.568.826)
Kursne razlike	(1.141)	223.868	(1.686)	(50.117)	(275)	(155)	(1)	170.493
Direktan otpis	-	(205)	-	-	-	-	-	(205)
<b>Stanje na dan 31.12.2012</b>	<b>19.469</b>	<b>4.702.917</b>	<b>45.342</b>	<b>1.663.022</b>	<b>5.285</b>	<b>2.302</b>	<b>36</b>	<b>6.438.373</b>
Pojedina čna rezervisanja	-	4.077.089	41.075	1.342.636	-	1.194	-	5.461.994
Grupna rez ervisanja	19.469	625.828	4.267	320.386	5.285	1.108	36	976.379

	u hiljadama dinara							
	Banke i finansijske institucije	Preduzeća	Preduzetnici	Stanovni- štvo	Javni sektor	Strana lica	Drugi komitenti	Ukupno
Početno stanje 01.01.2011	3.878	1.459.843	27.588	1.140.812	-	4.738	3	2.636.862
Nova rezervisanja	21.986	1.972.339	42.241	897.782	12.800	1.043	28	2.948.219
Ukidanje rezervisanja	(13.395)	(1.031.770)	(23.481)	(668.461)	(8.914)	(3.969)	(15)	(1.750.005)
Kursne razlike	114	6.483	160	15.616	(146)	-	-	22.227
Direktan otpis	-	(8.563)	-	(220)	-	-	-	(8.783)
<b>Stanje na dan 31.12.2011</b>	<b>12.583</b>	<b>2.398.332</b>	<b>46.508</b>	<b>1.385.529</b>	<b>3.740</b>	<b>1.812</b>	<b>16</b>	<b>3.848.520</b>
Pojedina čna rezervisanja	-	456.993	4.488	201.542	-	736	-	663.759
Grupna rez ervisanja	12.583	1.941.339	42.020	1.183.987	3.740	1.076	16	3.184.761

# 19. HARTIJE OD VREDNOSTI

	u hiljadama dinara	
	2012	2011
<b>u dinarima</b>		
Hartije od vrednosti raspoložive za prodaju	7.756.036	3.744.260
Hartije od vrednosti koje se drže do dospeća	278.738	320.360
<b>u stranoj valuti</b>		
Hartije od vrednosti raspoložive za prodaju	1.139.065	995.236
	9.173.839	5.059.856
Minus: Ispravka vrednosti	(2.633)	(2.054)
<b>Stanje na dan 31. decembra</b>	<b>9.171.206</b>	<b>5.057.802</b>

Pregled hartija od vrednosti raspoloživih za prodaju, prema vrsti hartije od vrednosti:

	u hiljadama dinara	
	2012	2011
<b>Hartije od vrednosti raspoložive za prodaju</b>		
Beogradska berza	906	906
Tržište novca	89	89
Swift	2.245	2.072
Državni zapisi Republike Srbije	8.891.861	4.736.429
Minus: Ispravka vrednosti hartije Tržište novca	(89)	(89)
Neto hartije od vrednosti raspoložive za prodaju	8.895.012	4.739.407
<b>Hartije od vrednosti koje se drže do dospeća</b>		
Eskontovane menice	278.738	320.360
Minus: Ispravka vrednosti	(2.544)	(1.965)
Neto hartije od vrednosti koje se drže do dospeća	276.194	318.395
<b>Stanje na dan 31. decembra</b>	<b>9.171.206</b>	<b>5.057.802</b>

Promene na računima ispravke vrednosti prikazane su u sledećoj tabeli:

	u hiljadama dinara					
	Hartije od vrednosti koje se drže do dospeća	2012 Ostale hartije od vrednosti raspoložive za prodaju	Ukupno	Hartije od vrednosti koje se drže do dospeća	2011 Ostale hartije od vrednosti raspoložive za prodaju	Ukupno
Stanje na dan 1. januar	1.965	89	2.054	6.000	89	6.089
Nove ispravke vrednosti (Napomena 8)	1.6564	-	16.564	4.657	-	4.657
Ukidanja ispravke vrednosti (Napomena 8)	(1.5985)	-	(15.985)	(8.692)	-	(8.692)
<b>Stanje na dan 31. decembra</b>	<b>2.544</b>	<b>89</b>	<b>2.633</b>	<b>1.965</b>	<b>89</b>	<b>2.054</b>

## 20. UDELI (UČEŠĆA) U KAPITALU POVEZANIH PRAVNIH LICA PO METODI KAPITALA

Grupa poseduje 49% učešća u kapitalu pridruženih pravnih lica Društvo za upravljanje dobrovoljnim penzijskim fondom Societe Generale Penzije a.d. Beograd i Societe Generale Osiguranje a.d. Društvo za životno osiguranje Beograd.

Sledeća tabela prikazuje sažete finansijske informacije učešća Grupe u kapitalu pridruženih pravnih lica:

### Društvo za upravljanje dobrovoljnim penzijskim fondom Societe Generale Penzije a.d. Beograd

	31. dec. 2012.	31. dec. 2011.
Stalna sredstva	1.037	2.090
Obrtna sredstva	60.759	70.008
Dugoročne obaveze	317	227
Kratkoročne obaveze	2.987	1.673
Kapital	58.491	70.198
Gubitak tekuće godine	(11.707)	(8.187)
Učešće Grupe u kapitalu pridruženog pravnog lica	58.095	69.803

### Societe Generale Osiguranje a.d. Društvo za životno osiguranje Beograd

	31. dec. 2012.	31. dec. 2011.
Stalna sredstva	7.380	15.047
Obrtna sredstva	192.571	178.199
Dugoročne obaveze	39.222	25.996
Kratkoročne obaveze	11.079	6.570
Kapital	149.650	160.680
Gubitak tekuće godine	(11.029)	(21.646)
Učešće Grupe u kapitalu pridruženog pravnog lica	149.650	129.748

## 21. OSTALI PLASMANI

	u hiljadama dinara	
	2012	2011
Kupljeni plasmani - faktoring	3.621.120	3.244.325
Plasmani po osnovu akceptiranja, avaliranja i izvršenih plaćanja po garancijama u stranoj valuti	1.665.885	1.096.439
Plasmani po osnovu akceptiranja, avaliranja i izvršenih plaćanja po garancijama u dinarima	684.271	465.211
Ostali plasmani u dinarima	4.546.504	3.999.915
Ostali plasmani u stranoj valuti	4.549	4.186
<b>Ukupno plasmani komitentima</b>	<b>10.522.329</b>	<b>8.810.076</b>
Minus: Ispravka vrednosti	(1.616.754)	(967.064)
<b>Stanje na dan 31. decembra</b>	<b>8.905.575</b>	<b>7.843.012</b>

Na dan 31. decembra 2012. godine, ostali plasmani obuhvataju plasmane po osnovu finansijskog lizinga koje odobrava zavisno pravno lice Sogelease Srbija d.o.o. Beograd, u iznosu RSD 4.546.504 hiljada, bruto (31. decembar 2011. godine: RSD 3.999.915 hiljada).

Promene na ispravkama vrednosti ostalih plasmana prikazane su u sledećoj tabeli:

	u hiljadama dinara	
	2012	2011
Stanje na dan 1. januar	967 .064	63 9.290
Nove ispravke vrednosti (Napomena 8)	860 .288	50 3.761
Ukidanja ispravke vrednosti (Napomena 8)	(264 .639)	(17 7.438 )
Kursne razli ke	54 .041	1.374
Ostalo	-	77
<b>Stanje na dan 31. decembra</b>	<b>1.616.754</b>	<b>967.064</b>



	u hiljadama dinara					
	2012		2011			
	Kratkoročni	Dugoročni	Ukupno	Kratkoročni	Dugoročni	Ukupno
<b>U dinarima</b>						
Kredit i plasmani:						
- Banke i druge finansijske institucije	81.946	-	81.946	99.378	-	99.378
- Preduzeća	4.923.846	3.097.644	8.021.490	4.302.710	2.792.051	7.094.761
- Preduzetnici	80.603	149.454	230.057	84.493	99.795	184.288
- Javni sektor	418	816	1.234	6.980	10.388	17.368
- Stanovništvo	171.745	342.450	514.195	54.003	79.817	133.820
- Drugi komitenti	908	2.065	2.973	74.897	104.939	179.836
<b>Ukupno u dinarima</b>	<b>5.259.465</b>	<b>3.592.430</b>	<b>8.851.895</b>	<b>4.622.461</b>	<b>3.086.990</b>	<b>7.709.451</b>
<b>U stranoj valuti</b>						
Kredit i plasmani:						
- Preduzeća	1.665.885	-	1.665.885	1.096.439	-	1.096.439
- Javni sektor	4.549	-	4.549	4.186	-	4.186
<b>Ukupno u stranoj valuti</b>	<b>1.670.434</b>	<b>-</b>	<b>1.670.434</b>	<b>1.100.625</b>	<b>-</b>	<b>1.100.625</b>
<b>Ukupno plasmani komitentima</b>	<b>6.929.899</b>	<b>3.592.430</b>	<b>10.522.329</b>	<b>5.723.086</b>	<b>3.086.990</b>	<b>8.810.076</b>
<b>Ispravka vrednosti:</b>	<b>(1.554.020)</b>	<b>(62.734)</b>	<b>(1.616.754)</b>	<b>(961.837)</b>	<b>(5.227)</b>	<b>(967.064)</b>
<b>Stanje na dan 31. de cembra</b>	<b>5.375.879</b>	<b>3.529.696</b>	<b>8.905.575</b>	<b>4.761.249</b>	<b>3.081.763</b>	<b>7.843.012</b>

Pregled ispravke vrednosti po vrstama korisnika ostalih plasmana

	u hiljadama dinara					
	Preduzeća	Preduzetnici	Javni sektor	Stanovništvo	Ostali	Ukupno
Početno stanje 01.01.2012	958.880	4.883	15	3.271	15	967.064
Nova rezervisanja	854.491	591	586	4.588	32	860.288
Ukidanje rezervisanja	(263.365)	(475)	(587)	(211)	(1)	(264.639)
Kursne razlike	54.041	-	-	-	-	54.041
Direktan otpis	-	-	-	-	-	-
Stanje na dan 31.12.2012	1.604.047	4.999	14	7.648	46	1.616.754
Pojedinačna rezervisanja	1.542.959	2.527	-	3.690	-	1.549.176
Grupna rezervisanja	61.088	2.472	14	3.958	46	67.578

	u hiljadama dinara					
	Preduzeća	Preduzetnici	Javni sektor	Stanovništvo	Ostali	Ukupno
Početno stanje 01.01.2011	634.738	3.105	7	1.437	2	639.290
Nova rezervisanja	499.858	2.047	9	1.834	13	503.761
Ukidanje rezervisanja	(177.168)	(269)	(1)	-	-	(177.438)
Kursne razlike	1.374	-	-	-	-	1.374
Ostalo	77	-	-	-	-	77
Stanje na dan 31.12.2011	958.879	4.883	15	3.271	15	967.064
Pojedinačna rezervisanja	910.004	3.286	-	490	-	913.780
Grupna rezervisanja	48.875	1.597	15	2.781	15	53.284

## 22. OSNOVNA SREDSTVA I NEMATERIJALNA ULAGANJA

u hiljadama dinara	Građevinski objekti	Zemljište	Oprema i ostala osnovna sredstva	Ulaganja u tuđa osnovna sredstva	Osnovna sredstva u pripremi	Nematerijalna ulaganja u pripremi	Nematerijalna ulaganja	Ukupno
<b>NABAVNA VREDNOST</b>								
Stanje na dan 1. januara 2011.	1.705.410	71.049	1.403.994	427.934	123.404	3.105	945.286	4.680.182
Povećanja u toku	-	-	2.834	-	350.643	75.160	452	429.089
Prenos i (sa)/na	80.600	-	195.659	59.192	(370.034)	(38.494)	73.076	(1)
Otuđenja i rashodovanja	-	-	(204.531)	(2.679)	-	-	-	(207.210)
Ostalo	-	-	5.629	(303)	-	-	(5.629)	(303)
<b>Stanje na dan 31. decembra 2011. godine</b>	<b>1.786.010</b>	<b>71.049</b>	<b>1.403.585</b>	<b>484.144</b>	<b>104.013</b>	<b>39.771</b>	<b>1.013.185</b>	<b>4.901.757</b>
Povećanja u toku godine	-	-	1.079	-	250.331	54.992	38.733	345.135
Prenos i (sa)/na	-	-	179.255	63.198	(256.435)	(63.467)	77.450	1
Otuđenja i rashodovanja	-	-	(91.267)	(7.576)	-	-	(154.999)	(253.842)
Ostalo	-	-	56.469	(29.214)	(475)	-	(27.255)	(475)
<b>Stanje na dan 31. decembra 2012. godine</b>	<b>1.786.010</b>	<b>71.049</b>	<b>1.549.121</b>	<b>510.552</b>	<b>97.434</b>	<b>31.296</b>	<b>947.114</b>	<b>4.992.576</b>
<b>AKUMULIRANA</b>								
Stanje na dan 1. januara 2011.	380.585	-	951.020	201.759	-	-	351.992	1.885.356
Amortizacija (Napomena 10)	94.404	-	165.826	40.944	-	-	146.078	447.255
Otuđenja i rashodovanja	-	-	(170.433)	(1.251)	-	-	-	(171.684)
Ostalo	-	-	5.629	-	-	-	(5.629)	-
<b>Stanje na dan 31. decembra 2011. godine</b>	<b>474.989</b>	<b>-</b>	<b>952.042</b>	<b>241.452</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>492.441</b>	<b>2.160.924</b>
Amortizacija (Napomena 10)	95.186	-	152.273	48.419	-	-	148.655	444.531
Otuđenja i rashodovanja	-	-	(87.634)	(4.754)	-	-	(84.795)	(177.183)
Ostalo	-	-	56.469	(29.214)	-	-	(27.255)	-
<b>Stanje na dan 31. decembra 2011. godine</b>	<b>570.175</b>	<b>-</b>	<b>1.073.150</b>	<b>255.903</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>529.046</b>	<b>2.428.274</b>
<b>Neotpisana vrednost na dan:</b>								
- 31. decembra 2012.	1.215.835	71.049	475.971	254.649	97.434	31.296	418.068	2.564.302
- 31. decembra 2011.	1.311.021	71.049	451.541	242.690	104.013	39.771	520.744	2.740.829

Ostalo se odnosi na sredstva koja su u potpunosti amortizovana i čija knjigovodstvena vrednost je jednaka nuli, ali su ista još uvek u upotrebi. Banka nema građevinskih objekata koji su pod hipotekom radi obezbeđenja otplate obaveza po osnovu kredita.

## 23. ODLOŽENA PORESKA SREDSTVA

	u hiljadama dinara	
	2012	2011
Odložena poreska sredstva po osnovu razlike između neto knjigovodstvene vrednosti osnovnih sredstva i neto poreske vrednosti osnovnih sredstava	58.881	24.352
Odložena poreska sredstva po osnovu ukalkulisanih a neizmirenih obaveza prema državi	10.366	4.969
Odložena poreska sredstva po osnovu obračunatih a neisplaćenih otpremnina	8.610	4.667
Ostalo	(252)	122
<b>Stanje na dan 31. decembra</b>	<b>77.605</b>	<b>34.110</b>

## 24. OSTALA SREDSTVA

	u hiljadama dinara	
	2012	2011
Potraživanja po osnovu avansa datih za obrtna sredstva	11.859	8.835
Potraživanja po osnovu avansa datih za trajna ulaganja	5.222	52.410
Potraživanja od zaposlenih	461	198
Potraživanja za više plaćen porez na dobit	121.259	36.417
Potraživanja iz operativnog poslovanja sa platnim karticama	315.751	377.681
Ostala potraživanja iz operativnog poslovanja*	332.196	138.514
Potraživanja po osnovu avansa datih za obrtna sredstva u stranoj valuti	5.122	4.250
Potraživanja od zaposlenih u stranoj valuti	12.342	7.248
Ostala potraživanja iz operativnog poslovanja u stranoj valuti	6.966	10.449
Potraživanja u obračunu u stranoj valuti	3.947	3.497
Razgraničena potraživanja za obračunatu kamatu	419.202	308.042
Razgraničena potraživanja za ostale obračunate prihode	11.567	15.013
Razgraničeni ostali troškovi	72.915	75.479
Ostala aktivna vremenska razgraničenja	11.213	4.337
Razgraničena potraživanja za obračunatu kamatu u stranoj valuti	95.862	5.025
Razgraničeni troškovi za obaveze iskazane po amortizovanoj vrednosti primenom efektivne kamatne stope u stranoj valuti	163.103	44.329
Razgraničeni ostali troškovi u stranoj valuti	46.251	58.148
	<b>1.635.238</b>	<b>1.149.872</b>
Minus: Ispravka vrednosti	(59.342)	(37.649)
<b>Stanje na dan 31. decembra</b>	<b>1.575.896</b>	<b>1.112.223</b>

\* Od ukupnog iznosa Ostalih potraživanja iz operativnog poslovanja RSD 228.587 hiljada (31.decembar 2011. godine: RSD 9.348) se odnosi na vraćene predmete lizinga. Pripadajući deo ispravke vrednosti ovih potraživanja iznosi RSD 3.061 hiljada (31.decembar 2011. godine: RSD 2.453).

Promene na ispravkama vrednosti ostalih sredstava prikazane su u sledećoj tabeli:

	u hiljadama dinara	
	2012	2011
Stanje na dan 1. januar	37.649	16.954
Nove ispravke vrednosti (Napomena 7)	25.129	24.222
Ukidanja ispravke vrednosti (Napomena 7)	(4.382)	(3.703)
Kursne razlike	946	176
<b>Stanje na dan 31. decembra</b>	<b>59.342</b>	<b>37.649</b>

## 25. TRANSAKCIONI DEPOZITI

	u hiljadama dinara	
	2012	2011
Transakcioni depoziti u dinarima	9.402.400	10.567.231
Transakcioni depoziti u stranoj valuti	10.464.728	15.254.528
<b>Stanje na dan 31. decembra</b>	<b>19.867.128</b>	<b>25.821.759</b>

	u hiljadama dinara					
	u dinarima	2012 u stranoj valuti	ukupno	u dinarima	2011 u stranoj valuti	ukupno
- Druge banke	-	-	-	-	-	-
- Finansijske organizacije	88.185	9.596	97.781	157.851	36.319	194.170
- Penzijski fondovi i društva za upravljanje penzijskim fondovima	720.982	221.882	942.864	490.475	129	490.604
- Osiguravajuće organizacije	23.643	22.495	46.138	29.478	18.209	47.687
- Holding kompanije	6.440.1	19.517	83.918	48.665	143.477	192.142
- Preduzeća	5.912.161	7.067.636	12.979.797	7.473.348	12.372.340	19.845.688
- Preduzetnici	152.393	21.624	174.017	138.047	19.254	157.301
- Stanovništvo	1.673.355	1.403.874	3.077.229	1.901.861	1.050.219	2.952.080
- Javni sektor	11.116	131.715	142.831	49.338	236.818	286.156
- Strane banke	354.580	3.099	357.679	4.292	2.852	7.144
- Ostala strana lica	179.805	1.343.388	1.523.193	119.970	1.148.078	1.268.048
- Drugi komitenti	221.779	219.902	441.681	153.906	226.833	380.739
<b>Stanje na dan 31. decembra</b>	<b>9.402.400</b>	<b>10.464.728</b>	<b>19.867.128</b>	<b>10.567.231</b>	<b>15.254.528</b>	<b>25.821.759</b>

## 26. OSTALI DEPOZITI

	u hiljadama dinara	
	2012	2011
Štedni depoziti	936.949	1.263.874
Depoziti po osnovu datih kredita	167.057	45.921
Namenski depoziti	259.105	186.444
Ostali depoziti	8.728.537	14.462.648
Štedni depoziti u stranoj valuti	47.185.366	40.602.670
Depoziti po osnovu datih kredita u stranoj valuti	12.697.500	2.163.869
Namenski depoziti u stranoj valuti	1.919.766	891.679
Ostali depoziti u stranoj valuti	20.981.980	16.079.583
<b>Stanje na dan 31. decembra</b>	<b>92.876.260</b>	<b>75.696.688</b>

	u hiljada dinara					
	2012		Ukupno	2011		Ukupno
	Kratkoročni	Dugoročni		Kratkoročni	Dugoročni	
<b>U dinarima</b>						
Štedni depoziti:						
- Stanovništvo	904.146	9.495	913.641	1.251.251	3.283	1.254.530
- Strana lica	23.308	-	23.308	9.34 0	-	9.340
Namenski depoziti	416.223	9.939	426.162	218.14 9	14.219	232.368
Ostali depoziti	-	-	-	-	-	-
- banke	210.892	-	210.892	72.85 2	-	72.852
- ostale finansijske institucije	782.500	-	782.500	700.39 0	-	700.390
- holding kompanije	223.909	-	223.909	17.86 6	-	17.866
- javna preduzeća	125.000	-	125.000	8.227.486	-	8.227.486
- javni sektor	74.509	-	74.509	59.50 0	-	59.500
- preduzeća	5.553.844	-	5.553.844	5.293.441	-	5.293.441
- preduzetnici	4.306	-	4.306	14.00 6	-	14.006
- drugi komitenti	1.753.577	-	1.753.577	77.10 7	-	77.107
	10.072.214	19.434	10.091.648	15.941.38 8	17.502	15.958.886
<b>U stranoj valuti</b>						
Štedni depoziti:						
- Stanovništvo	35.277.588	8.957.162	44.234.750	31.710.48 2	5.204.987	36.915.469
- Strana lica	2.168.865	781.751	2.950.616	2.180.576	1.506.625	3.687.201
Namenski depoziti	9.273.674	5.343.592	14.617.266	2.341.759	492.774	2.834.533
Ostali depoziti	-	-	-	-	-	-
- banke	33.291	-	33.291	18.32 5	-	18.325
- ostale finansijske institucije	466.218	227.437	693.655	451.22 7	313.923	765.150
- holding kompanije	-	-	-	149.88 6	-	149.886
- javna preduzeća	5.686	-	5.686	418.56 4	-	418.564
- javni sektor	-	-	-	-	-	-
- preduzeća	3.855.984	-	3.855.984	1.331.757	-	1.331.757
- preduzetnici	-	-	-	-	-	-
- drugi komitenti	7.057	-	7.057	3.69 5	-	3.695
- strana lica	16.318.209	68.098	16.386.307	13.609.03 6	-	13.609.036
- stanovništvo	-	-	-	-	4.186	4.186
<b>Ukupno u stranoj valuti</b>	<b>67.406.5 72</b>	<b>15.378.04 0</b>	<b>82.784.61 2</b>	<b>52.215.30 7</b>	<b>7.522.495</b>	<b>59.737.802</b>
<b>Ukupno ostali depoziti</b>	<b>77.478.786</b>	<b>15.397.474</b>	<b>92.876.260</b>	<b>68.156.69 5</b>	<b>7.539.997</b>	<b>75.696.688</b>

Kretanje kamatnih stopa na depozite tokom 2012. godine u rasponima:

OROČENI DEPOZITI		
EUR		
PERIOD		NKS (u rasponu od do)
1-6 meseci		2,00% - 6,75%
12-36 meseci - poseban proizvod "progresivna štednja"		1,35% - 16,00%
USD		
PERIOD		NKS (u rasponu od do)
1-6 meseci		1,50% - 4,75%
12-36 meseci		3,00% - 5,25%
CHF		
PERIOD		NKS (u rasponu od do)
1-6 meseci		0,25% - 3,00%
12 meseci		1,00% - 3,25%
GBP		
PERIOD		NKS (u rasponu od do)
1-6 meseci		0,75% - 4,25%
12 meseci		1,50% - 4,50%
RSD		
PERIOD		NKS (u rasponu od do)
1-6 meseci		8,75% - 15,50%
12-24 meseci - poseban proizvod "progresivna štednja"		9,75% - 16,00%

## 27. PRIMLJENI KREDITI

	u hiljadama dinara	
	2012	2011
Kreditni koji dospevaju u roku od jednog dana (overnight) u dinarima	2.440.866	5.418.127
Ostale finansijske obaveze	26.069	5.212
Kreditni koji dospevaju u roku od jednog dana (overnight) u stranoj valuti	3.820.446	167.272
Primljeni krediti u stranoj valuti	34.291.927	34.670.504
Ostale finansijske obaveze u stranoj valuti	94.461	318.756
<b>Stanje na dan 31. decembra</b>	<b>40.673.769</b>	<b>40.579.871</b>

Primljeni krediti u stranoj valuti prikazani su u sledećoj tabeli:

	u hiljadama dinara	
	2012	2011
Evropska investiciona banka (EIB)	6.931.153	3.941.776
Evropska banka za obnovu i razvoj (EBRD)	8.680.918	2.363.490
IFC	7.518.043	4.185.636
Kratkoročni krediti od Societe Generale Paris	-	12.661.549
Dugoročni krediti od Societe Generale Paris	11.161.813	11.518.053
<b>Stanje na dan 31. decembra</b>	<b>34.291.927</b>	<b>34.670.504</b>

Na dan 31. decembra 2012. godine, stanje primljenih kredita od Evropske investicione banke (EIB)

u iznosu od RSD 6.931.153 hiljada (31. Decembar 2011: RSD 3.941.776 hiljada sastoji se od:



- Kredite za finansiranje malih i srednjih preduzeća, koji dospevaju do 2023. godine uz kamatnu stopu 3M EURIBOR + 0,25% godišnje u iznosu RSD 2.795.603 hiljada i APEX kredita koji dospevaju do 2022. godine uz kamatnu stopu 3M EURIBOR + margina u rasponu od 0,96% do 1,27% godišnje u iznosu RSD 2.277.778 hiljada (31. decembar 2011. godine: RSD 2.616.023 hiljada),
- Kredita u iznosu 1.857.772 hiljada dinara odobrenih zavisnom pravnom licu Sogelease Srbija a.d Beograd uz godišnje kamatne stope od 2,26% do 2,83%. (31.Decembar 2011: RSD 1.325.753 hiljada).

Stanje od RSD 8.680.918 hiljada na dan 31. decembra 2012. godine odnosi se na više dugoročnih linija od Evropske banke za obnovu i razvoj (EBRD) koje dospevaju u periodu 2015. godine do 2017. godine sa kamatnom stopom od 6M EURIBOR + margina u rasponu od 2,05% do 2,75% godišnje (31. decembar 2011. godine: RSD 2.363.490 hiljada).

Na dan 31. decembra 2012. godine, stanje dugoročne linije za agrobiznis primljene od IFC sa kamatnom stopom 6M EURIBOR + 2,5% godišnje i

dospećem 2016. godine odnosno 6M EURIBOR + 3% godišnje i dospećem 2017. godine iznosi RSD 7.518.043 hiljada (31. decembar 2011. godine: 4.185.636 hiljada).

Na dan 31. decembra 2012. godine, stanje primljenih dugoročnih kredita od Societe Generale Paris u iznosu od RSD 11.161.813 hiljada (2011: RSD 11.518.053 hiljada) sastoji se od:

- Dugoročnih kredita u iznosu od RSD 9.448.079 hiljada koji su odobreni sa fiksnom stopom u rasponu od 4,13% do 6,61% godišnje, u iznosu RSD 7.666.233 hiljada odnosno varijabilnom kamatnom stopom u rasponu od 1,56% do 5,004% godišnje na respektivni EURIBOR, u iznosu RSD 1.781.846 hiljada, na period do 2036. godine (31. decembar 2011. godine: RSD 9.534.410 hiljada).
- Dugoročnih kredita u iznosu od RSD 1.713.734 hiljada odobrenih u svrhe finansiranja aktivnosti zavisnog pravnog lica Sogelease Srbija a.d Beograd na period od 3 do 5 godina i uz godišnju kamatnu stopu u rasponu od 3,28% do 6,46%. Otplata kredita se vrši u godišnjim rata- ma ( 31. decembar 2011: RSD 1.983.643 hiljada)

## 28. OBAVEZE PO OSNOVU HARTIJA OD VREDNOSTI

	u hiljadama dinara	
	2012	2011
Obaveze za sopstvene hartije od vrednosti u stranoj valuti	1.700.022	20
<b>Stanje na dan 31. decembra</b>	<b>1.700.022</b>	<b>20</b>

Banka je 23. aprila 2012. godine emitovala 1.700.000 obveznica pojedinačne nominalne vrednosti 1.000,00 RSD.

Obveznice su dugoročnog karaktera, izdate su na rok od 3 godine, neograničeno su prenosive i registrovane su na ime u Centralnom registru depoa i kliring hartija od vrednosti.

Kamatna stopa na obveznice je promenljiva i sastoji se iz fiksnog i varijabilnog dela. Varijabilni deo

kamatne stope jednak je referentnoj kamatnoj stopi Narodne banke Srbije na određeni dan. Fiksni deo je nepromenljiv ukoliko se obveznice drže do dospeća i iznosi 5,25% godišnje. U slučaju da je referentna stopa utvrđena na kraći period od dvo-nedeljnog, vrednost varijabilne kamatne stope uvećana je za 0,15% na godišnjem nivou.

Celokupna emisija obveznica uspešno je prodana profesionalnim investitorima.

## 29. OBAVEZE PO OSNOVU KAMATA, NAKNADA I PROMENE VREDNOSTI DERIVATA

	u hiljadama dinara	
	2012	2011
Obaveze po osnovu kamata i provizija	79	194
<b>Stanje na dan 31. decembra</b>	<b>79</b>	<b>194</b>

## 30. REZERVISANJA

	u hiljadama dinara	
	2012	2011
Rezervisanja za gubitke po vanbilansnoj aktivi	772.021	638.685
Rezervisanja za naknade zaposlenima	191.597	113.764
Rezervisanja za pokriće obaveza	343	-
<b>Stanje na dan 31. decembra</b>	<b>963.961</b>	<b>752.449</b>

Promene u rezervisanjima prikazane su u sledećoj tabeli:

	u hiljadama dinara	
	2012	2011
<b>Rezervisanja za gubitke po vanbilansnoj aktivi (a)</b>		
Stanje na dan 1. januar	638.685	251.079
Nova rezervisanja (Napomena 8)	996.797	949.140
Ukidanje rezervisanja (Napomena 8)	(902.144)	(568.599)
Kursne razlike	38.683	7.065
<b>Stanje na dan 31. decembra</b>	<b>772.021</b>	<b>638.685</b>
<b>Rezervisanja za naknade zaposlenima (b)</b>		
Stanje na dan 1. januar	113.764	43.021
Nova rezervisanja (Napomena 8)	85.514	71.873
Iskorišćena rezervisanja	(7.681)	(1.130)
<b>Stanje na dan 31. decembra</b>	<b>191.597</b>	<b>113.764</b>
<b>Rezervisanja za pokriće obaveza (c)</b>		
Stanje na dan 1. januar	-	-
Nova rezervisanja (Napomena 8)	343	-
<b>Stanje na dan 31. decembra</b>	<b>343</b>	<b>-</b>

(a) Prema internoj politici Grupe, rezervisanja za rizičnu vanbilansnu aktivu (garancije, avale, akreditive, obaveze za nepovučene kredite i drugo) vrše se po plasmanima Grupe gde postoji mogućnost da preuzete potencijalne obaveze padnu na teret Grupe.

(b) Rezervisanja za naknade zaposlenima najvećim delom uključuju rezervisanja za otpremnine prilikom odlaska u penziju zaposlenih kao i obračunati iznos akumuliranih plaćenih odsustva za godišnje odmore.

Rezervisanja za otpremnine prilikom odlaska u penziju zaposlenih u iznosu RSD 57.398 hiljada (2011.

RSD 46.675 hiljada) formirana su na bazi izveštaja nezavisnog aktuara sa stanjem na dan bilansa stanja i ista su iskazana u iznosu sadašnje vrednosti očekivanih budućih isplata. Prilikom utvrđivanja sadašnje vrednosti očekivanih odliva korišćena je diskontna stopa od 6%, koja predstavlja adekvatnu stopu u skladu sa MRS 19 "Primanja zaposlenih" u odsustvu razvijenog tržišta visokokvalitetnih korporativnih obveznica.

Grupa je na dan 31. decembra 2012. godine obračunala iznos akumuliranih plaćenih odsustva za godišnje odmore u iznosu RSD 88.776 hiljada, koja se mogu preneti i koristiti u narednom periodu

## 31. OBAVEZE ZA POREZE

	u hiljadama dinara	
	2012	2011
Obaveze za porez na dodatu vrednost	13.846	51.768
Obaveze za druge poreze i doprinose	22.542	10.806
<b>Stanje na dan 31. decembra</b>	<b>36.388</b>	<b>62.574</b>

## 32. OBAVEZE IZ DOBITKA

	u hiljadama dinara	
	2012	2011
Obaveze za porez na dobit	1.727	2.201
<b>Stanje na dan 31. decembra</b>	<b>1.727</b>	<b>2.201</b>

## 33. OSTALE OBAVEZE

	u hiljadama dinara	
	2012	2011
Obaveze prema dobavljačima	85.276	73.783
Obaveze po primljenim sredstvima po poslovima u ime i za račun komitenata	7	-
Ostale obaveze iz poslovnih odnosa	272.895	182.956
Obaveze u obračunu	17.315	14.302
Prolazni i privremeni račun	1.611	1.167
Obaveze za neto zarade	1.468	2.093
Obaveze za poreze na zarade i naknade zarada	874	974
Obaveze za doprinose na zarade i naknade zarada	379	536
Obaveze po osnovu privremenih i povremenih poslova	136	192
Ostale obaveze prema zaposlenima	390	299
Razgraničene obaveze za obračunatu kamatu	162.939	47.277
Razgraničeni prihodi kamata	120.295	165.472
Razgraničene obaveze za ostale obračunate rashode	159.127	57.921
Razgraničeni prihodi od naknada po osnovu odobrenih kredita	616.074	459.969
Razgraničeni ostali prihodi	62.243	56.565
Ostala pasivna vremenska razgraničenja	405	27.650
Obaveze prema dobavljačima u stranoj valuti	152.525	449.755
Ostale obaveze iz poslovnih odnosa u stranoj valuti	123.786	112.328
Obaveze u obračunu u stranoj valuti	-	146
Razgraničene obaveze za obračunatu kamatu u stranoj valuti	712.698	1.075.274
Razgraničene obaveze za ostale obračunate rashode u stranoj valuti	341.451	336.098
	<b>2.831.894</b>	<b>3.064.757</b>
Subordinirane obaveze u stranoj valuti	13.646.196	12.556.908
<b>Stanje na dan 31. decembra</b>	<b>16.478.090</b>	<b>15.621.665</b>

Subordinirane obaveze u stranoj valuti u iznosu RSD 13.646.196 hiljada na dan 31. decembra 2012. godine (31. decembra 2011. RSD 12.556.908) odnose se na subordinirane obaveze prema Societe Generale Paris, i to:

Dana 23. avgusta 2005. godine zaključen je Ugovor o subordiniranom kreditu sa Societe Generale Paris u iznosu od EUR 10.000 hiljada sa rokom dospeća do 31. avgust 2015. godine, uz kamatnu stopu 6M EURIBOR + 0,5% godišnje.

Dana 19. decembra 2007. godine zaključen je Ugovor o subordiniranom kreditu sa Societe Generale Paris na iznos od ukupno EUR 50.000 hiljada sa rokom dospeća do 2012. godine. Tokom 2009. godine aneksom ugovora promenjeno je dospeće na 19. jun 2015. godine. Ugovorena kamatna stopa je 6M EURIBOR + 2,06% godišnje.

Dana 23. septembra 2009. godine zaključen je Ugovor o subordiniranom kreditu sa Societe Generale Pariz u iznosu od EUR 35.000 hiljada sa rokom dospeća 30. mart 2015. godine uz kamatnu stopu 6M EURIBOR+2,64% godišnje.

Dana 21. decembra 2009. godine zaključen je Ugovor o subordiniranom kreditu sa Societe Generale Pariz u iznosu od EUR 25.000 hiljada sa rokom dospeća 23. decembar 2019. godine, uz kamatnu stopu 6M EURIBOR + 2,47% godišnje.

Iznosi subordiniranih kredita se priznaju kao dopunski kapital do iznosa od 50% od osnovnog kapitala. Iznos subordinirane obaveze Banke koja se uključuje u dopunski kapital Banke umanjuje se za po 20% uplaćenog iznosa godišnje u poslednjih pet godina pre dospeća te obaveze, te se poslednje godine više ne može uključivati u kapital.

## 34. KAPITAL

### a) Struktura kapitala Grupe

	u hiljadama dinara	
	2012	2011
Akcijski kapital – obične akcije (i)	23.723.021	23.723.021
Emisiona premija (ii)	1.253	1.253
<b>Ukupno akcijski kapital</b>	<b>23.724.274</b>	<b>23.724.274</b>
Ostale rezerve iz dobiti	1.593.888	215.143
Rezerve iz dobiti za procenjene gubitke (iii)	8.636.337	8.636.337
<b>Ukupno rezerve iz dobiti</b>	<b>10.230.225</b>	<b>8.851.480</b>
Revalorizacione rezerve po osnovu hartija od vrednosti raspoloživih za prodaju (iv)	6.882	1.065
Akumulirani dobitak	29.325	1.266.538
<b>Stanje na dan 31. decembra</b>	<b>33.990.706</b>	<b>33.843.357</b>

#### (i) Akcijski kapital

Akcijski kapital se sastoji od 5,331,016 akcija nominalne vrednosti od 4,450 RSD po akciji. Od toga

jedna akcija je u vlasništvu Genebenque S.A dok je 5,331,015 akcija u vlasništvu Societe Generale S.A. Paris.

U toku 2011. godine izvršene su dve emisije običnih akcija bez javne ponude, i to:

- Dana 21. marta emitovano je 1,043,388 akcija nominalne vrednosti od 4,450 RSD po akciji
- Dana 23. decembra emitovano je 1,389,605 akcija nominalne vrednosti od 4,450 RSD po akciji

Sve akcije su kupljene od strane Societe Generale S.A. Paris. Emisiona cena akcija u 2011. godini jednaka je nominalnoj vrednosti emitovanih akcija.

Tokom 2012. godine nije bilo emisije akcija.

### **(ii) Emisiona premija**

Emisiona premija obuhvata pozitivnu razliku između postignute prodajne vrednosti akcija i njihove nominalne vrednosti, kao i dobitke i gubitke po osnovu trgovanja sopstvenim akcijama.

### **(iii) Ostale rezerve iz dobiti**

Ostale rezerve iz dobiti formirane su na teret dobiti u skladu sa Odlukama skupštine Banke. Ostale rezerve iz dobiti na dan 31.12.2012.godine iznose RSD 1.593.888 hiljada (31.decembra 2011.godine RSD 215.143 hiljada).

### **(iv) Rezerve iz dobiti za procenjene gubitke**

Rezerve iz dobiti formirane su u skladu sa propisima za procenjene gubitke , u skladu sa statutom i dru-

gim aktima Banke. U skladu sa važećom Odlukom o klasifikaciji, banka nije u obavezi da obračunava nedostajući iznos rezervi iz dobiti za procenjene gubitke.

Formirane rezerve iz dobiti za procenjene gubitke na dan 31. decembra 2012. godine su nepromenjene u odnosu na prethodnu godinu i iznose RSD 8.636.337 hiljada. Ostale rezerve iz dobiti iznose RSD 1.593.888 hiljada , sto čini ukupan iznos rezervi iz dobiti od RSD 10.230.225 hiljada .

Potrebna rezerva iz dobiti za procenjene gubitke na dan 31. decembra 2012. u iznosu od RSD 12.698.143 hiljada (2011. godine: RSD 14.110.089 hiljada) obračunate su kao razlika između obračunate posebne rezerve za procenjene gubitke i utvrđenog iznosa ispravki vrednosti bilansne aktive i rezervisanja za gubitke po vanbilansnoj aktivi u skladu sa Odlukom o klasifikaciji Bilansne aktive i vanbilansnih stavki ("Službeni glasnik Republike Srbije", broj 94/2011, 57/2012 i 123/2012) propisanom od strane Narodne banke Srbije.

### **(v) Revalorizacione rezerve**

Revalorizacione rezerve iskazuju efekte promena fer vrednosti finansijskih instrumenata raspoloživih za prodaju.

## **(b) Pokazatelji poslovanja Banke – usaglašenost sa zakonskim pokazateljima**

Grupa je dužna da obim i strukturu svog poslovanja i rizičnih plasmana uskladi sa pokazateljima poslovanja propisanim Zakonom o bankama i relevantnim odlukama Narodne banke Srbije donetim na

osnovu navedenog Zakona. Na dan 31. decembra 2012. godine, Banka je usaglasila sve pokazatelje poslovanja sa propisanim vrednostima (Napomena 39).



## 35. VANBILANSNE POZICIJE

	u hiljadama dinara	
	2012	2011
Poslovi u ime i za račun trećih lica (a)	2.826.282	2.020.512
Garancije i ostale preuzete neopozive obaveze (b)	57.229.969	57.540.657
Derivati (c)	799.820	2.389.971
Druge vanbilansne pozicije (d)	42.558.848	63.418.142
<b>Stanje na dan 31. decembra</b>	<b>103.414.919</b>	<b>125.369.282</b>

### a) Poslovi u ime i za račun trećih lica

	u hiljadama dinara	
	2012	2011
Stanje na početku godine	2.020.512	1.678.411
Povećanje u toku godine	805.770	342.101
<b>Stanje na dan 31. decembra</b>	<b>2.826.282</b>	<b>2.020.512</b>

### b) Garancije i ostale preuzete neopozive obaveze

	u hiljadama dinara	
	2012	2011
Plative garancije	2.405.938	2.125.156
Činidbene garancije	7.558.882	7.867.697
Dati avali	40.808	46.498
Preuzete neopozive obaveze	11.387.990	8.458.505
<b>u dinarima</b>	<b>21.393.618</b>	<b>18.497.856</b>
Plative garancije	11.266.051	17.309.852
Činidbene garancije	4.350.254	3.795.198
<b>u stranoj valuti</b>	<b>15.616.305</b>	<b>21.105.050</b>
Nepokriveni akreditivi	1.490.356	1.396.150
Preuzete neopozive obaveze	18.729.690	16.541.601
	<b>20.220.046</b>	<b>17.937.751</b>
<b>Stanje na dan 31. decembra</b>	<b>57.229.969</b>	<b>57.540.657</b>

### c) Derivati

	u hiljadama dinara	
	2012	2011
Valutni forward ugovori	404.902	159.993
Valutni swap ugovori	394.918	2.229.978
<b>Stanje na dan 31. decembra</b>	<b>799.820</b>	<b>2.389.971</b>

## d) Druge vanbilansne pozicije

	u hiljadama dinara	
	2012	2011
Primljene garancije	17.129.829	21.203.822
SPOT transakcije	5.273.835	13.692.495
Blagajnički zapisi po osnovu reverse repo poslova	3.000.000	11.300.000
Neiskorišćene kreditne linije	4.981.523	7.163.814
Hartije od vrednosti custody klijenata	6.673.851	5.554.469
Obveznice stare devizne štednje i akcije	3.643.611	4.083.037
Suspendovana kamata	881.858	305.852
Inostrani čekovi poslani na naplatu	72.736	86.020
Nostro akreditivi po viđenju	901.585	14.799
Ostalo	20	13.834
<b>Stanje na dan 31. decembra</b>	<b>42.558.848</b>	<b>63.418.142</b>

## 36. ODNOSI SA POVEZANIM STRANAMA

U svakodnevnom poslovanju Grupa obavlja uobičajene poslovne transakcije sa svojim akcionarima i drugim povezanim licima, uključujući i rukovodstvo Grupe i sa njim povezana lica.

Stanja potraživanja i obaveza na dan 31. decembra 2012. godine i 31. decembra 2011. godine, kao i prihodi i rashodi u toku godine, proistekli iz transakcija sa povezanim stranama prikazani su u sledećim tabelama:

	u hiljadama dinara	
	2012	2011
<b>Potraživanja</b>		
Potraživanja za naknadu	125	12
Ostala potraživanja iz operativnog poslovanja	4.539	1.447
Devizni račun	386.452	443.438
Potraživanja za naknadu u stranoj valuti	25	37
Kredit	145.947	32.373
Ostala potraživanja iz operativnog poslovanja u stranoj valuti	1.385	292
<b>Ukupno potraživanja</b>	<b>538.473</b>	<b>477.599</b>

	u hiljadama dinara	
	2012	2011
<b>Obaveze</b>		
Transakcioni depoziti u dinarima	361.189	34.307
Namenski depoziti u dinarima	26	5.602
Ostali depoziti u dinarima	139.516	209.205
Razgraničene obaveze za obračunatu kamatu u dinarima	402	634
Transakcioni depoziti u stranoj valuti	11.905	69.810
Namenski depoziti u stranoj valuti	153.486	141.387
Ostali depoziti u stranoj valuti	27.499.549	13.904.023
Primljeni krediti u stranoj valuti	12.916.487	24.179.602
Subordinirane obaveze u stranoj valuti	13.646.196	12.556.908
Razgraničene obaveze za obračunatu kamatu u stranoj valuti	204.844	435.017
Razgraničene obaveze za ostale obračunate rashode u stranoj valuti	102.960	49.024
Ostale obaveze	23.233	1.902
<b>Ukupno obaveze</b>	<b>55.059.794</b>	<b>51.587.421</b>

	u hiljadama dinara	
	2012	2011
<b>Vanbilansne pozicije</b>		
Date garancije i druga jemstva u dinarima	149.483	123.560
Date garancije i druga jemstva u stranoj valuti	7.793.814	10.855.862
Preuzete neopozive obaveze za nepovučene kredite i plasmana u dinarima	702.447	301.965
Preuzete neopozive obaveze za nepovučene kredite i plasmana u stranoj valuti	113.718	104.641
Potraživanja po derivatima	-	1.024.950
Druga vanbilansna aktiva	3.515.772	11.522.918
<b>Stanje na dan 31. decembra</b>	<b>12.275.234</b>	<b>23.933.896</b>

	u hiljadama dinara	
	2012	2011
Obaveze po derivatima	-	1.046.409
Primljene garancije	5.205.315	21.557.395
Druga vanbilansna pasiva	3.521.326	11.184.493
<b>Stanje na dan 31. decembra</b>	<b>8.726.641</b>	<b>33.788.297</b>

Ostvareni prihodi i rashodi iz transakcija sa povezanim stranama u obračunskom periodu bili su sledeći:

	u hiljadama dinara	
	2012	2011
<b>PRIHODI</b>		
Prihodi od kamata po osnovu kredita u dinarima	1.279	935
Prihodi od naknada i provizija u dinarima	64.691	22.308
Prihodi od naknada i provizija u stranoj valuti	22.067	32.899
Ostali prihodi operativnog poslovanja	14.661	12.281
<b>Ukupno prihodi</b>	<b>1 02.698</b>	<b>68.423</b>
<b>RASHODI</b>		
Rashodi kamate po osnovu depozita u dinarima	23.154	26.212
Rashodi kamate po osnovu kredita u stranoj valuti	1.101.435	1.129.396
Rashodi kamate po osnovu depozita u stranoj valuti	638.016	874.116
Rashodi naknada i provizija u dinarima	6.067	-
Nematerijalni troškovi	-	1.437
Rashodi naknada i provizija u stranoj valuti	62.711	42.758
Troškovi proizvodnih usluga	305.597	218.360
Troškovi bruto zarada	146.470	128.482
<b>Ukupni rashodi</b>	<b>2.283.449</b>	<b>2.420.761</b>

Pregled transakcija po povezanim licima u toku 2012. godine i 2011. godine dat je u narednim tabelama:

AKTIVA	2012. godina				
	Povezana lica	u hiljadama dinara			
Gotovina i gotovinski ekvivalenti		Potraživanja po osnovu kamata i naknada	Dati krediti i depoziti	Ostala sredstva	
Societe Generale Penzije a.d.	-	-	-	390	390
Societe Generale Osiguranje a.d.o.	-	17	-	3.249	3.266
Societe Generale Paris	90.930	127	-	1.154	92.211
Societe Generale Amsterdam Rembrandt	9.704	-	-	-	9.704
SKB Banka d.d., Ljubljana	-	6	-	-	6
Societe Generale S.A. Frankfurt	4.072	-	-	-	4.072
Societe Generale Zweigniederlassung	12.650	-	-	-	12.650
Societe Generale Bruxelles	9.498	-	-	-	9.498
Societe Generale New York MCGrow-Hil	259.598	-	-	-	259.598
Podgorička banka SG Group	-	-	-	98	98
SG Ma roco	-	-	-	133	133
ALD Automotive d.o.o., Beograd	-	-	-	900	900
Rukovodstvo Banke	-	-	145.947	-	145.947
<b>Stanje na dan 31. decembra</b>	<b>386.452</b>	<b>150</b>	<b>145.947</b>	<b>5.924</b>	<b>538.473</b>

PASIVA	2012. godina					
	Povezana lica	u hiljadama dinara				Ukupno
		Transakcioni depoziti	Ostali depoziti	Primljeni krediti	Ostale obaveze	
Societe Generale Penzije a.d.	4.027	118.011	-	-	122.038	
Societe Generale Osiguranje a.d.o.	9.331	304.659	-	6.835	320.825	
Societe Generale Paris	347.142	26.797.698	12.916.487	13.964.957	54.026.284	
SKB Banka d.d., Ljubljana	5.032	-	-	-	5.032	
Societe Generale Splitska banka	3.722	-	-	-	3.722	
Podgorička banka SG Group	1	-	-	-	1	
ALD Automotive d.o.o., Beograd	583	-	-	-	583	
Rukovodstvo Banke	3.256	115.676	-	-	118.932	
SG Private banking (Suisse), Geneve	-	456.533	-	5.843	462.376	
<b>Stanje na dan 31. decembra</b>	<b>373.094</b>	<b>27.792.577</b>	<b>12.916.487</b>	<b>13.977.635</b>	<b>55.059.794</b>	

PRIHODI	2012. godina				
	Povezana lica	u hiljadama dinara			Ukupno
		Prihodi od kamata	Prihodi od naknada	Ostali poslovni prihodi	
Societe Generale Splitska banka	-	702	-	702	
SKB Banka	-	73	-	73	
Societe Generale Paris	553	64.646	-	65.199	
Societe Generale Penzije a.d.	-	487	1.554	2.042	
Societe Generale Osiguranje a.d.o.	-	20.004	1.912	21.917	
ALD Automotive d.o.o., Beograd	118	771	11.194	12.083	
Rukovodstvo Banke	609	75	-	684	
<b>Stanje na dan 31. decembra</b>	<b>1.280</b>	<b>86.758</b>	<b>14.660</b>	<b>102.698</b>	

RASHODI	2012. godina					
	Povezana lica	u hiljadama dinara				Ukupno
		Rashodi od kamata	Rashodi od naknada	Operativni i poslovni rashodi	Troškovi zarada (bruto)	
Societe Generale Penzije a.d.	15.717	-	-	-	15.717	
Societe Generale Osiguranje a.d.o.	13.535	8	-	-	13.543	
Societe Generale Paris	1.716.305	68.770	261.155	-	2.046.230	
Societe Generale Private Banking, Geneve	11.784	-	-	-	11.784	
ALD Automotive d.o.o., Beograd	-	-	44.442	-	44.442	
Rukovodstvo Banke	5.264	-	-	146.470	151.734	
<b>Stanje na dan 31. decembra</b>	<b>1.762.604</b>	<b>68.778</b>	<b>305.597</b>	<b>146.470</b>	<b>2.283.449</b>	

## VANBILANSNA EVIDENCIJA

AKTIVA	2012. godina				Ukupno
	Povezana lica	Date garancije i druga jemstva	u hiljadama dinara		
			Preuzete neopozive obaveze za nepo- vučene kredite i plasmane	Potraživanja po derivatima	Druga vanbi- lansna aktiva
Societe Generale Osiguranje a.d.o.	-	-	-	-	-
Societe Generale Paris	7.664.566	700.000	-	3.515.772	11.880.338
Societe Generale Splitska banka	62.883	-	-	-	62.883
SKB Banka d.d., Ljubljana	-	-	-	-	-
Podgorička banka SG Group	43.213	113.718	-	-	156.931
BRD Group Societe Generale	52.093	-	-	-	52.093
SG Expressbank	96.661	-	-	-	96.661
SG Spolka Akcyjna Oddzial d.d.	23.881	-	-	-	23.881
Rukovodstvo Banke	-	2.447	-	-	2.447
<b>Stanje na dan 31. decembra</b>	<b>7.943.297</b>	<b>816.165</b>	<b>-</b>	<b>3.515.772</b>	<b>12.275.234</b>

PASIVA	2012. godina			Ukupno
	Povezana lica	u hiljadama dinara		
		Obaveze po derivatima	Primljene ga- rancije	Druga vanbi- lansna pasiva
Societe Generale Paris	-	4.680.732	3.521.326	8.202.058
Societe Generale Splitska banka	-	176.602	-	176.602
BRD Group Societe Generale	-	58.990	-	58.990
SG Expressbank	-	245.778	-	245.778
Podgorička banka SG Group	-	43.213	-	43.213
<b>Stanje na dan 31. decembra</b>	<b>-</b>	<b>5.205.315</b>	<b>3.521.326</b>	<b>8.726.641</b>

AKTIVA	2011. godina				Ukupno
	Povezana lica	u hiljadama dinara			
		Gotovina i gotovinski ekvivalenti	Potraživanja po osnovu kamata i naknada	Dati krediti i depoziti	Ostala sredstva
Societe Generale Penzije a.d.	-	-	-	142	142
Societe Generale Osiguranje a. d.o.	-	12	-	1.305	1.317
Societe Generale Paris	77.125	-	-	108	77.233
Societe Generale Amsterdam Rembrandt	2.894	-	-	-	2.894
SKB Banka d.d., Ljubljana	-	5	-	-	5
Societe Generale S.A. Frankfurt	2.578	-	-	-	2.578
Societe Generale Zweigniederlassung	11.585	-	-	-	11.585
Societe Generale Bruxelles	6.375	-	-	-	6.375
Societe Generale New York MCGrow-Hil	342.881	-	-	-	342.881
BRD Group Societe Generale	-	-	-	184	184
Geniki bank	-	32	-	-	32
Rukovodstvo Grupe	-	-	32.373	-	32.373
<b>Stanje na dan 31. decembra</b>	<b>443.438</b>	<b>49</b>	<b>32.373</b>	<b>1.739</b>	<b>477.599</b>



PASIVA	2011. godina					
	Povezana lica	u hiljadama dinara				Ukupno
		Transakcioni depoziti	Ostali depoziti	Primljeni krediti	Ostale obaveze	
Societe Generale Penzije a.d.	1.531	140.022	-	634	142.187	
Societe Generale Osiguranje a. d.o.	27.985	304.922	-	-	332.907	
Societe Generale Paris	258	13.744.551	24.179.602	13.039.955	50.964.366	
SKB Banka d.d., Ljubljana	3.095	-	-	-	3.095	
Societe Generale Splitska banka	2.615	-	-	-	2.615	
Podgorička banka SG Group	1	-	-	-	1	
ALD Automotive d.o.o., Beograd	64.242	-	-	1.902	66.144	
Geniki bank	760	-	-	994	1.754	
Rukovodstvo Grupe	3.630	70.722	-	-	74.352	
<b>Stanje na dan 31. decembra</b>	<b>104.117</b>	<b>14.260.217</b>	<b>24.179.602</b>	<b>13.043.485</b>	<b>51.587.421</b>	

PRIHODI	2011. godina				Ukupno
	Povezana lica	u hiljadama dinara			
		Prihodi od kamata	Prihodi od naknada	Ostali poslovni prihodi	
Societe Generale Penzije a.d.	-	677	993	1.670	
Societe Generale Paris	-	32.598	-	32.598	
Splitska banka	-	159	-	159	
SKB banka	-	75	-	75	
Societe Generale Osiguranje a. d.o.	-	20.880	1.718	22.598	
ALD Automotive d.o.o., Beograd	63	813	9.570	10.446	
Rukovodstvo Grupe	872	5	-	877	
<b>Stanje na dan 31. decembra</b>	<b>935</b>	<b>55.207</b>	<b>12.281</b>	<b>68.423</b>	

RASHODI	2011. godina				Ukupno
	Povezana lica	u hiljadama dinara			
		Rashodi od kamata	Rashodi od naknada	Operativni i poslovni rashodi	
Societe Generale Penzije a.d.	19.271	-	-	-	19.271
Societe Generale Osiguranje a. d.o.	9.618	-	-	-	9.618
Societe Generale Paris	1.999.116	42.758	218.360	-	2.260.234
Geniki bank	-	-	1.437	-	1.437
Rukovodstvo Grupe	1.719	-	-	128.482	130.201
<b>Stanje na dan 31. decembra</b>	<b>2.029.724</b>	<b>42.758</b>	<b>219.797</b>	<b>128.482</b>	<b>2.420.761</b>

## VANBILANSNA EVIDENCIJA

AKTIVA	2011. godina				
	Povezana lica	u hiljadama dinara			
Date garancije i druga jemstva		Preuzete neopozive obaveze za nepovučene kredite i plasmane	Potraživanja po derivatima	Druga vanbilansna aktiva	
Societe Generale Osiguranje a.d.o.	-	-	-	53.259	53.259
Societe Generale Paris	10.413.537	300.000	1.024.950	11.170.714	22.909.201
Societe Generale Splitska banka	-	-	-	279.401	279.401
SKB Banka d.d., Ljubljana	-	-	-	14.204	14.204
Societe Generale Banka S.A. Pobrezni	8.150	-	-	-	8.150
BRD Group Societe Generale	45.200	-	-	-	45.200
SG Expressbank	88.945	-	-	-	88.945
Geniki bank	387.698	-	-	5.340	393.038
SG Spolka Akcyjna Oddzial d. d.	35.892	-	-	-	35.892
ALD Automotive d.o.o., Beograd	-	104.641	-	-	104.641
Rukovodstvo Grupe	-	1.965	-	-	1.965
<b>Stanje na dan 31. decembra</b>	<b>10.979.422</b>	<b>406.606</b>	<b>1.024.950</b>	<b>11.522.918</b>	<b>23.933.896</b>

PASIVA	2011. godina			
	Povezana lica	u hiljadama dinara		
Obaveze po derivatima		Primljene garancije	Druga vanbilansna pasiva	
Societe Generale Paris	1.046.409	20.790.417	11.184.493	33.021.319
SKB Banka d.d., Ljubljana	-	2.825	-	2.825
Societe Generale Splitska banka	-	62.785	-	62.785
Societe Generale Bruxelles	-	5.232	-	5.232
Societe Generale banka A.S. Pobrezni	-	8.150	-	8.150
BRD Group Societe Generale	-	50.275	-	50.275
SG Expressbank	-	226.159	-	226.159
Geniki bank	-	397.635	-	397.635
SG Spolka Akcyjna Oddzial d. d.	-	13.917	-	13.917
<b>Stanje na dan 31. decembra</b>	<b>1.046.409</b>	<b>21.557.395</b>	<b>11.184.493</b>	<b>33.788.297</b>

## 37. FERVREDNOST FINANSIJSKIH INSTRUMENTATA

U narednoj tabeli je prikazano poređenje iznosa najznačajnijih klasa finansijskih instrumenata između njihovih knjigovodstvenih vrednosti i njihovih fer vrednosti. Navedena tabela ne uključuje ne-finansijska sredstva i obaveze.

	Knjigovodstvena vrednost	Fer vrednost	Nepriznati dobitak / (gubitak)	Knjigovodstvena vrednost	Fer vrednost	Nepriznati dobitak / (gubitak)
	2012. godina			2011. godina		
<b>Finansijska sredstva</b>						
Depoziti kod NBS i hartije od vrednosti koje se mogu refinansirati kod NBS	18.892.815	18.892.815	-	40.204.509	40.204.509	-
Potraživanja za kamatu i naknadu	709.966	709.966	-	698.925	698.925	-
Plasmani bankama	2.994.003	2.994.003	-	4.154.003	4.154.003	-
Plasmani komitentima	154.684.033	154.669.237	(14.796)	130.272.163	130.177.248	(94.915)
Hartije od vrednosti	9.380.151	9.380.151	-	5.057.802	5.057.802	-
<b>Finansijske obaveze</b>						
Obaveze prema bankama	43.539.225	43.540.361	1.136	43.230.013	42.786.942	(443.071)
Obaveze prema komitentima	109.877.932	109.891.929	13.997	99.886.031	100.403.521	517.490
Obaveze za kamate i naknade	79	79	-	194	194	-
Obaveze po osnovu hartija od vrednosti	1.700.022	1.699.646	(376)	20	20	-

Imajući u vidu slabo razvijeno tržište u Republici Srbiji sa jedne strane i činjenicu da portfolio hartija od vrednosti raspoloživih za prodaju čine državni zapisi Republike Srbije, Grupa procenu fer vrednosti finansijskih instrumenata radi koristeći komparativni pristup, koji koristi informacije o sličnim finansijskim instrumentima ili drugim tržišnim informacijama na osnovu kojih može da izvede vrednosti finansijskog instrumenta, poređenjem kamatnih stopa sa važećim kamatnim stopama za slične proizvode na tržištu.

### Sredstva i obaveze za koja je fer vrednost aproksimativno jednaka knjigovodstvenoj vrednosti

Za likvidna finansijska sredstva i finansijske obaveze pretpostavlja se da su knjigovodstvene vrednosti aproksimativno jednake njihovoj fer vrednosti.

### Sredstva i obaveze kod kojih se fer vrednost utvrđuje

Fer vrednost finansijskih sredstava i obaveza, koja se evidentiraju po amortizovanoj nabavnoj vrednosti, procenjuje se poređenjem tržišnih kamatnih stopa pri početnom priznavanju sa tekućim tržišnim stopama koje trenutno važe za slične finansijske instrumente. Procenjena fer vrednost depozita se bazira na diskontovanim novčanim tokovima koristeći preovlađujuće kamatne stope na tržištu novca za ugovore sa sličnim kreditnim rizikom i rokom dospeća.

Finansijski instrumenti, kao što su hartije od vrednosti raspoložive za prodaju, se vrednuju po fer vrednosti baziranoj na dostupnim tržišnim informacijama, odnosno korišćenjem kotirane tržišne cene na dan izveštavanja. Ukoliko su ove informacije nedostupne koriste se druge tehnike.

Banka koristi sledeću hijerarhiju pri određivanju i obelodanjivanju fer vrednosti finansijskih instrumenata:

- Nivo 1: Tržišne kotacije istovetnih finansijskih instrumenata;
- Nivo 2: Komparativni pristup, koji koristi informacije o sličnim finansijskim instrumentima ili drugim tržišnim informacijama na osnovu kojih može da se izvede vrednost finansijskog instrumenta; i

- Nivo 3: Mark to model pristup, koji koristi informacije koje nisu dobijene sa tržišta, već su izvedene na osnovu teoretskog modela adekvatnog za određivanje finansijske vrednosti instrumenta.

U narednim tabelama su prikazane vrednosti finansijskih instrumenata dobijene korišćenjem gore navedenih tehnika na dan 31. decembra 2012. godine i 31. decembra 2011. godine.

<b>31. decembar 2012. godine</b>	<b>Nivo 1</b>	<b>Nivo 2</b>	<b>Nivo 3</b>	<b>Ukupno</b>
Finansijska sredstva raspoloživa za prodaju	3.151	8.891.861	-	8.895.012

<b>31. decembar 2011. godine</b>	<b>Nivo 1</b>	<b>Nivo 2</b>	<b>Nivo 3</b>	<b>Ukupno</b>
Finansijska sredstva raspoloživa za prodaju	2.978	4.736.429	-	4.739.407

# 38. UPRAVLJANJE RIZIKOM

## 38.1. Uvod

### Politika upravljanja rizikom

Grupa uspostavlja sistem upravljanja rizicima kako bi identifikovala, procenila i pratila rizike kojima je izložena u svom poslovanju. Kroz sistem upravljanja rizicima, Grupa definiše ciljeve i principe upravljanja rizicima kao i opšte politike i procedure u cilju upravljanja rizicima.

Osnovni principi i pravila u vezi sa strategijom upravljanja rizicima, kao i definisanje globalnih principa banke u preuzimanju rizika na duži rok, definisani su Strategijom upravljanja rizicima. Njom se takođe definišu koncepti i opšti uslovi za izlaganje riziku, identifikuju kategorije rizika i definiše risk apetit. Sa druge strane, Politikom upravljanja rizicima banka definiše organizaciju i odgovornosti u svakoj fazi procesa preuzimanja rizika, kroz metodologiju identifikacije, merenja i analiziranja posebnih vrsta rizika. Takođe, politikom se preciziraju kontrole i limiti rizika.

Imajući u vidu činjenicu da Banka kao matično pravno lice poseduje 100% vlasništva u zavisnom pravnom licu, Sogelease Srbija d.o.o. Beograd, organi upravljanja zavisnog pravnog lica organizuju proces upravljanja rizicima na način koji je usklađen sa procesom upravljanja rizicima matičnog pravnog lica.

### Struktura upravljanja rizikom

Struktura upravljanja rizicima organizovana je u skladu sa odredbama Zakona o bankama, važećim odlukama Narodne banke Srbije koje definišu oblasti upravljanja rizicima i adekvatnosti kapitala banke, kao o odredbama i Statuta Banke.

Upravni odbor utvrđuje strategiju i politiku upravljanja rizicima, kao i strategiju upravljanja kapitalom banke. Izvršni odbor odgovoran je za sprovođenje strategije i politika za upravljanje rizicima, kao i strategije upravljanja kapitalom. Izvršni odbor usvaja procedure za identifikovanje, merenje i procenu ri-

zika, kao i upravljanje rizicima, analizira efikasnost njihove primene i izveštava upravni odbor u vezi sa tim aktivnostima. Banka je, a shodno odredbama člana 28. Zakona o bankama, obrazovala i posebnu organizacionu jedinicu u čijem je delokrugu upravljanje rizicima - Direkcija za upravljanje rizicima.

### Upravni odbor i Izvršni odbor

U Grupi osnovne uloge u upravljanju rizicima imaju sledeći organi/tela:

#### Izvršni odbor

Glavna odgovornost Izvršnog odbora (nadalje: IO) je da utvrdi procedure, pravila i metodologije za upravljanje rizicima i sprovodi strategiju upravljanja rizicima, strategiju upravljanja kapitalom kao i politikom upravljanja rizicima. U slučaju da neke aktivnosti ili rizici nisu u skladu sa definisanim politikom, strategijom i principima, Izvršni odbor će biti u obavezi da o tim slučajevima obavesti Upravni odbor.

Kada je reč o upravljanju rizicima, Izvršni odbor svakog tromesečja prati kretanje i segmentaciju portfolija, a u slučaju prekoračenja odobrenih limita, odlučuje o stanovištu koje treba zauzeti.

Izvršni odbor je takođe odgovoran, u pogledu rizika, za odlučivanje o odobravanju plasmana klijentima i to u okviru limita koje je odredio Upravni odbor. Ove odluke se donose uzimajući u obzir preporuke Direkcije za upravljanje rizicima.

Konačno, Izvršni odbor odlučuje i obaveštava Upravni odbor o rizicima koje preuzima lice povezano sa bankom, u skladu sa definicijom povezanih lica koju je odredila Narodna banka Srbije.

### Upravni odbor

Odgovornost Upravnog odbora (nadalje: UO) po pitanju upravljanja rizicima je da utvrdi strategiju upra-

vljanja rizicima i strategiju upravljanja kapitalom, kao i politiku upravljanja rizicima Grupe i da nadgleda rizike koje banka preuzima u svojim aktivnostima.

Upravni odbor je takođe zadužen za rizike velikih izloženosti (bilo da je reč o pojedinačnom klijentu ili grupi klijenata), a odluke o njima biće donete u skladu sa preporukom Direkcije za upravljanje rizicima.

Upravni odbor definiše limite u okviru kojih Izvršni odbor može da odobri za iznose rizika, kao i uslove koji se odobravaju na zahtev klijenata.

Konačno, Upravni odbor bira i razrešava članove Kreditnog odbora za pitanja rizika.

### **Kreditni odbor**

Osnovna obaveza Kreditnog odbora je da u okvirima kreditne politike Banke donosi odluke o kreditima (plasmanima) čiji iznos prevazilazi limite određene ovlašćenjem Izvršnih direktora zaduženih za različita komercijalna tržišta.

Osim što odlučuju o kreditnim fajlovima, Kreditni odbor i Direkcija za upravljanje rizicima takođe daju mišljenje o novim proizvodima koji generišu rizik i ostalim opštim oblastima koje podrazumevaju preuzimanje rizika.

### **Odbor za upravljanje aktivom i pasivom Banke**

Osnovna funkcija Odbora za upravljanje aktivom i pasivom banke (nadalje: ALCO) je identifikacija, merenje i upravljanje rizicima koji proizilaze iz strukture njenih bilansnih i vanbilansnih stavki, pre svega rizikom likvidnosti i kamatnim rizikom.

### **Direkcija za upravljanje rizicima**

Obaveza direkcije za upravljanje rizicima (nadalje: Risk) je identifikacija, merenje, procena i upravljanje rizicima koje je Banka preuzela u svom redovnom poslovanju (kreditni rizik uključujući rizik klijenta, sektorski rizik, rizik zemlje, rizik zamene, itd).

Direkcija za upravljanje rizicima takođe daje mišljenje o novim proizvodima koji generišu rizik i ostalim opštim oblastima koje podrazumevaju rizik.

### **Odeljenja sredstava i finansijskih tržišta - upravljanje tekućom likvidnošću**

Rizik likvidnosti je rizik nastanka negativnih efekata na finansijski rezultat Grupe zbog nemogućnosti Grupe da izmiruje uredno svoje tekuće obaveze.

Odeljenje sredstava i finansijskih tržišta odgovorno za upravljanje tekućom likvidnošću svoju funkciju upravljanja tekućom likvidnošću obezbeđuje kroz sledeće aktivnosti:

- planiranje priliva i odliva novčanih sredstava,
- obezbeđenje nedostajuće likvidnosti ili plasiranje viška likvidnosti na finansijskim tržištima, kao i održavanje odgovarajuće valutne i ročne strukture radi ispunjenja svih dospelih obaveza na vreme;
- analiza strukture i kvaliteta depozita kao i procena njihove stabilnosti,
- utvrđivanje, merenje i praćenje racija dnevne likvidnosti;
- obezbeđenje praćenja ukupnog nivoa transakcija u okviru utvrđenih limita na dnevnom nivou,
- Izveštavanje interno i eksterno o kretanju likvidnosti

### **Interna revizija**

Proces upravljanja rizikom u Grupi se kontroliše najmanje jednom godišnje od strane interne revizije, koja ispituje adekvatnost procedura, kao i usaglašenost Grupe sa usvojenim procedurama. Interna revizija diskutuje rezultate svog rada sa rukovodstvom Grupe, obezbeđuje da se rizici na odgovarajući način identifikuju i kontrolišu i redovno priprema izveštaje o aktivnostima unutrašnje revizije i dostavlja ih Upravnom odboru i Odboru za reviziju.

## 38.2. Kreditni rizik

Kreditni rizik je rizik da će Grupa pretrpeti gubitak zbog toga što njeni komitenti ili ugovorne strane neće moći u potpunosti ili delimično da izmire svoje dospelje obaveze prema Banci u ugovorenim rokovima, a proističe u najvećoj meri iz kredita i plasmana klijentima i bankama i investicionih hartija od

### i. Upravljanje kreditnim rizikom

Grupa kreditnim rizikom upravlja tako što u skladu sa svojom poslovnom politikom odobrava kredite usaglašavajući rokove dospeća kredita i kamatnih stopa sa namenom kredita, tipom kredita ili klijentom i kreditnom sposobnošću svojih klijenata. Internom regulativom, u skladu sa poslovnom politikom, Grupa nastoji da obezbedi svoje plasmane adekvatnim sredstvima obezbeđenja.

Izvršni odbor Grupe je odlukom decentralizovao ovlašćenja i limite za donošenje odluka o odobravanju kredita,

### ii. Obezvredjenje i politika rezervisanja

Pod obezvredjenim plasmanima Grupa podrazumeva plasmane kod kojih je utvrđen objektivni dokaz obezvredjenja.

Pod objektivnim dokazom obezvredjenja podrazumevaju se događaji koji uslovljavaju merljivo umanjenje procenjenih budućih tokova gotovine. Objektivni dokazi obuhvataju:

- značajno pogoršanje finansijskog stanja dužnika ili grupe dužnika,
- neurednost u izmirenju preuzetih obaveza,
- stečaj ili drugi vid reorganizacije dužnika koji ugrožava pravovremeno i potpuno izmirenje preuzetih obaveza i
- slični događaji koji ukazuju da je došlo do merljivog smanjenja budućih tokova gotovine

Banka vrši individualnu procenu obezvredjenja za individualno značajne plasmane ili grupe plasmana.

U svrhu izveštavanja o upravljanju rizicima, Grupa uzima u obzir i konsoliduje sve elemente izloženosti kreditnom riziku (neispunjenje obaveza pojedinačnog dužnika, rizik delatnosti, rizik otplate i sl).

U cilju homogenizacije procene rizika i lakšeg i adekvatnijeg praćenja obaveza, Grupa koristi rejtinge rizika za svoje klijente.

Kredit se odobrava jedino kada Grupa poseduje dovoljno informacija kako bi mogla proceniti kreditnu sposobnost dužnika. Sredstva obezbeđenja se prihvataju u smislu umanjenja izloženosti kreditnom riziku.

Iznos gubitka utvrđuje se kao razlika između knjigovodstvene vrednosti i sadašnje vrednosti budućih tokova gotovine.

Obračunati iznos obezvredjenja bilansne aktive Banka knjigovodstveno evidentira na teret rashoda, a u korist ispravke vrednosti te aktive, a obračunati iznos verovatnog gubitka po osnovu vanbilansnih stavki evidentira na teret rashoda, a u korist rezervisanja za gubitke po vanbilansnim stavkama.

Grupna procena obezvredjenja vrši se za plasmane koji ne pripadaju grupi individualno značajnih plasmana.

Za svrhe grupne procene, plasmani se grupišu u grupe homogene u pogledu kreditnog rizika, prema tipu proizvoda odnosno stepenu senzitivnosti u skladu sa internom metodologijom Banke, usklađene sa metodologijom Societe Generale Grupe.



Budući tokovi gotovine za homogene grupe plasmana se određuju na osnovu raspoloživih istorijskih podataka o gubicima po osnovu plasmana sa sličnim karakteristikama u pogledu kreditnog rizika. Pri proceni se uzimaju u obzir i trenutno dostupni podaci u cilju eliminacije efekata koji su bili aktuelni u prethodnom periodu, a više nisu, kao i u cilju

### iii. Sistem rangiranja klijenata

Sistem rejtinga Societe Generale Grupe zasniva se na kvalitativnoj analizi i može se koristiti i za klijente i za transakcije. Skala ima 10 nivoa i 22 podnivoa sa sedam klasa, od kojih 19 označava "in bonis" klijente a 3 problematične klijente. Ova skala rejtinga pokriva poslovanje u svim sektorima osim u finansijskom sektoru, gde se koristi poseban model. Rejting zavisi od kvaliteta klijenta i omogućava da rejting svih linija određenog kreditnog predmeta bude usklađen sa rejtingom samog klijenta i strukturom transakcija.

Revizija rejtinga klijenta radi se barem jednom godišnje, prilikom davanja finansijskih izveštaja, ili u toku godine u slučaju da neki vanredni događaj promeni

uključivanja onih efekata koji su bitni danas, a nisu imali značaj u prethodnom periodu.

Pri proceni budućih novčanih tokova uzimaju se u obzir i tokovi koji će izvesno nastati realizacijom sredstava obezbeđenja, umanjeni za troškove realizacije.

risk profil klijenta (on je od suštinskog značaja kao element kontrole rizika i stoga mora da bude procenjen nezavisno od "događaja" vezanog za kreditni predmet).

Za sve predmete van lokalnog limita odobravanja, ovaj rejting treba da odobri RISQ/BHF (ili drugi nadležan sektor u okviru Societe Generale Grupe zadužen za klijenta).

Skala rejtinga dužnika gradirana je prema verovatnoći neizvršenja obaveze. Rejting dužnika omogućava da se utvrdi verovatnoća neizvršenja obaveze druge ugovorne strane u periodu od godinu dana.

**Tabela 1: Rejting lestvica Societe Generale Grupe**

SG Group Rejting dužnika	Moody's	S & P	Fitch IBCA
1	Aaa	AAA	AAA
2+	Aa1	AA+	AA+
2	Aa2	AA	AA
2-	Aa3	AA-	AA-
3+	A1	A+	A+
3	A2	A	A
3-	A3	A-	A-
4+	Baa1	BBB+	BBB+
4	Baa2	BBB	BBB
4-	Baa3	BBB-	BBB-
5+	Ba1	BB+	BB+
5	Ba2	BB	BB
5-	Ba3	BB-	BB-
6+	B1	B+	B+
6	B2	B	B
6-	B3	B	B
7+	Caa1	CCC+	CCC+
7	Caa2	CCC	CCC
7-	Caa3	CCC-	CCC-
8	Ca		DDD
9	C	D	DD
10			D

Struktura bilansne i vanbilansne aktive koja se klasifikuje i ispravki vrednosti, utvrđenih u skladu sa internom metodologijom Grupe prikazana je u narednoj tabeli.

	2012			2011		
	Bilansna aktiva koja se klasifikuje	Ispravka vrednosti	od čega grupna procena	Bilansna aktiva koja se klasifikuje	Ispravka vrednosti	od čega grupna procena
Fizička lica	46.845.666	1.956.145	327.034	39.341.183	1.676.534	204.792
Pravna lica	120.149.385	6.727.369	722.181	99.118.787	3.599.317	532.330
Ostalo	1.535.222	1.905	-	1.357.247	4.357	-
<b>Stanje na dan 31. decembra</b>	<b>168.530.273</b>	<b>8.685.419</b>	<b>1.049.215</b>	<b>139.817.217</b>	<b>5.280.208</b>	<b>737.122</b>

	Vanbilansne stavke koje se klasifikuju	Rezervisanja za gubitke po vanbilansnim stavkama	od čega grupna procena	Vanbilansne stavke koje se klasifikuju	Rezervisanja za gubitke po vanbilansnim stavkama	od čega grupna procena
	Fizička lica	1.671.927	6.000	6.000	1.433.599	633
Pravna lica	56.438.146	766.021	359.752	56.111.843	638.052	334.028
Ostalo	-	-	-	1.556	-	-
<b>Stanje na dan 31. decembra</b>	<b>58.110.073</b>	<b>772.021</b>	<b>365.752</b>	<b>57.546.998</b>	<b>638.685</b>	<b>334.661</b>

Kriterijum raspodele klijenata na kategoriju retail i corporate se sprovodi na osnovu interne metodologije banke. U retail segment u najvećem obimu ulaze izloženosti prema stanovništvu, preduzetnicima i poljoprivrednicima. U korporativni segment u najvećem obimu ulaze izloženosti prema bankama, finansijskim institucijama i privrednim društvima.

Plasmani korporativnim klijentima u ovom pregledu umanjani su za iznos stavki koje se ne klasifikuju, a koje obuhvataju plasmane Vladi Republike Srbije. Ostali plasmani uključuju ulaganja u hartije u vrednosti, učešća u kapitalu drugih pravnih lica kao i ostalu aktivu koja se klasifikuje.

#### iv. Rizici srodni kreditnom riziku

Banka izdaje garancije i akreditive svojim komitentima, po osnovu kojih Banka ima potencijalnu obavezu da izvrši plaćanje u korist trećih lica. Na ovaj

način Banka se izlaže rizicima srodnim kreditnom riziku, koji se mogu prevazići istim kontrolnim procesima i procedurama.

#### v. Maksimalna izloženost kreditnom riziku po bilansnim i vanbilansnim stavkama

Maksimalna izloženost kreditnom riziku Grupe (bruto rizična bilansna i vanbilansna aktiva koja se klasifikuje) sa stanjem na dan 31. decembra 2012. i 31. decembra 2011. godine, pre uzimanja u obzir sredstava obezbeđenja i ostalih sredstava zaštite od kreditnog rizika, može se analizirati kroz sledeća geografska područja posmatrano prema rezidentnosti fizičkih lica i principu države čiji je rezident vlasnik kapitala za pravna lica:

2012. godina				
u hiljadama dinara	Bilansna potraživanja isključujući dospele kamate, naknade i ostala sredstva	Kamate, naknade i ostala sredstva	Garancije, akreditivi, opozive i neopozive preuzete obaveze	Ukupno
Srbija	156.163.816	1.079.505	45.957.056	203.200.377
EU	8.241.503	28.052	6.507.005	14.776.560
Od čega Francuska	1.512.254	9.787	3.001.265	4.523.306
Ostatak Evrope	2.151.500	817	3.272.901	5.425.218
Ostatak sveta	864.797	283	2.373.111	3.238.191
<b>Stanje na dan 31. decembra 2012. godine</b>	<b>167.421.616</b>	<b>1.108.657</b>	<b>58.110.073</b>	<b>226.640.346</b>

2011. godina				
u hiljadama dinara	Bilansna potraživanja isključujući dospele kamate, naknade i ostala sredstva	Kamate, naknade i ostala sredstva	Garancije, akreditivi, opozive i neopozive preuzete obaveze	Ukupno
Srbija	132.054.821	1.016.704	50.554.098	183.625.623
EU	4.098.167	12.277	5.115.869	9.226.313
Od čega Francuska	741.494	5.225	2.407.793	3.154.512
Ostatak Evrope	2.592.492	9.316	971.993	3.573.801
Ostatak sveta	32.200	1.240	905.038	938.478
<b>Stanje na dan 31. decembra 2011. godine</b>	<b>138.777.680</b>	<b>1.039.537</b>	<b>57.546.998</b>	<b>197.364.215</b>

## vi. Pokrivenost kolateralima i drugim oblicima obezbeđenja

Grupa za većinu svojih plasmana odobrenih klijentima (osim plasmana banaka) zahteva sredstva obezbeđenja.

Iznos i tip zahtevanog sredstva obezbeđenja zavisi od procenjenog kreditnog rizika svakog komitenta.

Procena fer vrednosti sredstava obezbeđenja je zasnovana na vrednosti instrumenta obezbeđenja procenjenog u trenutku zaduživanja. U skladu sa poslovnom politikom određuje se potrebna fer vrednost instrumenta obezbeđenja i način i rok njezne ponovne procene.

Sledeća tabela prikazuje pokrivenost izloženosti različitim tipovima kolaterala koji se u skladu sa Odlukom Narodne banke Srbije o klasifikaciji bilansne aktive i vanbilansnih stavki banke koriste kao priznata sredstva obezbeđenja plasmana. Pri tome:

- Prvoklasni instrumenti obezbeđenja obuhvataju:
  - Gotovinski depoziti u dinarima ili stranoj valuti
  - Garancije izdate od strane prvoklasnih banaka
  - Garancije i druge oblike jemstva izdate od strane država
- Adekvatni instrumenti obezbeđenja obuhvataju:
  - Hipoteke na nepokretnostima

31. decembra 2012.	Bilansna aktiva		Vanbilansna aktiva	
	U hiljadama dinara	Obezbeđeno prvoklasnim sredstvima obezbeđenja	Obezbeđeno adekvatnim sredstvima obezbeđenja	Obezbeđeno prvoklasnim sredstvima obezbeđenja
<b>Retail segment</b>	<b>204.403</b>	<b>24.414.540</b>	-	<b>7.195</b>
Od toga:				
Potrošački krediti	-	1.017	-	-
Kreditni za obrtna sredstva	144	2.869	-	-
Kreditni za investicije	-	16.054	-	-
Stambeni krediti	-	24.387.286	-	-
Ostali bilansni plasmani	204.259	7.314	-	-
Date garancije i jemstva	-	-	-	-
Preuzete neiskorišćene obaveze	-	-	-	7.195
<b>Corporate segment</b>	<b>21.081.338</b>	<b>15.590.188</b>	<b>1.533.553</b>	<b>8.554.488</b>
Od toga:				
Kreditni za obrtna sredstva	9.205.251	9.858.265	-	-
Kreditni za investicije	3.180.577	4.730.820	-	-
Ostali bilansni plasmani	8.695.510	1.001.103	1.436.573	-
Date garancije i jemstva	-	-	30.123	2.304.819
Preuzete neiskorišćene obaveze	-	-	62.119	6.249.669
Ostali vanbilansni plasmani	-	-	4.738	-
<b>Ukupno</b>	<b>21.285.741</b>	<b>40.004.728</b>	<b>1.533.553</b>	<b>8.561.683</b>

31. decembra 2011.	Bilansna aktiva		Vanbilansna aktiva	
	U hiljadama dinara	Obezbeđeno prvoklasnim sredstvima obezbeđenja	Obezbeđeno adekvatnim sredstvima obezbeđenja	Obezbeđeno prvoklasnim sredstvima obezbeđenja
<b>Retail segment</b>	<b>323.464</b>	<b>19.678.274</b>	-	<b>10.734</b>
Od toga:				
Potrošački krediti	-	-	-	-
Kreditni za obrtna sredstva	-	3.800	-	-
Kreditni za investicije	9	12.992	-	-
Stambeni krediti	-	19.654.324	-	-
Ostali bilansni plasmani	323.455	7.158	-	-
Date garancije i jemstva	-	-	-	-
Preuzete neiskorišćene obaveze	-	-	-	10.734
<b>Corporate segment</b>	<b>7.165.449</b>	<b>12.749.717</b>	<b>99.669</b>	<b>9.172.418</b>
Od toga:				
Kreditni za obrtna sredstva	205.805	8.275.411	-	-
Kreditni za investicije	2.770.860	3.506.831	-	-
Ostali bilansni plasmani	4.188.784	967.475	26.267	-
Date garancije i jemstva	-	-	12.691	1.185.902
Preuzete neiskorišćene obaveze	-	-	60.711	7.986.516
Ostali vanbilansni plasmani	-	-	26.267	-
<b>Ukupno</b>	<b>7.488.913</b>	<b>32.427.991</b>	<b>99.669</b>	<b>9.183.152</b>

Rukovodstvo prati tržišnu vrednost sredstava obezbeđenja i traži dodatna sredstva obezbeđenja u skladu sa ugovorima. Takođe, rukovodstvo uzima u obzir tržišnu vrednost sredstva obezbeđenja prilikom preispitivanja adekvatnosti ispravke vrednosti plasmana.

## vii. Analiza rizika koncentracije

Analiza izloženosti Banke kreditnom riziku, po industrijskim sektorima, pre i nakon uzimanja u obzir sredstva obezbeđenja i ostalih sredstava zaštite od kreditnog rizika, na dan 31. decembra 2012. godine i 31. decembra 2011. godine prikazana je u sledećoj tabeli:

u hiljadama dinara	Bruto maksimalna izloženost	Neto maksimalna izloženost**	Bruto maksimalna izloženost	Neto maksimalna izloženost**
	2012. godina	2012. godina	2011. godina	2011. godina
Stanovništvo	48.134.649	23.508.513	41.327.412	20.765.450
Vađenje ruda i kamena i prerađivačka industrija	50.848.395	38.826.825	45.101.910	39.089.055
Trgovina	53.421.254	42.871.648	53.747.682	43.767.084
Poljoprivreda, lov, ribolov i šumarstvo	8.247.490	4.584.216	4.909.428	2.692.338
Građevinarstvo	12.468.711	9.884.281	18.014.187	17.262.992
Saobraćaj, skladištenje i veze, snabevanje električnom energijom, hoteli i restorani	24.060.841	11.489.896	19.503.773	11.169.404
Aktivnosti u vezi sa nekretninama, iznajmljivanje i poslovne aktivnosti, ostale komunalne, društvene i lične uslužne aktivnosti	7.521.102	4.643.658	5.000.826	3.898.917
Ostalo	21.937.906	19.445.606	9.758.997	5.792.826
<b>Stanje na dan 31. decembra</b>	<b>226.640.348</b>	<b>15 5.254.643</b>	<b>197.364.215</b>	<b>144.438.066</b>

\*Klasifikovana aktiva prema regulativi Narodne banke Srbije.

\*\*Sredstva obezbeđenja uzeta u obzir: gotovinski depoziti, bankarske garancije prvoklasnih banaka i hipoteke na nepokretnostima koje u potpunosti pokrivaju iznos potraživanja.

## viii. Kvalitet portfolija

Kvalitetom finansijskih sredstava Grupa upravlja koristeći internu klasifikaciju plasmana. Sledeća tabela prikazuje kvalitet portfolija (bruto plasmana i vanbilansne izloženosti) po tipovima plasmana, zasnovanim na sistemu klasifikacije Grupe, sa stanjem na dan 31. decembra 2012. godine i 2011. godine:

	2012. godina					
	Nedospeli i neobezvređeni			Dospeli		Ukupno
	Visok stepen kvaliteta	Standardni stepen kvaliteta	Substandardni stepen kvaliteta	Dospeli neobezvređeni	Obezvređeni	
Plasmani bankama	3.884.197	-	-	41	-	3.884.238
Plasmani komitentima:						
- Korporativni plasmani	127.953.224	19.161.560	5.928.657	6.807.706	12.630.392	172.481.539
- Preduzetnici	41.388	144.053	-	76.684	11.837	273.962
- Hipotekarni krediti	24.657.380	-	-	277	1.618.828	26.276.485
- Ostali plasmani stanovništvu	18.259.000	357.270	-	159.525	3.413.105	22.188.900
- Ostalo	1.535.222	-	-	-	-	1.535.222
<b>Stanje na dan 31. decembra</b>	<b>176.330.411</b>	<b>19.662.883</b>	<b>5.928.657</b>	<b>7.044.233</b>	<b>17.674.162</b>	<b>226.640.346</b>

	2011. godina				Dospeli	
	Nedospeli i neobezvređeni			Dospeli neo- bezvređeni	Obezvređeni	Ukupno
	Visok stepen kvaliteta	Standard- ni stepen kvaliteta	Substandard- ni stepen kvaliteta			
Plasmani bankama	1.091.599	-	-	-	-	1.091.599
Plasmani komitentima:						
- Korporativni plasmani	25.640.456	90.045.890	17.738.271	9.515.991	8.957.501	151.898.109
- Preduzetnici	290.329	369.596	-	188.366	55.352	903.643
- Hipotekarni krediti	1.708.837	17.777.270	-	1.274.521	51.157	20.811.785
- Ostali plasmani stanovništvu	579.432	16.051.138	-	1.764.388	1.557.070	19.952.028
- Ostalo	27.842	2.674.400	-	1.100	3.707	2.707.049
<b>Stanje na dan 31. decembra</b>	<b>29.338.495</b>	<b>126.918.294</b>	<b>17.738.271</b>	<b>12.744.366</b>	<b>10.624.787</b>	<b>197.364.213</b>

Klasifikacija nedospelih i neobezvređenih finansijskih sredstava (visok, standardni i substandardni stepen kvaliteta) u skladu je sa Internim rejting modelom Banke.

Nedospela i neobezvređena finansijska sredstva uključuju izloženost prema klijentima koji nemaju kašnjenja u izmirivanju obaveza i nisu individualno obezvređeni.

Dospela i neobezvređena finansijska sredstva uključuju izloženosti prema klijentima koji imaju kašnjenja u izmirivanju obaveza duže od jednog dana, a koji nisu individualno obezvređeni.

Obezvređena finansijska sredstva uključuju izloženosti za koje je formirana ispravka vrednosti u skladu sa procenom Grupe o naplativosti takvih potraživanja.

Pri tome se pod plasmanima:

- Visokog kvaliteta smatraju plasmani bez tekuće docnje kojima je dodeljen sledeći interni rejting:  
1, 2, 3, 4 ili 5
- Standardnog kvaliteta smatraju plasmani bez tekuće docnje kojima je dodeljen sledeći interni rejting:  
6
- Substandardnog kvaliteta plasmani bez tekuće docnje kojima je dodeljen sledeći interni rejting:  
7, 8, 9 i 10

Detaljan opis rejting sistema je prikazan u napomeni 37.2 iii. Sistem rangiranja klijenata. Starosna analiza kredita i plasmana bankama i komitentima koji su dospeli i neobezvređeni na dan 31. decembra 2012. godine i 31. decembra 2011. godine, prikazana je kako sledi:

2012. godina	u hiljadama dinara				Ukupno
	Do 30 dana	Od 31 do 60 dana	Od 61 do 90 dana	Preko 90 dana	
Plasmani bankama	2		11	28	41
Plasmani komitentima:					
- Korporativni plasmani	4.931.346	1.194.422	74.425	607.513	6.807.706
- Preduzetnici	45.550	21.538	9.222	374	76.684
- Hipotekarni krediti	277	-	-	1	278
- Ostali plasmani stanovništvu	106.131	20.857	6.186	26.350	159.524
<b>Stanje na dan 31. decembra</b>	<b>5.083.306</b>	<b>1.236.817</b>	<b>89.844</b>	<b>634.266</b>	<b>7.044.233</b>

2011. godina	u hiljadama dinara				Ukupno
	Do 30 dana	Od 31 do 60 dana	Od 61 do 90 dana	Preko 90 dana	
Plasmani komitentima:					
- Korporativni plasmani	4.599.390	300.096	326.398	4.290.108	9.515.992
- Preduzetnici	124.433	42.552	16.623	4.758	188.366
- Hipotekarni krediti	957.639	181.353	79.800	55.728	1.274.520
- Ostali plasmani stanovništvu	1.506.920	193.179	60.916	3.373	1.764.388
- Ostalo	-	964	136	-	1.100
<b>Stanje na dan 31. decembra</b>	<b>7.188.382</b>	<b>718.144</b>	<b>483.873</b>	<b>4.353.967</b>	<b>12.744.366</b>

u hiljadama dinara	2012		2011	
	Dospeli, neobezvređeni	Individualno obezvređeni	Dospeli, neobezvređeni	Individualno obezvređeni
<b>Iznos izloženosti</b>	<b>7.044.233</b>	<b>17.674.162</b>	<b>12.744.368</b>	<b>10.624.787</b>
Plasmani bankama	41	-	-	-
Plasmani komitentima:				
- Korporativni plasmani	6.807.706	12.630.392	9.515.992	8.957.501
- Preduzetnici	76.684	11.837	188.366	55.352
- Hipotekarni krediti	277	1.618.828	1.274.521	51.157
- Ostali plasmani stanovništvu	159.525	3.413.105	1.764.389	1.557.070
- Ostalo	-	-	1.100	3.707
<b>Iznos izloženosti koji nije pokriven instrumentima obezbeđenja*</b>	<b>6.263.400</b>	<b>13.201.944</b>	<b>6.507.297</b>	<b>9.864.335</b>
Plasmani bankama	41	-	-	-
Plasmani komitentima:				
- Korporativni plasmani	6.158.873	9.654.872	5.000.336	8.509.469
- Preduzetnici	76.684	10.021	155.264	10.534
- Hipotekarni krediti	277	167.482	55.875	58.836
- Ostali plasmani stanovništvu	27.525	3.369.569	1.294.722	1.281.789
- Ostalo	-	-	1.100	3.707

\* Prikazani iznosi neobezbeđenih izloženosti predstavljaju one izloženosti koje prema pravilima Narodne banke Srbije nisu pokrivena prvoklasnim ili adekvatnim kolateralima.

## ix. Reprogramirani krediti

U skladu sa internim metodologijama, Grupa posebnu pažnju posvećuje potraživanjima koja su predmet reprogramiranja usled povećanog stepena kreditnog rizika. Pod ovim potraživanjima Grupa smatra kredite i druge plasmane kod kojih je izvršeno reprogramiranje i promena inicijalno ugovorenih uslova usled nemogućnosti klijenta da izmiruje svoje obaveze u skladu sa ugovorom definisanim uslovima i rokovima zbog problema u poslovanju i pogoršanja finansijskih pokazatelja, odnosno značajnog pogoršanja kreditne sposobnosti klijenta.

Knjigovostvene vrednosti reprogramiranih kredita i plasmana komitentima su prikazane u sledećoj tabeli:

	u hiljadama dinara	
	2012	2011
Plasmani* komitentima:		
- Korporativni plasmani	7.203.729	6.417.565
- Plasmani preduzetnicima	-	17.382
- Plasmani stanovništvu	158.853	133.027
<b>Stanje na dan 31. decembra</b>	<b>7.362.582</b>	<b>6.567.974</b>

\*Uključujući garancije, akreditive i preuzete obaveze



## 38.3 Rizik likvidnosti i upravljanje sredstvima

Rizik likvidnosti se odnosi na rizik da Grupa ne poseduje dovoljno rezervi likvidnosti za izmirenje dospelih obaveza i pokriće neočekivanih odliva depozita i nedepozitne pasive. Problem likvidnosti se izražava kao deficit likvidne aktive (strukturni rizik likvidnosti), i otežano ili nemoguće pribavljanje likvidnih sredstava bilo prodajom likvidne aktive (tržišni rizik likvidnosti) bilo pribavljanjem novih ili obnavljanjem postojećih izvora finansiranja po razumnoj tržišnoj ceni (rizik likvidnosti izvora finansiranja).

### Upravljanje rizikom likvidnosti

Da bi smanjila i/ili ograničila ovaj rizik, Grupa nastoji da:

- obezbedi diversifikovane izvore finansiranja,
- obezbedi optimalnu tekuću dnevnu likvidnost obezbeđujući sredstva u dovoljnom iznosu i valutnoj strukturi (na nivou svake valute) za nesmetano izmirivanje obaveza, što uključuje i procenu očekivanih novčanih tokova za period od 30 dana,
- obezbedi rezervu likvidnosti na bazi vođenja analize ročne usklađenosti bilansnih pozicija i na način da obezbeđuje utrživost potraživanja i imovine u kratkom roku u slučaju potrebe,
- održava portfolio likvidnih hartija od vrednosti najvišeg kreditnog rejtinga (hartija koje je izdala NBS ili država Srbija),
- plasira kratkoročne međubankarske depozite u okviru definisanih limita,
- ima na raspolaganju i okvirne kreditne linije koje svakog trenutka može iskoristiti za potrebe održanja likvidnosti,
- održava zahtevani nivo obavezne dinarske i devizne rezerve, u skladu sa propisima Narodne banke Srbije.

U cilju postizanja adekvatne likvidnosti u svim poslovnim uslovima, Grupa je upravljala likvidnošću na način da je obezbeđivala stabilnost, diversifikaciju i fleksibilnost izvora finansiranja. Da bi se kontrolisala izloženost riziku likvidnosti, menadžment Banke je kao ciljeve postavio dalju diversifikaciju izvora fi-

nansiranja Banke, naročito u pogledu rasta depozitnih izvora od sektora stanovništva. Navedeni cilj je uspešno ostvaren u toku 2012. godine, što se ogleda ne samo u očuvanju postojeće depozitne baze već i u rastu depozitnog potencijala sektora stanovništva, uz dalju diversifikaciju u pogledu ročne strukture i snižavanja njihovih troškova.

Usvojene politike i procedure osiguravaju adekvatno upravljanje sredstvima, koje uz monitoring novčanih tokova na dnevnom nivou, izrade gepova likvidnosti na mesečnom nivou kao i interne limite treba da obezbede minimiziranje ovog rizika.

Banka održava portfolio visoko likvidnih i lako utrživih hartija od vrednosti, pre svega u formi državnih zapisa Republike Srbije i blagajničkih zapisa Narodne banke Srbije. One služe kao rezerve likvidnosti koje se lako, brzo i uz minimalne gubitke u vrednosti mogu konvertovati u gotovinu radi izmirenja dospelih obaveza kao i neočekivanih odliva ili prekida novčanih priliva.

Oslanjanje na tradicionalne izvore finansiranja (depozite po viđenju i oročene depozite) i dalje predstavlja dominantnu bankarsku praksu u Srbiji. Grupa uviđa i ističe značaj klijentskih depozita kao izvora neophodnih za finansiranje kreditnih i drugih „aktivnih“ poslova Grupe.

Pokazatelj nivoa likvidnosti tokom 2012. godine bio je uvek u okviru propisanog limita (ne manje od 1) i predstavljen je u sledećoj tabeli:

	2012	2011
Prosek tokom perioda	1,78	1,77
Najviši	1,99	2,06
Najniži	1,45	1,48
Na dan 31. decembra	2,11	1,95

## **Analiza finansijske aktive i pasive prema preostaloj ugovorenoj ročnosti – gep likvidnosti**

Pored regulatornih mera likvidnosti, Grupa bliže prati svoje stanje likvidnosti merenjem ukupnih tokova gotovine koji proizilaze iz svih njenih sredstava i obaveza uključujući i vanbilansne stavke. Izveštaji o tokovima gotovine prave se po svim značajnim valutama sa kojima Grupa posluje. Periodični izveštaji o tokovima gotovine koriste se da bi se identifikovale značajne neusklađenosti i da bi se procenile buduće potrebe za likvidnošću kao i viškovi likvidnosti. Odluke u pogledu upravljanja likvidnošću zasnivaju se na analizi neusklađenosti tokova gotovine.

Prilikom razvrstavanja bilansnih stavki u tabeli za rizik likvidnosti (gep likvidnosti) Grupa se rukovodi principom preostale ugovorene ročnosti datih stavki

(preostali broj dana do dospeća). Utvrđuje se preostala ročnost i raspodeljuju stavke koje nemaju rok dospeća tj. stavke bez ugovorenog roka dospeća kao što su: sredstva obavezne rezerve, „overdraft“ potraživanja, transakcioni depoziti, ostali depoziti po vidjenju i sva ostala potraživanja i obaveze bez ugovorene ročnosti. Banka po tom pitanju primenjuje umereno konzervativan pristup.

Što se tiče ostalih vanbilansnih stavki (uslovnih potraživanja i obaveza), one se prikazuju odvojeno od bilansnih tokova na strani aktive i pasive.

Tabele ispod prikazuju analizu sredstava i obaveza Grupe po preostaloj ročnosti uzimajući u obzir ugovorno vreme realizacije sredstava i izmirenja obaveza:

## Analiza ročne strukture sredstava i obaveza

	Dospelo	Domesec dana	Od jednog do tri meseca	Od tri meseca do godinu dana	Od jedne do pet godina	Više od pet godina	Ukupno 2012
<b>AKTIVA</b>							
Gotovina i gotovinski ekvivalenti	15.710.559	-	-	-	-	-	15.710.559
Depoziti kod centralne banke i hartije od vrednosti koje se mogu refinansirati kod centralne banke	15.892.815	3.000.000	-	-	-	-	18.892.815
Potraživanja za kamatu i naknadu	709.966	-	-	-	-	-	709.966
Plasmani bankama u zemlji	-	-	228.749	1.046.646	1.718.608	-	2.994.003
Plasmani komitentima	7.240.952	13.736.233	9.958.253	41.611.487	56.641.747	25.495.362	154.684.034
Ulaganja u hartije od vrednosti koje se drže do dospeća	-	104.297	108.112	63.785	-	-	276.194
Učešća u kapitalu i ostale hartije od vrednosti raspoložive za prodaju	-	1.902.379	789.676	3.726.291	2.510.686	173.725	9.102.757
Potraživanja za više plaćen porez na dobitak	-	-	116.130	-	-	-	116.130
Nematerijalna ulaganja	-	15.142	24.963	107.957	281.989	19.316	449.367
Investicione nekretnine	-	-	-	-	-	-	-
Osnovna sredstva	-	31.920	63.348	272.372	1.139.702	607.593	2.114.935
Ostala sredstva i aktivna vremenska razgraničenja	390.809	763.822	30.683	78.911	177.707	17.833	1.459.765
Odložena poreska sredstva	-	-	-	-	77.605	-	77.605
<b>Ukupna aktiva</b>	<b>39.945.101</b>	<b>19.553.793</b>	<b>11.319.914</b>	<b>46.907.449</b>	<b>62.548.044</b>	<b>26.313.829</b>	<b>206.588.130</b>
<b>OBAVEZE</b>							
Obaveze prema bankama u zemlji	1.617.686	657.350	155.709	211.000	226.437	-	2.868.182
Obaveze prema komitentima	27.142.063	13.854.427	16.793.252	39.859.439	12.198.963	27.062	109.875.206
Primljeni krediti	6.261.312	161.897	592.038	4.913.537	19.980.099	8.764.886	40.673.769
Obaveze za kamate i naknade	79	-	-	-	-	-	79
Obaveze po osnovu hartija od	22	-	-	-	1.700.000	-	1.700.022
Obaveze iz dobitka	-	7.126	-	-	-	-	7.126
Obaveze po osnovu tekućeg poreza na dobitak	-	1.727	-	-	-	-	1.727
Ostale obaveze iz poslovanja	381.413	276.317	51.258	72.902	60.335	-	842.225
Rezervisanja	221.186	21.445	42.891	163.747	514.692	-	963.961
Pasivna vremenska razgraničenja	-	489.871	361.123	906.753	190.703	70.481	2.018.931
Subordinirani krediti	-	-	-	-	10.803.239	2.842.957	13.646.196
<b>Ukupne obaveze</b>	<b>35.623.761</b>	<b>15.470.160</b>	<b>17.996.271</b>	<b>46.127.378</b>	<b>45.674.468</b>	<b>11.705.386</b>	<b>172.597.424</b>
<b>Ročna neusklađenost</b>	<b>4.321.340</b>	<b>4.083.633</b>	<b>(6.676.357)</b>	<b>780.071</b>	<b>16.873.576</b>	<b>14.608.443</b>	<b>33.990.706</b>
<b>Kumulativni gep likvidnosti</b>	<b>4.321.340</b>	<b>8.404.973</b>	<b>1.728.616</b>	<b>2.508.687</b>	<b>19.382.263</b>	<b>33.990.706</b>	

	Dospelo	Domesec dana	Od jednog do tri meseca	Od tri meseca do godinu dana	Od jedne do pet godina	Više od pet godina	Ukupno 2012
<b>AKTIVA</b>							
Gotovina i gotovinski ekvivalenti	8.922.659	-	-	-	-	-	8.922.659
Depoziti kod centralne banke i hartije od vrednosti koje se mogu refinansirati kod centralne banke	28.683.492	11.300.000	-	-	-	-	39.983.492
Potraživanja za kamatu i naknadu	698.925	-	-	-	-	-	698.925
Plasmani bankama u zemlji	-	357.095	48.346	1.583.948	1.369.635	-	3.359.024
Plasmani komitentima	4.247.897	7.591.233	12.373.374	31.561.193	37.103.125	37.395.341	130.272.163
Ulaganja u hartije od vrednosti koje se drže do dospeća	4.115	59.694	127.146	127.440	-	-	318.395
Učešća u kapitalu i ostale hartije od vrednosti raspoložive za prodaju	-	399.505	292.423	2.696.200	1.348.301	202.529	4.938.958
Potraživanja za više plaćen porez na dobitak	5.682	-	47.232	-	-	-	52.914
Nematerijalna ulaganja	-	-	-	-	-	-	-
Investicione nekretnine	-	13.077	25.646	114.596	385.738	21.458	560.515
Osnovna sredstva	-	26.913	52.333	219.726	868.020	1.013.322	2.180.314
Ostala sredstva i aktivna vremenska razgraničenja	485.652	400.065	18.801	40.214	108.803	5.774	1.059.309
Odložena poreska sredstva	-	-	-	-	34.110	-	34.110
<b>Ukupna aktiva</b>	<b>43.048.422</b>	<b>20.147.582</b>	<b>12.985.301</b>	<b>36.343.317</b>	<b>41.217.732</b>	<b>38.638.424</b>	<b>192.380.778</b>
<b>OBAVEZE</b>							
Obaveze prema bankama u zemlji	1.483.014	379.065	355.000	364.210	313.923	-	2.895.212
Obaveze prema komitentima	31.936.066	16.917.793	9.650.330	33.763.869	6.318.417	36.762	98.623.237
Primljeni krediti	5.909.368	3.294.881	7.908.237	2.768.486	10.086.390	10.612.510	40.579.872
Obaveze za kamate i naknade	194	-	-	-	-	-	194
Obaveze po osnovu hartija od	20	-	-	-	-	-	20
Obaveze iz dobitka	-	2.201	-	-	-	-	2.201
Obaveze po osnovu tekućeg poreza na dobitak	-	1.209	545	-	-	-	1.754
Ostale obaveze iz poslovanja	896.363	10.669	21.338	96.022	-	-	1.024.392
Rezervisanja	184.641	64.183	46.092	141.444	307.984	8.105	752.449
Pasivna vremenska razgraničenja	230.237	556.727	993.861	241.828	78.529	-	2.101.182
Subordinirani krediti	-	-	-	-	5.232.045	7.324.863	12.556.908
<b>Ukupne obaveze</b>	<b>40.639.903</b>	<b>21.226.728</b>	<b>18.975.403</b>	<b>37.375.859</b>	<b>22.337.288</b>	<b>17.982.240</b>	<b>158.537.421</b>
<b>Ročna neusklađenost</b>	<b>2.408.519</b>	<b>(1.079.146)</b>	<b>(5.990.102)</b>	<b>(1.032.542)</b>	<b>18.880.444</b>	<b>20.656.184</b>	<b>33.843.357</b>
<b>Kumulativni gep likvidnosti</b>	<b>2.408.519</b>	<b>1.329.373</b>	<b>(4.660.729)</b>	<b>(5.693.271)</b>	<b>13.187.173</b>	<b>33.843.357</b>	

## 38.4. Tržišni rizik

Tržišni rizik je rizik da će Grupa imati negativne efekte na finansijski rezultat usled promena vrednosti bilansnih pozicija izazvanih promenom vrednosti cena na tržištu. Od tržišnih rizika Grupa ima izloženost prema deviznom riziku i riziku promene kamatnih stopa.

### Upravljanje tržišnim rizicima

Osnovne strateške smernice i pravila Banke vezane za tržišne rizike koje definišu način obavljanja aktivnosti su: Generalno pravilo da svaka otvorena pozicija koja kao takva generiše tržišni rizik nije dozvoljena sem ukoliko je otvorena pozicija proistekla u vezi sa komercijalnom aktivnošću koja je prethodno identifikovana, kontrolisana i odobrena i ukoliko je u okviru dozvoljenih nivoa izloženosti propisanih od strane regulatora (Narodne Banke Srbije).

Pravila koja važe za upravljanje tržišnim rizicima su:

- Da se upravljanje rizicima obavlja sa jednog mesta;
- Da su tržišni rizici centralizovani, konsolidovani i da podležu redovnom standardizovanom izveštavanju;
- Da je dozvoljena izloženost pojedinim rizicima definisana prethodno odobrenim limitima koji se

odobravaju u zavisnosti od vrste tržišne aktivnosti za koju se limit određuje.

Sistem kontrole tržišnih rizika se ostvaruje kroz podelu i nezavisnost funkcija preuzimanja rizika (front) od njihovog praćenja (middle office) i upravljanja (odeljenje za rizik) kao i aktivnosti podrške (back office).

### Odbor za tržišne rizike - MARCO

Odbor za tržišne rizike – MARCO formiran je za utvrđivanje, praćenje i upravljanje tržišnim rizicima. MARCO ima nadležnosti pre svega u:

- Identifikaciji tržišnih rizika nastalih iz komercijalnih aktivnosti sa klijentima
- Definisaniu i praćenju procedura za vanredne prilike i okolnosti
- Kontrolu striktnu podelu nadležnosti izmedju službi podrške (middle i back office) od službi nadležnih za ugovaranje transakcija (front office);
- Kontrolu i praćenju prekoračenja i iskorišćenosti limita koji se prate na dnevnom, na mesečnom i godišnjem nivou (limit otvorene devizne pozicije, dilerski limiti, limiti druge ugovorne strane, limiti finansijskih institucija i banaka kao sto su limiti isporuke, zamene i zaduženja, limit izloženosti prema državi itd).

### 38.4.1. Rizik promene kamatnih stopa

Rizik promene kamatnih stopa javlja se usled mogućnosti da promene u kamatnim stopama mogu uticati na finansijski rezultat Grupe usled negativnih efekata na buduće novčane tokove ili na fer vrednost finansijskih instrumenata.

Odeljenje za upravljanje aktivom i pasivom (nadalje: ALM) sagledava, prati i stara se da Banka optimizira nivo profitabilnosti i izloženost kamatnom riziku.

Nadležni odbor Grupe utvrđuje limite kamatnih stopa za definisane vremenske periode. U cilju smanjivanja rizika bilansne pozicije se prate na dnevnoj

bazi da bi se osiguralo da su bilansne pozicije u skladu sa utvrđenim limitima.

### Kamatni rizik

Kamatni rizik tangira dve perspektive: perspektivu budućih prihoda i rashoda (osetljivost neto kamatnih prihoda Banke na promene kamatnih stopa) i perspektivu ekonomske vrednosti (osetljivost ekonomske vrednosti kapitala Banke na promene kamatnih stopa).

### Upravljanje kamatnim rizikom

Osnovni princip upravljanja kamatnim rizikom koji Grupa sledi jeste princip usklađivanja njenih sred-

stava i obaveza prema vrsti kamatne stope (fiksna kamatna stopa ili varijabilna) i prema dospećima ili datumima ponovnog određivanja kamatne stope (tzv. prirodni hedžing). Ovaj princip primenjuje se na individualnoj ili blok osnovi, zavisno od veličine transakcija.

Struktura kamatonosne i nekamatonosne aktive i pasive prikazana je u donjoj tabeli:

Na dan 31. decembra 2012. godine:

<b>AKTIVA</b>	<b>Kamatonosna aktiva i pasiva</b>	<b>Nekamatonosna aktiva i pasiva</b>	<b>Ukupno</b>
Gotovina i gotovinski ekvivalenti	13.891.873	1.818.686	15.710.559
Opozivi depoziti i krediti	3.000.000	15.892.815	18.892.815
Potraživanja za kamatu i naknadu	625.815	84.151	709.966
Dati krediti i depoziti	148.772.461	-	148.772.461
Hartije od vrednosti (bez sopstvenih akcija)	9.168.961	2.245	9.171.206
Udeli (učešća)	-	207.745	207.745
Ostali plasmani	8.905.575	-	8.905.575
Nematerijalna ulaganja	-	449.367	449.367
Osnovna sredstva i investicione nekretnine	-	2.114.935	2.114.935
Odložena poreska sredstva	-	77.605	77.605
Ostala sredstva	815.313	760.583	1.575.896
<b>UKUPNA BILANSNA AKTIVA</b>	<b>185.179.998</b>	<b>21.408.132</b>	<b>206.588.130</b>
<b>PASIVA - OBAVEZE</b>			
Transakcioni depoziti	19.867.128	-	19.867.128
Ostali depoziti	92.876.260	-	92.876.260
Primljeni krediti	40.553.239	120.530	40.673.769
Obaveze po osnovu hartija od vrednosti	1.700.000	22	1.700.022
Obaveze po osnovu kamata, naknada i promene vrednosti derivata	-	79	79
Rezervisanja	-	963.961	963.961
Obaveze za poreze	29.262	7.126	36.388
Obaveze iz dobitka	-	1.727	1.727
Ostale obaveze	13.646.823	2.831.267	16.478.090
<b>UKUPNO OBAVEZE</b>	<b>168.672.712</b>	<b>3.924.712</b>	<b>172.597.424</b>
<b>Neto izloženost na dan 31. decembra</b>	<b>16.507.286</b>	<b>17.483.420</b>	<b>33.990.706</b>

Struktura kamatonosne i nekamatonosne aktive i pasive prikazana je u donjoj tabeli:

Na dan 31. decembra 2011. godine	u hiljadama dinara		
	AKTIVA	Kamatonosna aktiva i pasiva	Nekamatonosna aktiva i pasiva
Gotovina i gotovinski ekvivalenti	7.229.286	1.693.373	8.922.659
Opozivi depoziti i krediti	13.700.000	26.283.492	39.983.492
P o traživanja za kamatu i naknadu	639.756	59 .169	698.925
Dati krediti i depoziti	125.788.175	-	125.788.175
Hartije od vrednosti (bez sopstvenih akcija)	5.055.730	2.072	5.057.802
Udeli (učešća)	-	199 .551	199.551
Ostali plasmani	7.843.012	-	7.843.012
Nematerijalna ulaganja	-	560.515	560.515
Osnovna sredstva i investicione nekretnine	-	2.180.314	2.180.314
Odložena poreska sredstva	-	34.110	34.110
Ostala sredstva	313.067	799.156	1.112.223
<b>UKUPNA BILANSNA AKTIVA</b>	<b>160.569.026</b>	<b>31.811.752</b>	<b>192.380.778</b>
<b>PASIVA - OBAVEZE</b>			
Transakcioni depoziti	25.821.345	414	25.821.759
Ostali depoziti	74.890.817	805.871	75.696.688
Primljeni krediti	40.255.903	323.969	40.579.872
Obaveze po osnovu hartija od vrednosti	-	20	20
Obaveze po osnovu kamata, naknada i promene vrednosti derivata	-	194	194
Rezervisanja	-	752.449	752.449
Obaveze za poreze	62.574	-	62.574
Obaveze iz dobitka	-	2.201	2.201
Ostale obaveze	13.624.752	1.996.912	15.621.664
<b>UKUPNO OBAVEZE</b>	<b>154.655.391</b>	<b>3.882.030</b>	<b>158.537.421</b>
<b>Neto izloženost na dan 31. decembra</b>	<b>5.913.635</b>	<b>27.929.722</b>	<b>33.843.357</b>

Za merenje kamatnog rizika Grupa izrađuje kamatni gep i računa uticaj promene kamatnih stopa na ekonomsku vrednost kapitala (neto vrednost Grupe). Polazi se od pretpostavke o paralelnoj promeni kamatnih stopa za 100 baznih poena (1 procentni poen).

Prilikom razvrstavanja pozicija, Grupa se rukovodi sledećim principima:

- za stavke sa varijabilnom kamatnom stopom - datum ponovnog određivanja kamatne stope;
- za stavke sa fiksnom kamatnom stopom - datum dospeća;

- nekamatonosne stavke se prilikom izrade kamatnog gepa tretiraju kao stavke sa fiksnom nultom kamatnom stopom i prikazuju prema očekivanom dospeću novčanog toka;
- kapital se tretira kao nekamatonosni izvor finansiranja koji nikad ne dospeva;
- stavke koje nose kamatu ali kod kojih ne postoji ugovoreni datum dospeća odnosno promene kamatne stope se prikazuju prema očekivanom dospeću novčanog toka.

Merenje osetljivosti na promene kamatnih stopa se radi za svaku od značajnih valuta.



Uticaj promene kamatnih stopa na kapital meren na dan 31. decembra 2012. godine prikazana je u sledećoj tabeli:

2012. godina	u hiljadama dinara							
	RSD	EUR	USD	GBP	AUD	JPY	OSTALE VALUTE	TOTAL
Ukupno	(240.470)	193.800	53.303	4.631	231	10	12.486	23.991
Kratkoročno	(4 2.575)	210.153	11.186	718	10	2	3.676	1 83.170
Srednjeročno	(146.511)	(60.607)	29.853	2.705	154	5	6.088	(1 68.313)
Dugoročno	(5 1.384)	44.254	12.264	1.208	67	3	2.722	9.134

Uticaj promene kamatnih stopa na kapital merena na dan 31. decembra 2011. godine prikazana je u sledećoj tabeli:

2011. godina	u hiljadama dinara							
	RSD	EUR	USD	GBP	AUD	JPY	OSTALE VALUTE	TOTAL
Ukupno	894.760	(74.225)	15.115	823	265	3	4.752	841.493
Kratkoročno	(1 1.863)	124.730	11.324	553	103	1	3.732	1 28.580
Srednjeročno	23 1.086	(150.109)	3.791	270	162	2	1.020	86.222
Dugoročno	67 5.537	(48.846)	-	-	-	-	-	6 26.691

\*Grupa je u prikazu za 2012. godinu promenila sagledavanje određenih bilansnih pozicija u odnosu na prethodnu godinu. To se naročito odnosi na stavke kod kojih ne postoji precizan datum ponov-

nog određivanja kamatnih stopa ili dospeća istih, za koje je Banka primenila bihejviorističke pretpostavke zasnovane na statističkim podacima.

### 38.4.2. Devizni rizik

#### Devizni rizik

Devizni rizik je tekući ili potencijalni rizik nastanka gubitka u finansijskom rezultatu i kapitalu koji proizilazi iz promene vrednosti bilansnih pozicija i vanbilansnih stavki banke usled kretanja i promene vrednosti deviznog kursa na tržištu.

Devizni rizik se obračunava na:

- Sredstva i obaveze izražene u stranoj valuti
- Devizne transakcije
- Finansijske derivate u stranoj valuti (devizni terminski ugovori, svopovi)

Upravljanje deviznim rizikom

U cilju upravljanja deviznim rizikom Odeljenje za rizike zajedno sa službom sredstava obezbeđuje iden-

tifikaciju deviznog rizika i praćenje devizne pozicije na dnevnom nivou, definiše metode, modele kao i procedure za njihovo praćenje i merenje, predlaže i definiše limite i obavlja eksterno i interno izveštavanje.

U skladu sa regulatornim zahtevom Narodne Banke Srbije, Grupa kontinuirano održava svoju deviznu poziciju u dozvoljenim okvirima. Pokazatelj deviznog rizika je tokom 2012. godine bio u granicama zakonski propisanog maksimuma u odnosu na kapital, gde je Grupa dužna da obezbedi da njena ukupna neto otvorena devizna pozicija ne prelazi 20% njenog kapitala na dnevnom nivou.

Sledeća tabela prikazuje izloženost Banke deviznom riziku na dan 31. decembra 2012. godine:

	u hiljadama dinara						
	EUR	USD	CHF	Ostale valute	Ukupno u stranoj valuti	Ukupno u dinarima	Ukupno
<b>AKTIVA</b>							
Gotovina i gotovinski ekvivalenti	789.001	907.475	1.086.287	375.277	3.158.040	12.552.519	15.710.559
Opozivi depoziti i krediti	15.892.815	-	-	-	15.892.815	3.000.000	18.892.815
Potraživanja za kamatu i naknadu	25.881	7	-	-	25.888	684.078	709.966
Dati krediti i plasmani	120.644.105	987.632	-	-	121.631.737	27.140.724	148.772.461
Hartije od vrednosti (bez sopstvenih akcija)	1.139.065	-	-	-	1.139.065	8.032.141	9.171.206
Udeli (učešća)	-	-	-	-	-	207.745	207.745
Ostali plasmani	6.965.698	16.269	-	-	6.981.967	1.923.608	8.905.575
Nematerijalna ulaganja	-	-	-	-	-	449.367	449.367
Osnovna sredstva i investicione nekretnine	-	-	-	-	-	2.114.935	2.114.935
Ostala sredstva i aktivna vremenska razgraničenja	320.626	584	20	104	321.334	1.254.562	1.575.896
Odložena poreska sredstva	-	-	-	-	-	77.605	77.605
<b>Ukupna aktiva</b>	<b>145.777.191</b>	<b>1.911.967</b>	<b>1.086.307</b>	<b>375.381</b>	<b>149.150.846</b>	<b>57.437.284</b>	<b>206.588.130</b>
<b>OBAVEZE</b>							
Transakcioni depoziti	8.810.483	1.618.681	9.984	25.581	10.464.729	9.402.399	19.867.128
Ostali depoziti	79.000.211	3.048.890	845.817	336.123	83.231.041	9.645.219	92.876.260
Primljeni krediti	38.181.972	22.057	498	2.307	38.206.834	2.466.935	40.673.769
Obaveze po osnovu hartija od vrednosti	-	22	-	-	22	1.700.000	1.700.022
Obaveze po osnovu kamata, naknada i promene vrednosti derivata	-	-	-	-	-	79	79
Rezervisanja	588.861	15.451	4.287	-	608.599	355.362	963.961
Obaveze za poreze	-	-	-	-	-	36.388	36.388
Obaveze iz dobitka	-	-	-	-	-	1.727	1.727
Ostale obaveze	14.995.229	20.163	1.980	6.105	15.023.477	1.454.613	16.478.090
<b>Ukupne obaveze</b>	<b>141.576.756</b>	<b>4.725.264</b>	<b>862.566</b>	<b>370.116</b>	<b>147.534.702</b>	<b>25.062.722</b>	<b>172.597.424</b>
<b>Neto devizna pozicija na dan 31. decembra 2012.</b>	<b>4.200.435</b>	<b>(2.813.297)</b>	<b>223.741</b>	<b>5.265</b>	<b>1.616.144</b>	<b>32.374.562</b>	<b>33.990.706</b>
<b>Na dan 31. decembra 2011.</b>							
Ukupna sredstva	132.702.661	2.286.272	221.978	237.861	135.448.772	56.932.006	192.380.778
Ukupne obaveze	119.010.386	11.268.728	2.265.747	289.744	132.834.605	25.702.816	158.537.421

U sledećoj tabeli je prikazan uticaj promene kursa na bruto dobit Grupe koji je rezultat otvorene pozicije na dan 31. decembra:

Scenario	u hiljadama dinara	
	2012 Efekat na bruto dobit	2011 Efekat na bruto dobit
5% depresijacija dinara	55.842	80.397
10% depresijacija dinara	111.683	160.794
20% depresijacija dinara	223.366	321.589

### 38.5. Operativni rizik

Operativni rizik se odnosi na mogućnost nastanka negativnih efekata na finansijski rezultat i kapital Banke koji su posledica propusta u radu zaposlenih, neodgovarajućih internih procedura i procesa, neadekvatnog upravljanja informacionim i drugim sistemima, kao i usled nepredvidivih eksternih događaja. Izvori ovog rizika mogu biti brojni: prevara, pravni rizici, okruženje, teroristički napadi itd.

Kako bi obezbedilo pravilno upravljanje ovim rizikom, formiran je Odbor za operativni rizik (ORCO) koji ima nadležnost nad koordinacijom upravljanja operativnim rizikom, primenom korektivnih mera usmerenih na smanjenje operativnog rizika i širenje svesti o upravljanju operativnim rizikom kroz organizacioni sistem Grupe.

### 38.6. Reputacioni rizik

Reputacioni rizik se odnosi na mogućnost nastanka gubitaka usled negativnog uticaja na tržišno pozicioniranje Grupe.

### 38.7. Rizici izloženosti banke

Rizici izloženosti Grupe obuhvataju rizike izloženosti Banke prema jednom licu ili prema grupi povezanih lica, kao i rizike izloženosti Grupe prema licu povezanom sa Grupom. Grupa upravlja rizicima izloženosti u skladu sa strategijom i politikom upravljanja rizicima. Rukovodstvo Grupe utvrđuje limite, odnosno koncentraciju plasmana po pojedinim pravnim licima ili grupi povezanih lica, i licima povezanim sa Grupom.

Sektor za upravljanje rizicima prati, meri i izveštava nadležne odbore Grupe o izloženostima riziku izloženosti prema jednom licu ili grupi povezanih lica.

Rukovodstvo Grupe i odgovarajući organi i lica sa ovlašćenjima u Grupi navedenim merama nastoje

da obezbede usklađenost izloženosti Grupe sa propisanim limitima, odnosno obezbeđuju da izloženost Grupe prema jednom licu ili prema grupi povezanih lica ne bude veća od 25% kapitala Grupe, da zbir svih velikih izloženosti Grupe ne bude veći od 400% kapitala Grupe, da ukupna izloženost Grupe prema licu povezanom sa Grupom ne bude veća od 5% kapitala Grupe a ukupna izloženost prema licima povezanim sa Grupom ne bude veća od 20% kapitala Grupe.

U toku 2012. godine, Grupa je kontinuirano vodila računa o usklađenosti rizika izloženosti i rizici izloženosti su se tokom 2012. godine kao i na dan 31. decembra 2012. godine kretali i bili na nivou koji je u okviru zakonski propisanog limita.

## 38.8. Rizici ulaganja banke

Rizici ulaganja Grupe, obuhvataju rizike ulaganja u kapital drugih pravnih lica i u osnovna sredstva.

Grupa upravlja rizicima ulaganja u skladu sa strategijom i politikom upravljanja rizicima.

U skladu sa regulativom Narodne banke Srbije, sektor za upravljanje rizicima prati ulaganja Grupe i obaveštava Upravni odbor i obezbeđuje da ulaganje

Grupe u jedno lice koje nije u finansijskom sektoru ne pređe 10% kapitala Grupe, te da ulaganja Banke u lica koja nisu u finansijskom sektoru i u osnovna sredstva Grupe ne pređu 60% kapitala Grupe.

U toku 2012. godine kao i na dan 31. decembra 2012. godine Grupa je kontinuirano vodila računa o rizicima ulaganja i rizici ulaganja su bili u okviru zakonski propisanih pokazatelja.

## 38.9. Rizik zemlje

Pod rizikom koji se odnosi na zemlju porekla lica prema kome je Grupa izložena podrazumevaju se negativni efekti koji bi mogli uticati na njen finansijski rezultat i kapital zbog nemogućnosti Grupe da naplati potraživanja od ovog lica iz razloga koji su posledica političkih, ekonomskih ili socijalnih prilika u zemlji porekla tog lica.

Grupa upravlja rizikom zemlje u skladu sa strategijom i politikom upravljanja rizicima.

Kod preuzimanja rizika prema bankama van Republike Srbije, prilikom odobravanja limita uzima se u obzir i procena rizika zemlje.

S obzirom da opšte pravilo rejtinga koje je definisano od strane najvećih međunarodnih rejting agencija, određuje da rejting za opšte transakcije određenog entita ne sme preći državni rejting zemlje sedišta entiteta, možemo smatrati da se rejting te banke u odnosu na trajanje transakcije može smatrati glavnim pokazateljem rizika zemlje.

## 39. UPRAVLJANJE KAPITALOM

Grupa upravlja kapitalom sa ciljem da:

- Obezbedi usaglašenost sa zahtevima od strane Narodne banke Srbije
- Obezbedi adekvatan nivo kapitala za nastavak poslovanja
- Održi kapital na nivou koji će omogućiti budući razvoj

Adekvatnost kapitala Grupe se prati mesečno od strane rukovodstva Grupe.

Zakonom o bankama i relevantnim odlukama Narodne banke Srbije propisano je da banke moraju da održavaju minimalni iznos kapitala od dinarske protivvrednosti 10 miliona evra prema zvaničnom srednjem kursu, pokazatelj adekvatnosti kapitala od najmanje 12%, kao i da obim i strukturu svog poslovanja usklade sa pokazateljima poslovanja propisanim Odlukom o upravljanju rizicima ("Službeni glasnik Republike Srbije", br., 45/2011, 94/2011, 119/2012 i 123/2012) i Odlukom o adekvatnosti kapitala ("Službeni glasnik Republike Srbije", br. 46/2011).

Navedenom Odlukom Narodne banke Srbije o adekvatnosti kapitala banke utvrđen je način izračunavanja kapitala Grupe i pokazatelja adekvatnosti tog kapitala. Ukupan kapital Grupe se sastoji od osnovnog i dopunskog kapitala i definisanih odbitnih stavki, dok se rizična bilansna i vanbilansa aktiva utvrđuju u skladu sa propisanim ponderima rizičnosti za sve tipove aktive.

Pokazatelj adekvatnosti kapitala Grupe jednak je odnosu kapitala banke i zbira aktive ponderisane kreditnim rizikom, kapitalnog zahteva u vezi s deviznim rizikom koji je pomnožen recipročnom vred-

nošću pokazatelja adekvatnosti kapitala (propisanih 12%) i kapitalnih zahteva u vezi sa ostalim tržišnim rizicima koji su pomnoženi recipročnom vrednošću pokazatelja adekvatnosti kapitala.

Osnovni kapital Grupe definisan je navedenom odlukom i mora da iznosi najmanje 50% kapitala Grupe. Osnovni kapital čini akcijski kapital po osnovu običnih i prioriternih akcija, emisiona premija, rezerve iz dobiti, neraspoređen dobitak, kapitalna dobit po osnovu otkupljenih sopstvenih akcija. Odbitne stavke osnovnog kapitala su nematerijalna ulaganja, stečene sopstvene akcije, gubitak iz tekuće i ranijih godina i regulatorna usklađivanja (nerelizovani gubici od AFS, ostale neto negativne revalorizacije rezerve, dobit po osnovu obaveza Grupe vrednovanih prema fer vrednosti koje su umanjene zbog promena kreditnog rejtinga).

Dopunski kapital je akcijski kapital po osnovu prioriternih kumulativnih akcija, emisiona premija po osnovu prioriternih kumulativnih akcija, revalorizacije rezerve i subordinirane obaveze. Odbitne stavke od dopunskog kapitala čine stečene sopstvene preferencijalne kumulativne akcije.

Odbitne stavke od ukupnog kapitala čine nedostajući iznos posebne rezerve za procenjene gubitke koji nedostaje, učešća u kapitalu banaka ili drugih finansijskih organizacija koja prelaze 10% kapitala tih banaka odnosno drugih lica i iznos potrebnih rezervi za procenjene gubitke po bilansnoj aktivi i vanbilansnim stavkama banke.

Sledeća tabela prikazuje obračunate iznose osnovnog, dopunskog kapitala i ukupnog kapitala Grupe, kao i obračuna adekvatnosti kapitala.

	u hiljadama dinara	
	2012	2011
Osnovni kapital	30.330.346	32.015.195
Dopunski kapital	7.170.844	8.581.663
Ukupan osnovni i dopunski kapital	37.501.190	40.596.858
Odbitne stavke od kapitala	9.731.352	14.309.873
<b>Kapital</b>	<b>27.769.838</b>	<b>26.286.985</b>
Ukupna rizična bilansna aktiva	116.241.918	100.158.140
Ukupna rizična vanbilansna aktiva	25.957.631	27.734.272
Derivati kojima se ne trguje na berzanskom tržištu	17.040	12.906
Ukupna otvorena devizna pozicija	134.022	192.953
<b>Ukupna rizična aktiva</b>	<b>142.350.611</b>	<b>128.098.271</b>
<b>Kapitalni zahtev za operativni rizik (pristup osnovnog indikatora)</b>	<b>1.316.585</b>	<b>1.189.022</b>
<b>Adekvatnost kapitala na dan 31. decembra</b>	<b>18,00%</b>	<b>18,85%</b>

Grupa je dužna da obim i strukturu svog poslovanja uskladi sa pokazateljima poslovanja propisanim Odlukom o upravljanju rizicima ("Službeni glasnik Republike Srbije", br. 45/2011 i 94/2011). Ostvareni pokazatelji poslovanja Grupe na dan 31. decembra 2012. godine i 31. decembra 2011. godine bili su sledeći:

Pokazatelj poslovanja	Propisana vrednost	Ostvarena vrednost	Ostvarena vrednost
		2012	2011
Ulaganje Grupe u osnovna sredstva i lica koja nisu u finansijskom sektoru	maksimum 60%	7,62%	8,29%
Izloženost prema licima povezanim s Grupom	maksimum 20%	5,66%	37%
Zbir velikih izloženosti Grupe	maksimum 400%	89,29%	111,3%
Prosečni mesečni pokazatelj likvidnosti za decembar	minimum 1	1,7	1,9
Pokazatelj deviznog rizika	maksimum 10%	4,02%	6,12%
Izloženost Grupe prema grupi povezanih lica	maksimum 25%	18,16%	37%
Adekvatnost kapitala	minimum 12%	18,00%	18,85%
Izloženost Grupe prema licu povezanim sa bankom	maksimum 5%	3,19%	37%
Ulaganja Grupe u lica u finansijskom sektoru	maksimum 10%	1,25%	1,4%

## 40. PREUZETE I POTENCIJALNE OBAVEZE

### a) Obaveze po osnovu operativnog lizinga

Grupa je 2011. godine potpisala Ugovor o operativnom lizingu kojim su iznajmljena vozila. Buduće obaveze po tom osnovu su prikazane u donjoj tabeli:

	u hiljadama dinara			Ukupno
	Dospeva u periodu od 1.1.2013 do 31.12.2013.	Dospeva u periodu od 1.1.2013. do 05.12.2014	Dospeva u roku od 31.12.2013. do 5.12.2015	
Iznos obaveza po osnovu operativnog lizinga	36.334	2.064	17.839	56.237

### b) Sudski sporovi

Protiv Grupe se vode sudski sporovi gde je Grupa tužena strana, ali rukovodstvo Grupe, imajući u vidu broj takvih sporova i očekivan ishod i ocene advokata, procenjuje da neće nastati materijalno značajni gubici po osnovu ishoda ovih sudskih sporova.

Grupa vodi sporove protiv trećih lica (pravnih i fizičkih lica) radi naplate svojih potraživanja za koja je formirala odgovarajuća rezervisanja na teret rezultata tekuće godine kao i prethodnih godina.

### c) Poreski rizici

Poreski sistem Republike Srbije je u procesu kontinuirane revizije i izmena. U Republici Srbiji poreski period je otvoren tokom perioda od 5 godina. U različitim okolnostima, poreski organi mogu imati različite pristupe određenim pitanjima i mogu utvrditi dodatne poreske obaveze zajedno sa naknadnim zateznim kamatama i penalima. Rukovodstvo Grupe smatra da su poreske obaveze evidentirane u priloženim finansijskim izveštajima pravilno iskazane.

## 41. DOGAĐAJI NAKON DATUMA BILANSA STANJA

Grupa nije imala značajnijih događaja nakon datuma bilansa stanja koji bi materijalno uticali na finansijske izveštaje.



## 42. USAGLAŠENOST OBAVEZA I POTRAŽIVANJA

Banka je sa stanjem na dan 30. novembra 2012. godine izvršila usaglašavanja obaveza i potraživanja sa pravnim licima i bankama.

Procenat usaglašenosti bilansnih potraživanja i obaveza prema bankama i finansijskim organizacijama je 96,90%.

Procenat usaglašenosti vanbilansnih potraživanja od banaka i finansijskih organizacija je 100%

Procenat usaglašenosti bilansnih potraživanja i obaveza prema pravnim licima je 99,43%.

Procenat usaglašenosti vanbilansnih potraživanja od pravnih lica je 99,58%

Procenat usaglašenosti potraživanja i obaveza prema državi je 100%.

Sogelease je sa stanjem na dan 31.12.2012. godine izvršila usaglašavanja obaveza i potraživanja sa pravnim licima i bankama.

Procenat usaglašenosti bilansnih potraživanja i obaveza prema bankama je 100%.

Procenat usaglašenosti vanbilansnih potraživanja od banaka je 100%

Procenat usaglašenosti bilansnih potraživanja i obaveza prema pravnim licima je 54,4%

## 43. DEVIZNI KURSEVI

Devizni kurs utvrđen na međubankarskom sastanku deviznog tržišta primenjen na preračun pozicija bilansa stanja na dan 31. decembra 2012. godine i 31. decembra 2011. godine za date valute iznosi:

Valuta	31.12.2012.	31.12.2011.
EUR	113,7183	104,6409
CHF	94,1922	85,9121
USD	86,1763	80,8662



Sanja Đeković  
Menadžer Odeljenja  
računovodstva



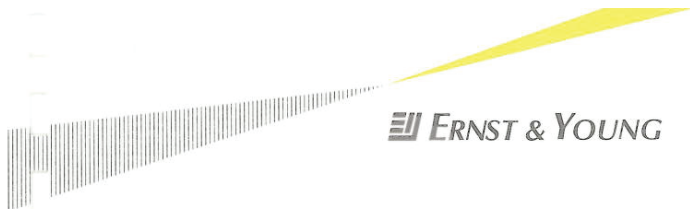
Sonja Miladinovski  
Član Izvršnog odbora



Frederic Coin  
Predsednik Izvršnog odbora



# 16. MIŠLJENJE NEZAVISNOG REVIZORA



**ERNST & YOUNG**

Ernst & Young d.o.o. Beograd  
Španskih boraca 3  
11070 Beograd, Srbija

Tel: +381 11 2095 800  
Fax: +381 11 2095 890  
www.ey.com/rs

## **IZVEŠTAJ NEZAVISNOG REVIZORA AKCIONARIMA SOCIETE GENERALE BANKA SRBIJA A.D., BEOGRAD**

Izvršili smo reviziju konsolidovanih finansijskih izveštaja Societe Generale Banka Srbija a.d., Beograd (u daljem tekstu: „Banka”) koji obuhvataju konsolidovani bilans stanja na dan 31. decembra 2012. godine, konsolidovani bilans uspeha, konsolidovani izveštaj o promenama na kapitalu i konsolidovani izveštaj o novčanim tokovima za godinu koja se završila na taj dan, kao i pregled značajnih računovodstvenih politika i ostalih napomena uz konsolidovane finansijske izveštaje.

### ***Odgovornost rukovodstva za konsolidovane finansijske izveštaje***

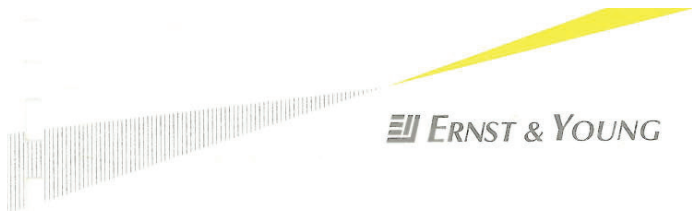
Rukovodstvo Banke je odgovorno za pripremu i objektivno prikazivanje ovih konsolidovanih finansijskih izveštaja u skladu sa Zakonom o računovodstvu i reviziji i propisima Narodne banke Srbije koji regulišu finansijsko izveštavanje banaka, kao i za interne kontrole koje rukovodstvo smatra neophodnim da omoguće pripremu konsolidovanih finansijskih izveštaja koji ne sadrže materijalno značajne pogrešne iskaze, nastale usled prevare ili greške.

### ***Odgovornost revizora***

Naša je odgovornost da izrazimo mišljenje o priloženim konsolidovanim finansijskim izveštajima, na osnovu revizije koju smo izvršili. Reviziju smo izvršili u skladu sa Međunarodnim standardima revizije. Ovi standardi nalažu da se pridržavamo etičkih normi i da reviziju planiramo i izvršimo na način koji omogućava da se, u razumnoj meri, uverimo da konsolidovani finansijski izveštaji ne sadrže materijalno značajne pogrešne iskaze.

Revizija obuhvata sprovođenje procedura u cilju prikupljanja revizorskih dokaza o iznosima i obelodanjivanjima u konsolidovanim finansijskim izveštajima. Izbor revizorskih procedura zasnovan je na procenama revizora pri čemu je u obzir uzeta i ocena rizika postojanja materijalno značajnih pogrešnih iskaza u konsolidovanim finansijskim izveštajima nastalih usled prevare ili greške. Prilikom procene ovih rizika, revizor razmatra i interne kontrole bitne za pripremu i objektivno prikazivanje konsolidovanih finansijskih izveštaja pravnog lica, u cilju kreiranja odgovarajućih revizorskih procedura u skladu sa okolnostima, ali ne i u cilju izražavanja mišljenja o efikasnosti internih kontrola pravnog lica. Revizija takođe uključuje ocenu opravdanosti primene odgovarajućih računovodstvenih politika i računovodstvenih procena izvršenih od strane rukovodstva, kao i ocenu opšte prezentacije konsolidovanih finansijskih izveštaja.

Smatramo da su revizorski dokazi koje smo prikupili dovoljni i odgovarajući da obezbede osnovu za izražavanje našeg mišljenja.



**Mišljenje**

Po našem mišljenju, konsolidovani finansijski izveštaji prikazuju istinito i objektivno po svim materijalno značajnim pitanjima, finansijski položaj Banke na dan 31. decembra 2012. godine i rezultate njenog poslovanja i tokove gotovine za godinu koja se završila na taj dan, u skladu sa Zakonom o računovodstvu i reviziji i propisima Narodne banke Srbije koji regulišu finansijsko izveštavanje banaka.

Beograd, 15. april 2013. godine

  
Stephen Fish  
Ernst & Young d.o.o. Beograd



  
Nataša Vukšić  
Ovlašćeni revizor

# 17. IZJAVA LICA ODGOVORNIH ZA SASTAVLJANJE IZVEŠTAJA

U skladu sa članom 50, stav 2. tačka 3. Zakona o tržištu kapitala (Službeni glasnik br. 31/2011) odgovorno lice za sastavljanje godišnjeg izveštaja Societe Generale banke Srbija a.d. Beograd, daje sledeću izjavu:

## IZJAVA

Godišnji konsolidovani finansijski izveštaj za period od 01.01. – 31.12.2012. godine je, prema našem najboljem saznanju, sastavljen uz primenu međunarodnih standarda finansijskog izveštavanja i daje istinite i objektivne podatke o imovini, obavezama, dobitima i gubicima, finansijskom položaju i poslovanju Societe Generale Banka Srbija a.d. Beograd, uključujući i društva koja su uključena u konsolidovane finansijske izveštaje.

Saglasno članu 51 Zakona, **napominjemo** da godišnji izveštaj nije usvojen od strane nadležnog organa – Skupštine Societe Generale banke Srbija a.d. Beograd, te da će odluka o usvajanju istog biti naknadno doneta.



---

Sanja Đeković  
Menadžer Odeljenja  
računovodstva



---

Sonja Miladinovski  
Član Izvršnog odbora



---

Frederic Coin  
Predsednik Izvršnog odbora

